项目名称

R9542A- 欧 A 白

版本号

A00

设计时间

2025/5/26

物料名称

说明书

研发工程师

文案：张阳　　平面设计：包强

审核

批准

料号

04170500005992

材质工艺要求：

材质要求：　胶装 封面：157g 哑粉纸，单面过油；内页：68g 晨鸣云镜；
封底日期以实际生产日期更新印刷

颜色及专色：　单色印刷：K55

尺寸要求：　210mm*140mm

变更履历：

注：此页面非印刷内容

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

EU-A00

Dreame L10s Pro Gen3

Robot Vacuum and Mop
User Manual

DREAME

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

Contents

EN User Manual 01

DE Benutzerhandbuch 24

FR Manuel d'utilisation 49

IT Manuale utente 73

ES Manual de usuario 97

PL Instrukcja obsługi 121

NL Gebruikershandleiding 146

NO Bruksanvisning 170

SV Användarmanual 194

EL Εγχειρίδιο χρήστη 218

PT Manual do utilizador 241

AR دليل المستخدم 264

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- Pick up any cables from the floor before using the robot to prevent it from dragging them while cleaning.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.

Safety Information

Usage Restrictions

- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the brush cleaning tool out of reach of children.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Make sure the robot is turned off and the charging dock is unplugged before cleaning or performing maintenance.
- Do not use a wet cloth to wipe or any liquid to rinse the robot and charging dock. Washable parts must be dried completely before installing and using them.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery, power cord, or charging dock. Use only with RCS0 supply unit.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.
- Do not place the charging dock near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the robot will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

Safety Information

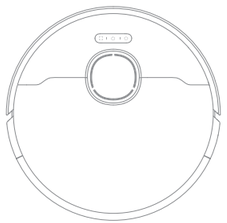
For indoor use only

Read operator's manual

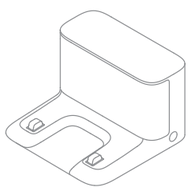
Hereby, Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLL43SDA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com
For detailed e-manual, please go to https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Product Overview

Package Contents



Robot

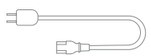


Charging Dock

Other Accessories



Side Brush



Power Cord



User Manual



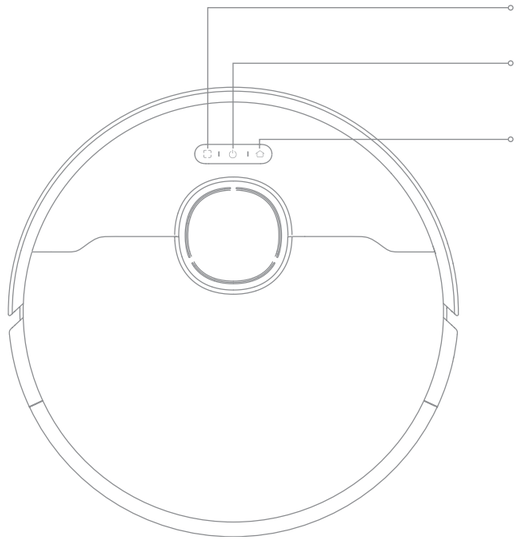
Mop Pad Holder ×2



Mop Pad ×2
(pre-installed)

Product Overview

Robot



Spot Cleaning Button
· Press to start spot cleaning

Power / Clean Button
· Press and hold for 3 seconds to turn on or off
· Press to start cleaning after the robot is turned on

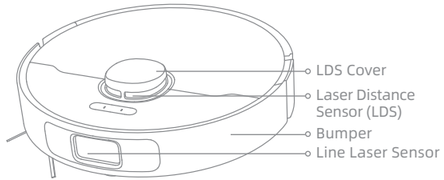
Dock Button
· Press to send the robot back to the charging dock
· Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock

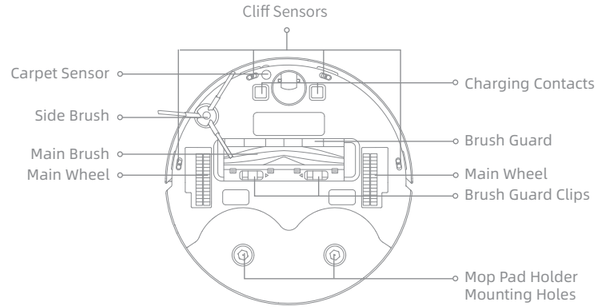
Status Indicator
· Solid White: Cleaning or cleanup completed
· Blinking Orange: Error

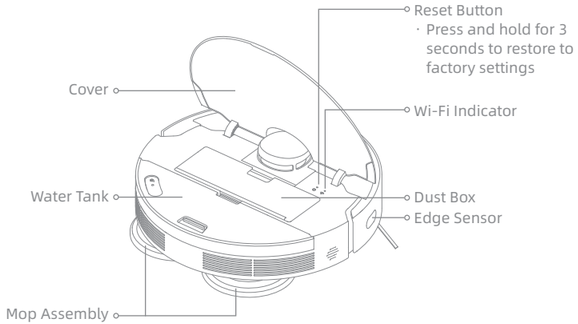
Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome app.

Robot and Sensors

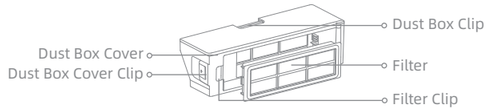






Note: The robot is compatible with a TriCut brush (model: RMB10) to achieve a better cleaning effect. If needed, please purchase one through official channels.

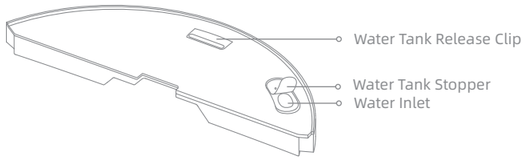
Dust Box



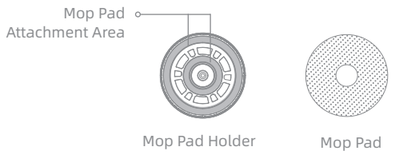
Product Overview

Mopping Module

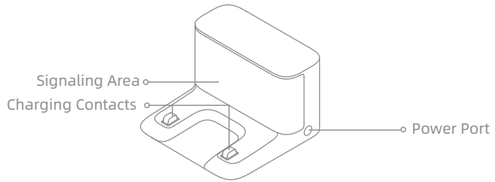
Water Tank



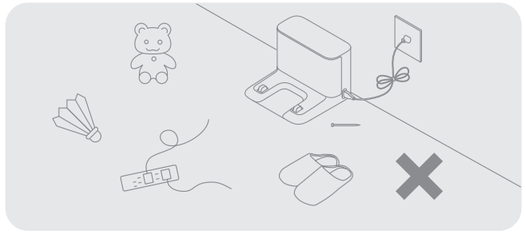
Mop Assembly



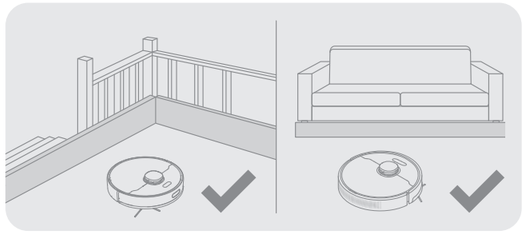
Charging Dock



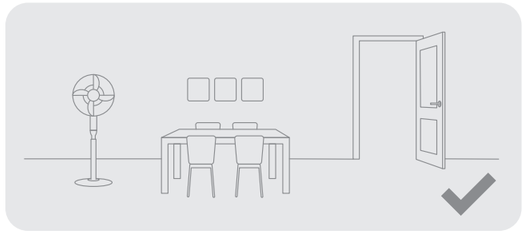
Preparing Your Home



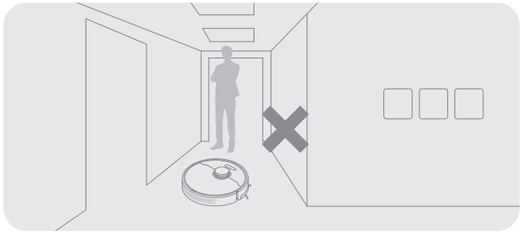
Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure the secure and smooth operations of the robot.



Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.



To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, or in a threshold, hallway, or narrow places.

Note:

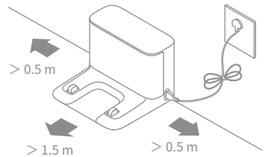
- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

Before Use

1. Place the Charging Dock and Connect to an Electrical Outlet

Place the charging dock on level ground against the wall. Insert the power cord into the charging dock and plug it into the socket.

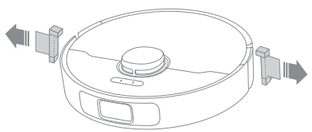
Place the charging dock in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.



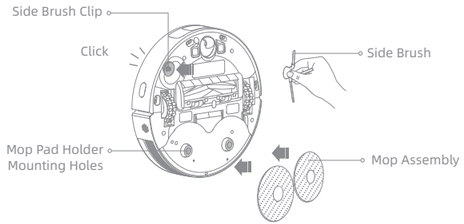
Note:

- Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 0.5 m from either side of the charging dock.
- Do not place the charging dock in an area with direct sunlight or where other objects might block the signal, as this may hinder the robot from returning to the charging dock.

2. Remove the Protections



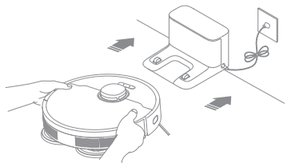
3. Install the Side Brush and the Mop Assembly



Note: Install the side brush until it clicks into place.

4. Charge the Robot

When placing the robot, align the charging contacts at the bottom of the robot with the charging contacts of the charging dock, and the robot will automatically turn on and start charging.

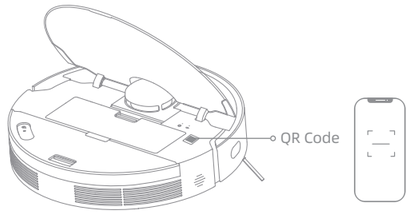


Note: It is recommended to fully charge your robot before first time use.

Connecting with Dreamehome App

1. Download Dreamehome App

Scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.



Note:

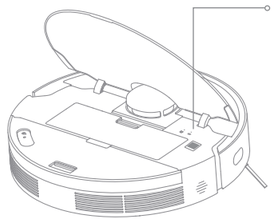
- Only 2.4GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect" and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

Note:

- If you want to reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.



Wi-Fi Indicator

- **Blinking slowly:** To be connected
- **Blinking quickly:** Connecting
- **On:** Wi-Fi connected

How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. Place the robot onto the charging dock, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the charging dock, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Start Cleaning

Press the power button to start cleaning after the robot is turned on. The robot will accurately map out a route, methodically clean along the edges and walls, then finish by cleaning each room in an S-shaped pattern to ensure a thorough job.
Note: It is recommended that the robot set out from the charging dock before cleaning. Do not move the charging dock while the robot is cleaning. This ensures that the robot returns to charging dock smoothly.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.
If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.
Note: If the robot is paused and placed onto the charging dock, the current cleaning task will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the charging dock to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.
Note: To use this function, please open it in the App.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00–8:00 by default.
Note:
· The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
· The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

How to Use

Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press briefly the button ⛶ to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 x 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

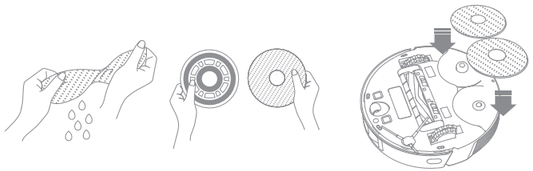
Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

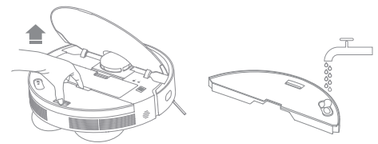
Use Mopping Function

It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to achieve a better cleaning effect.

1. Dampen the mop pads and wring out excess water. Install and attach the mop pads onto the mop pad holder in place. Lastly, install the mop assembly onto the bottom of the robot.



2. Open the cover of the robot and take the water tank out. Fill the water tank with clean water and then reinstall it.

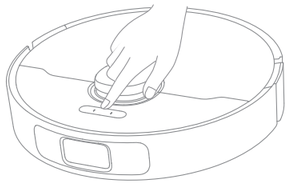


Note:
· Do not use detergent or disinfectant.
· Do not fill the water tank with hot water as this may cause the water tank to warp.

EN

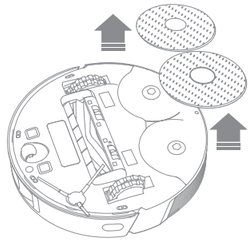
How to Use

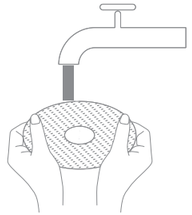
3. Press the power button or use Dreamehome app to start cleaning.



Note:
· It is not recommended to use the mopping function on carpets.
· Use the app to adjust the water flow as required.

4. When the robot finishes a cleaning task and returns to the charging dock, remove the mop assembly and wash the mop pads in time. To remove the water tank, press and hold the release clip , and then take it out.





Note: When the robot is charging or not in use, remove the mopping module, pour out all the remaining water in the water tank, and clean the mop pads to prevent mildew or odors.

Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Mop pad	After each use	Every 1 to 3 months
Main brush	Once every 2 weeks	Every 6 to 12 months
Side brush		Every 3 to 6 months
Mop pad holder		/
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Charging dock's signaling area	Once every month	/
Charging dock's charging contacts		
Laser Distance Sensor (LDS)		

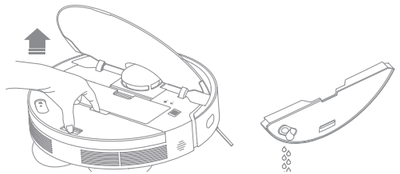
Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Robot's charging contacts	Once every month	/
Line laser sensor		
Edge sensor		
Bumper		
Omnidirectional wheel		
Carpet sensor		
Cliff sensors		
Bottom of the robot		
Dust box	Clean it as needed	
Water Tank		

Note: The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

Routine Maintenance

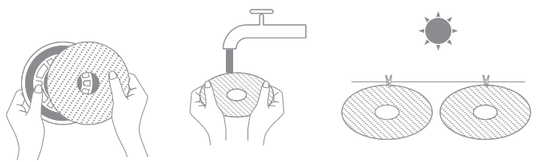
Mopping Module

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the water tank. Pour out the water in the tank. Clean the tank with water only and leave to air dry before use.



Note: Do not directly expose the water tank to sunlight.

2. Remove the mop pads from the mop pad holder. Clean the mop pads with water only and leave it to air dry before use.

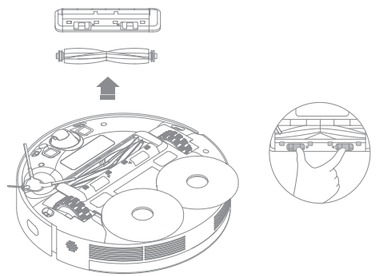


3. If slow water flow occurs, or the water volume is not well-distributed, clean the air hole in the cover of the water tank.



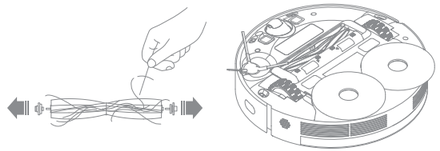
Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.



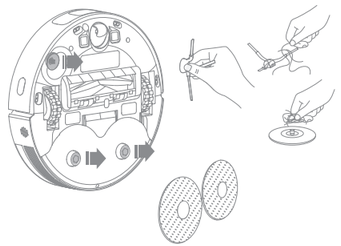
Routine Maintenance

2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the diagram. Use a proper cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.

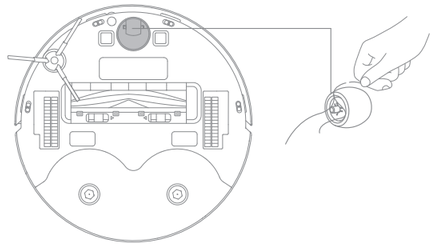


Side Brush & Mop Pad Holder

Remove and clean the side brush and mop pad holder.



Omnidirectional Wheel



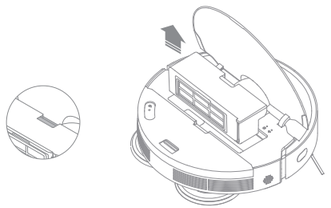
Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

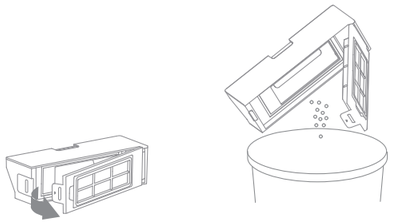
Routine Maintenance

Dust Box

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the dust box.

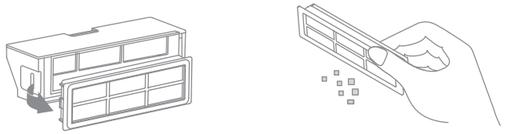


2. Open the dust box cover and empty the dust box as shown in the diagram.



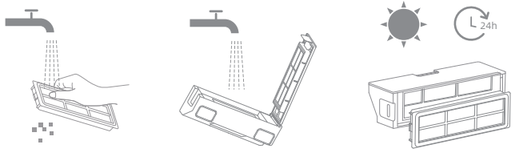
Filter

1. Remove the filter and tap its basket gently.



Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

2. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

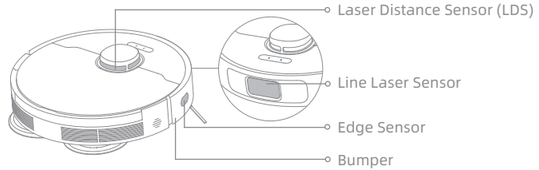


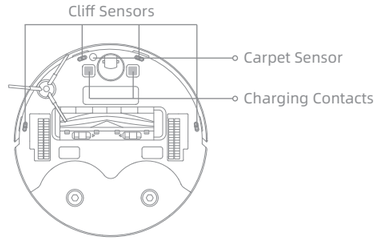
Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Robot Sensors and Charging Contacts

Wipe sensors and charging contacts of the robot by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:

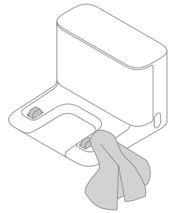




Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the charging dock. Please use a dry cloth for cleaning.

Charging Contacts

Clean the charging contacts and the signaling area of the charging dock with a soft and dry cloth.



Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damages from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
Robot does not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the charging dock, then try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32 °F (0° C) and 104 °F (40° C).
Robot does not recharge.	The charging dock is not receiving power. Please confirm that both ends of the power cord are plugged in correctly. Poor contact. Clean charging contacts of the charging dock and robot.
Robot does not return to charging dock.	There are too many obstructions around the charging dock. Place the charging dock in a more open area. Please clean the dock's signaling area.
Robot is malfunctioning.	Turn off the robot and then reactivate it.
Robot is making a strange noise.	A foreign object may be caught in the main brush, side brush, or one of the main wheels. Stop the robot and remove any debris.
Robot no longer cleans efficiently or leaves dust behind.	The dust bin is full. Please clean it. The filter is blocked. Please clean it. A foreign object is caught in the main brush. Please clean it.
Robot cannot connect to Wi-Fi.	There is something wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the Dreamehome app, then try reconnecting. Location permission is not open. Please ensure the location permission on the Dreamehome app is enabled. Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. 5GHz Wi-Fi is not supported. Please ensure your robot connects to 2.4GHz Wi-Fi. The username or password of Wi-Fi is incorrect. Please enter the correct username and password.
Robot does not perform scheduled cleaning.	The robot has low battery. Scheduled cleaning will not start unless the robot has at least 15% battery left.

Troubleshooting

Problem	Solution
Does leaving the robot on the charging dock consume power if it is already fully charged?	Leaving the robot on the charging dock after it's fully charged consumes very little electricity and helps maintain optimal battery performance.
No water comes out of the water tank, or only a little bit comes out.	Check whether there is water inside the water tank. Clean the mop if it becomes dirty. Make sure the mop pad is installed correctly according to the User Manual. Clean the air hole on the water tank stopper.
Robot doesn't resume cleaning after charging.	Make sure the robot is not set to Do Not Disturb mode (DND), which will prevent it from resuming cleaning. The robot does not resume cleaning when it is manually recharged or placed onto the charging dock.
Robot doesn’t return to charging dock after being moved.	Moving the robot may cause it to re-position itself or re-map its surroundings. If the robot is too far from the charging dock, it might not be able to automatically return on its own, in which case you need to manually place the robot onto the charging dock.
The mop pad stops rotating.	A foreign object is caught in the mop pad. Please clean it.
The mop pad holder is raised abnormally.	Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com

Specifications

Robot

Model	RLL43SDA
Charging Time	Approx. 6 hours
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Charging Dock

Model	RCS0
Rated Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.5 A
Rated Output	19.8 V ⎓ 1 A

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	P2150-4S2P-MMBK
Type	Li-ion
Rated Capacity	4.8 Ah
Number	1

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

Um Stromschläge, Brände oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zu vermeiden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.

Nutzungseinschränkungen

- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Risiken zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht von Kindern unter 8 Jahren, von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder von Personen mit mangelnden Kenntnissen ohne Aufsicht eines Elternteils oder Vormunds verwendet werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Sorgen Sie dafür, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Roboters einen sicheren Abstand zum Gerät halten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in einer häuslichen Umgebung geeignet. Benutzen Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als dem Boden oder in einer kommerziellen oder industriellen Umgebung.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Verwenden Sie die LDS-Abdeckung, die Roboterabdeckung oder den Bumper nicht als Griff für den Roboter.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur von über 0°C und unter 40°C. Achten Sie darauf, dass sich keine Flüssigkeit oder klebrige Substanz auf dem Boden befindet.
- Heben Sie Kabel vom Boden auf, bevor Sie den Roboter benutzen, um zu verhindern, dass diese während der Reinigung mitgezogen werden.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Roboter sie anstößt und beschädigt.

Nutzungseinschränkungen

- Entfernen Sie lose Gegenstände vom Boden und entfernen Sie Kabel oder Netzkabel am Reinigungsweg, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um Schäden oder Schäden beim Anziehen zu verhindern.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Bitte halten Sie die Reinigungswerkzeuge für die Bürste von Kindern fern.
- Kinder, Haustiere oder Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Roboter positioniert werden.
- Benutzen Sie den Roboter nicht zum Aufwischen oder Aufsaugen brennender Substanzen. Verwenden Sie den Roboter nicht zum Aufsaugen von entflammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten, ätzenden Gasen oder unverdünnten Säuren oder Lösungsmitteln.
- Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände ein. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Gegenständen wie Steinen, großen Papierstücken oder anderen Dingen, die das Gerät verstopfen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboter ausgeschaltet und die Ladestation vom Strom getrennt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie kein nasses Tuch zum Abwischen oder eine Flüssigkeit zum Spülen des Roboters und der Ladestation. Waschbare Teile müssen vollständig getrocknet werden, bevor sie installiert und verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung befördert wird.
- Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für jeglichen Verlust oder Schaden verantwortlich, der aufgrund inkorrekter Verwendung dieses Produkts entsteht.

Sicherheitshinweise

Akkus und Ladung

- Verwenden Sie keine Batterien, Netzkabel oder Ladestationen von Drittanbietern. Bitte ausschließlich mit RCS0 Netzgerät verwenden.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Ladestation selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Benutzen Sie kein nasses Tuch oder nasse Hände, um die Ladekontakte der Ladestation zu reinigen.
- Entsorgen Sie alte Akkus sachgemäß. Unbenutzte Akkus sollten in einer geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.
- Wenn der Roboter für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Roboter mindestens je 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Technikern oder dem Kundendienst ausgewechselt werden können.

Informationen zur Lasersicherheit

- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht der Norm IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bei der Verwendung ist direkter Augenkontakt zu vermeiden.

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER

EN 50689:2021

Sicherheitshinweise



Nur für den Innenbereich geeignet

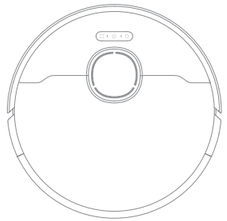


Lesen Sie das Benutzerhandbuch

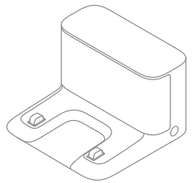
Hiermit erklärt Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. dass das Funkgerät des Typs RLL43SDA den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse eingesehen werden: https://global.dreametech.com
Ein ausführliches elektronisches Handbuch finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs.

Produktübersicht

Packungsinhalt



Roboter

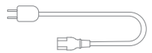


Ladestation

Anderes Zubehör



Seitenbürste



Netzkabel



Benutzerhandbuch



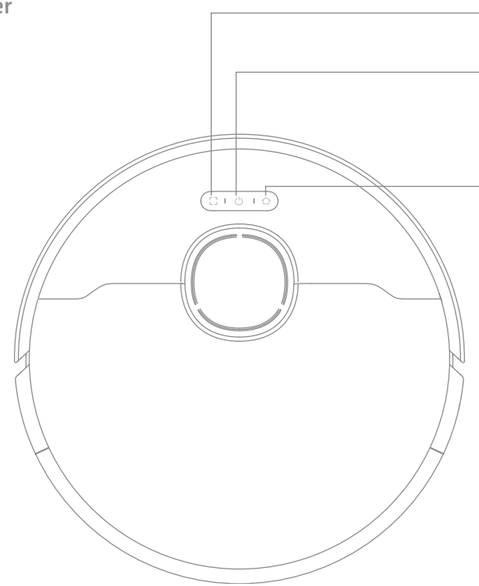
Wischpadhalter × 2



Wischpad × 2
(vorinstalliert)

Produktübersicht

Roboter



Taste für die Punktreinigung
- Drücken Sie diese Taste, um die Punktreinigung zu starten

Einschalt-/Reinigungstaste
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten
- Drücken Sie diese Taste, um die Reinigung nach dem Einschalten des Roboters zu starten

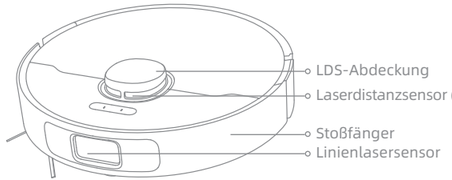
Schaltfläche zum Andocken
- Drücken, um den Roboter zurück in die Ladestation zu schicken
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren

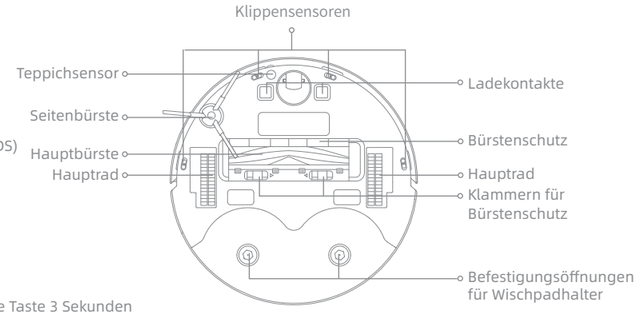
Status-Anzeige
- Leuchtet weiß: Reinigung oder Säuberung abgeschlossen
- Blinkt Orange: Fehler

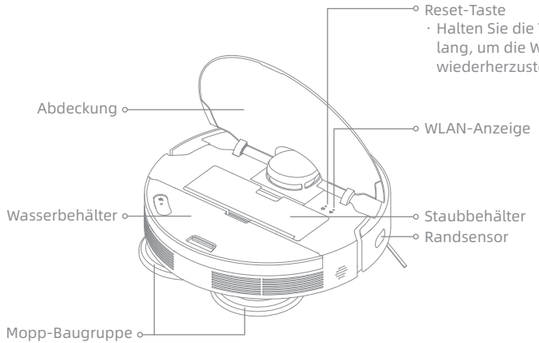
Hinweis:
- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Roboter können Sie den Reinigungsvorgang unterbrechen oder die Ladung des Roboters fortsetzen.
- Die Kindersicherung kann über die Dreamehome App aktiviert/deaktiviert werden.

Produktübersicht

Roboter und Sensoren

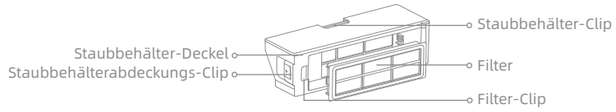






Hinweis: Der Roboter ist kompatibel für eine bessere Reinigungswirkung mit einer TriCut-Bürste (Modell: RMB10) kompatibel. Bitte bestellen Sie sie bei Bedarf über offizielle Kanäle.

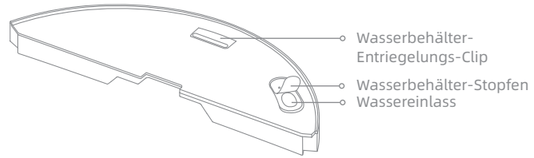
Staubbehälter



Produktübersicht

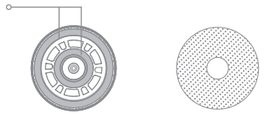
Wischmodul

Wasserbehälter

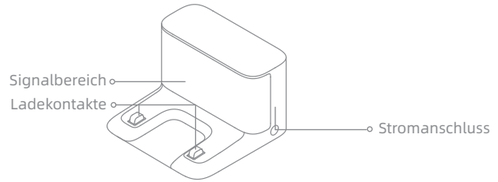


Wischmopp-Verbundteil

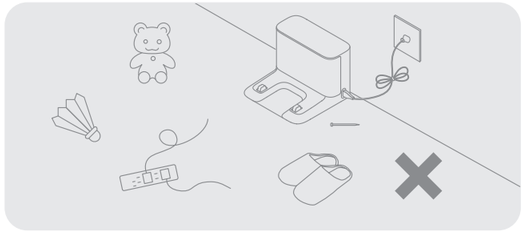
Wischmopp Befestigungsbereich



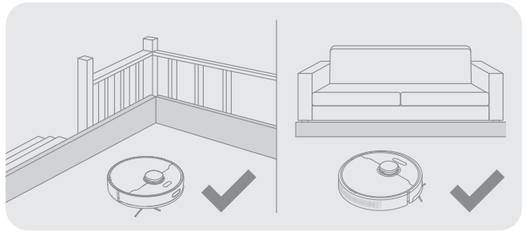
Ladestation



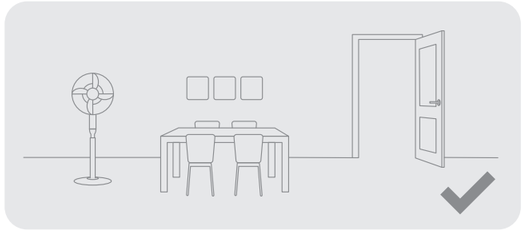
Ihr Zuhause vorbereiten



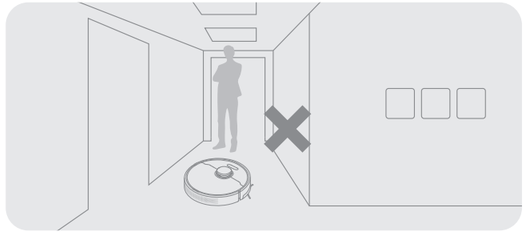
Entfernen Sie vor der Reinigung instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände und räumen Sie Kabel, Tücher, Spielzeug, harte und scharfe Gegenstände vom Fußboden auf, um ein Verfangen, Zerkratzen oder Umfallen des Roboters und damit verbundene Verluste zu vermeiden.



Montieren Sie vor der Reinigung die physische Barriere an den Kanten von Treppen und Möbeln, um dem Roboter ein reibungsloses Arbeiten zu ermöglichen.



Öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raumes und stellen Sie die Möbel in die geeignete Position, um mehr Platz zu schaffen.



Um zu verhindern, dass der Roboter den zu reinigenden Bereich nicht erkennt, stellen Sie sich nicht vor den Roboter bzw.vor eine Schwelle, im Gang oder an engen Stellen.

Hinweis:

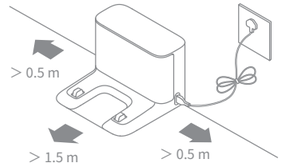
- Folgen Sie dem Roboter bei der ersten Inbetriebnahme während des Reinigungsvorgangs, um mögliche Hindernisse rechtzeitig zu entfernen.
- Saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfe Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf, da dadurch der Boden verkratzt werden kann.

Vor der Verwendung

1. Platzieren Sie die Ladestation und schließen Sie sie an eine Steckdose an

Stellen Sie die Ladestation auf ebenem Boden an die Wand. Schließen Sie das Netzkabel an die Ladestation und stecken Sie es an die Steckdose.

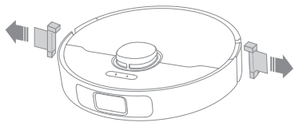
Stellen Sie die Ladestation an einem möglichst freistehenden Ort mit gutem WLAN-Signal auf.



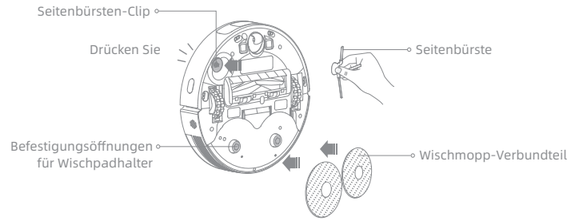
Hinweis:

- Entfernen Sie alle Gegenstände, die sich näher als 1,5 m von der Vorderseite und 0,5 m von jeder Seite der Ladestation befinden.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in einem Bereich mit direkter Sonneneinstrahlung oder an einem Ort auf, an dem andere Objekte das Signal blockieren könnten, da dies die Rückkehr des Roboters zur Ladestation behindern könnte.

2. Schutzfolien entfernen



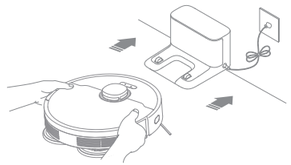
3. Installation der Randbürste und der Mopp-Baugruppe



Hinweis: Installieren Sie die Seitenbürste, bis sie einrastet.

4. Aufladen des Roboters

Richten Sie beim Aufstellen des Roboters die Ladekontakte an der Unterseite des Roboters auf die Ladekontakte der Ladestation aus. Der Roboter schaltet sich daraufhin automatisch ein und beginnt mit dem Aufladen.

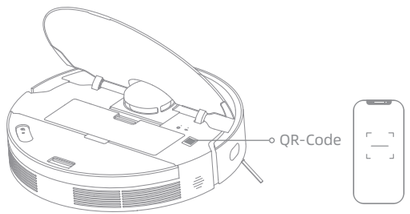


Hinweis: Es wird empfohlen, den Roboter vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen.

Verbinden mit der Dreamehome App

1. Dreamehome App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code auf dem Roboter, oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome", um die App herunterzuladen und zu installieren.



Hinweis:

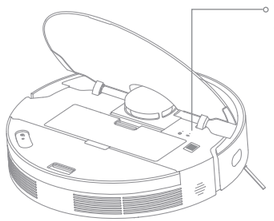
- Es wird nur 2,4 GHz WLAN unterstützt.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.

2. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Dreamehome-App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum verbinden", und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.

Hinweis:

- Zum Zurücksetzen der WLAN-Verbindung wiederholen Sie Schritt 2 und folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung zu erstellen.
- Halten Sie die Reset-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät vom WLAN-Netzwerk zu trennen.



Anwendung

Einschalten/Ausschalten

Zum Einschalten des Roboters drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebsanzeige sollte leuchten. Stellen Sie den Roboter auf die Ladestation. Der Roboter sollte sich automatisch einschalten und mit dem Aufladen beginnen. Um den Roboter auszuschalten, entfernen Sie den Roboter von der Basisstation und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartenerstellung

Nach der erstmaligen Konfiguration des Netzwerks folgen Sie zur schnellen Kartenerstellung den Anweisungen in der App. Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung ohne Reinigung. Wenn der Roboter zur Ladestation zurückkehrt, ist die Kartenerstellung abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

Reinigung starten

Drücken Sie nach dem Einschalten des Roboters die Ein/Aus-Taste, um die Reinigung zu starten. um die Reinigung zu starten. Der Roboter legt eine genaue Route fest, reinigt methodisch entlang der Kanten und Wände und reinigt schließlich jeden Raum in einem S-förmigen Muster, wodurch eine gründliche Reinigung gewährleistet wird.

Hinweis:

- Es wird empfohlen, dass der Roboter vor der Reinigung von der Ladestation losfährt. Bewegen Sie die Ladestation nicht, während der Roboter eine Reinigung durchführt. Dadurch wird sichergestellt, dass der Roboter problemlos zur Ladestation zurückkehren kann.

Pause/Ruhemodus

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.
Wird der Roboter länger als 10 Minuten angehalten, geht er automatisch in den Ruhemodus über. Alle Anzeigen am Roboter schalten sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Roboter, oder nutzen Sie die App, um den Roboter wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis: Wird der Roboter ausgeschaltet und auf die Ladestation gestellt, endet die aktuelle Reinigungsaufgabe.

Reinigung automatisch fortsetzen

Wenn der Akku zu schwach ist, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zum Aufladen zurück. Wenn der Akku ausreichend aufgeladen ist, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie diese in der App öffnen.

Nicht-Stören-Modus (DND)

Ist der Roboter auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen und die Betriebsanzeige erlischt. Der Nicht-Stören-Modus (DND) ist ab Werk standardmäßig deaktiviert. Sie können den Nicht-Stören-Modus (DND) über die App aktivieren oder den DND-Zeitraum ändern. Der Nicht-Stören-Zeitraum (DND) ist standardmäßig auf 22:00-8:00 Uhr eingestellt.

Hinweis:

- Die geplanten Reinigungsaufgaben werden während dem Nicht-Stören-Zeitraum (DND) wie gewohnt ausgeführt.
- Der Roboter wird die Reinigung fortsetzen, wo er nach Ablauf des DND-Zeitraums aufgehört hat.

Anwendung

Punktreinigung

Drücken Sie im Modus „Wartend“ des Roboters kurz die „ ⛶ “ Taste, um den Punktreinigungsmodus zu aktivieren. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von 1,5 × 1,5 Meter um ihn herum und kehrt zu seinem Ausgangspunkt zurück, sobald die Reinigung bestimmter Bereiche abgeschlossen ist.

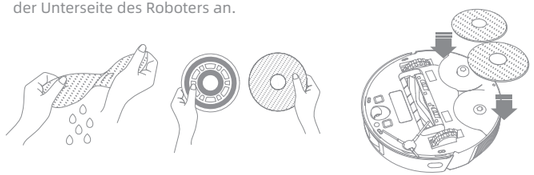
Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

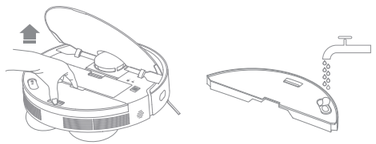
Wischfunktion benutzen

Es wird empfohlen, alle Böden vor dem ersten Wischen mindestens dreimal zu saugen, um eine bessere Reinigungswirkung zu erzielen.

1. Befeuchten Sie die Wischmoppsund drücken Sie das überschüssige Wasser aus. Installieren Sie die Wischmopps auf dem Wischmopphalter und befestigen Sie ihn dort. Bringen Sie abschließend die Mopp-Baugruppe an der Unterseite des Roboters an.

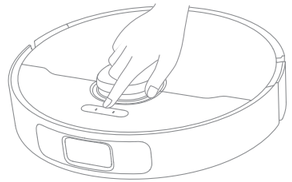


2. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und nehmen Sie den Wassertank heraus. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser und setzen Sie ihn dann wieder ein.



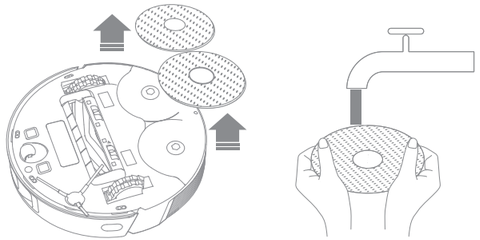
Hinweis:
· Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.
· Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem Wasser, da sich der Wassertank dadurch verformen kann.

3. Starten Sie die Reinigung durch Drücken der Ein/Aus-Taste oder über die Dreamehome-App.



Hinweis:
· Es wird nicht empfohlen, die Wischfunktion auf Teppichen zu verwenden.
· Verwenden Sie die App, um den Wasserdurchfluss je nach Bedarf einzustellen.

4. Wenn der Roboter eine Reinigungsaufgabe beendet hat und zur Ladestation zurückkehrt, entfernen Sie die Mopp-Baugruppe und waschen Sie die Wischmopps rechtzeitig. Um den Wassertank zu entfernen, halten Sie den Entriegelungsclip gedrückt und nehmen Sie den Wassertank heraus.



Hinweis: Wenn der Roboter aufgeladen wird oder nicht in Gebrauch ist, nehmen Sie das Wischmodul ab, gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank und reinigen Sie die Wischmopps, um Schimmel und Geruchsbildung zu vermeiden.

Regelmäßige Wartung

Teile

TUm den Roboter in einem einwandfreien Zustand zu halten, wird empfohlen, in der App oder in der folgenden Tabelle die Hinweise zur regelmäßigen Wartung des Zubehörs zu beachten.

Teil	Häufigkeit der Wartungsarbeiten	Häufigkeit des Austausches
Wischpad	Nach jedem Gebrauch	Alle 1 bis 3 Monate
Hauptbürste	Einmal alle 2 Wochen	Alle 6 bis 12 Monate
Seitenbürste		Alle 3 bis 6 Monate
Wischpadhalter		/
Staubbehälterfilter		Alle 3 bis 6 Monate
Signalbereich der Ladestation	Einmal im Monat	/
Ladekontakte der Ladestation		
Laserdistanzsensor (LDS)		

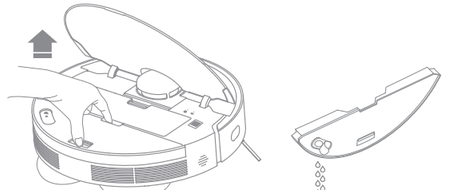
Teil	Häufigkeit der Wartungsarbeiten	Häufigkeit des Austausches
Ladekontakte des Roboters	Einmal im Monat	/
Linienlasersensor		
Randsensor		
Stoßfänger		
Omnidirektionales Rad		
Teppichsensor		
Klippensensoren		
Unterseite des Roboters		
Staubbehälter	Nach Bedarf reinigen	
Wasserbehälter		

Hinweis: Die Austauschintervalle hängen von der Nutzung des Roboters ab. Sollte durch besondere Umstände eine Ausnahme auftreten, müssen die Teile ausgetauscht werden.

Regelmäßige Wartung

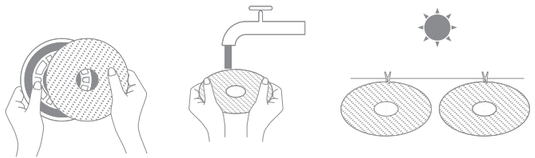
Wischmodul

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und drücken Sie den Clip, um den Wassertank zu entfernen. Füllen Sie das Wasser im Wasserbehälter aus. Reinigen Sie den Wassertank ausschließlich mit Wasser und lassen Sie ihn vor der Benutzung an der Luft trocknen.



Hinweis: Setzen Sie den Wassertank nicht direkt dem Sonnenlicht aus.

2. Entfernen Sie die Wischpadsaus dem Wischpadhalter. Reinigen Sie die Wischpadsausschließlich mit Wasser und lassen Sie es vor der Benutzung an der Luft trocknen.

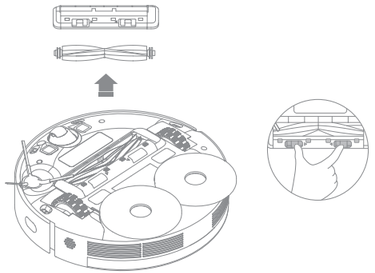


3. Wenn das Wasser nur langsam fließt oder die Wassermenge nicht gut verteilt ist, reinigen Sie die Luftöffnung in der Abdeckung des Wassertanks.



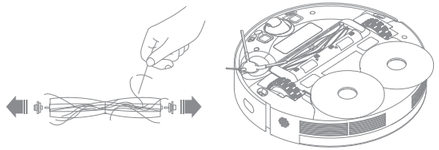
Hauptbürste

1. Drücken Sie den Bürstenschutz-Clip nach innen, um den Bürstenschutz zu entfernen und die Bürste aus dem Roboter zu heben.



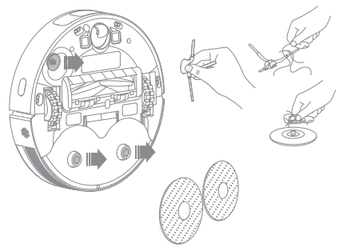
Regelmäßige Wartung

2. Ziehen Sie die Bürstenabdeckungen an beiden Enden der Bürste heraus, wie in der Abbildung gezeigt. Entfernen Sie mit dem geeigneten Reinigungswerkzeug alle in der Bürste verhedderten Haare. Bringen Sie die Bürstenabdeckungen an beiden Enden der Bürste wieder an und setzen Sie anschließend die Bürste wieder ein. Drücken Sie auf den Bürstenschutz, um ihn zu arretieren.

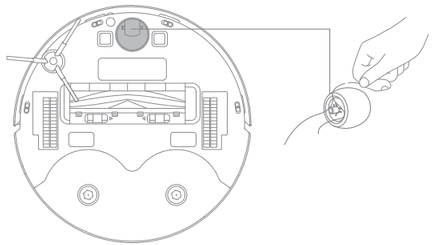


Seitenbürste und Mopphalter

Die Seitenbürste und den Mopphalter entfernen und reinigen.



Omnidirektionales Rad



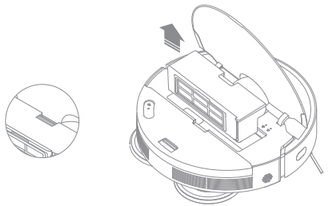
Hinweis:

- Trennen Sie die Achse und den Reifen des omnidirektionalen Rads mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
- Spülen Sie das omindirektionales Rad unter fließendem Wasser ab und setzen Sie es nach dem vollständigen Trocknen wieder ein.

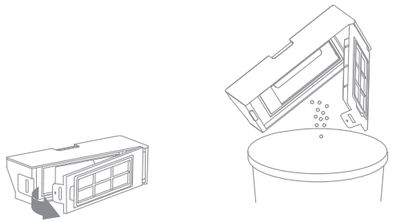
Regelmäßige Wartung

Staubbehälter

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und drücken Sie den Clip, um den Staubbehälter zu entfernen.

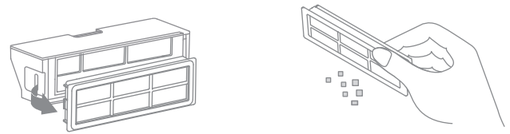


2. Öffnen Sie die Staubbehälter-Abdeckung und leeren Sie den Staubbehälter wie in der Abbildung gezeigt.



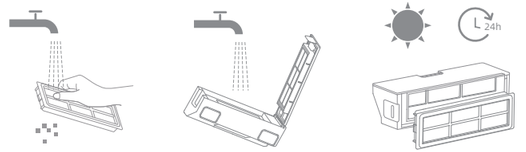
Filter

1. Nehmen Sie den Filter heraus und klopfen Sie vorsichtig auf seinen Filterkorb.



Hinweis: Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste, einem Finger oder scharfen Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.

2. Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie vor der Benutzung vollständig ab.



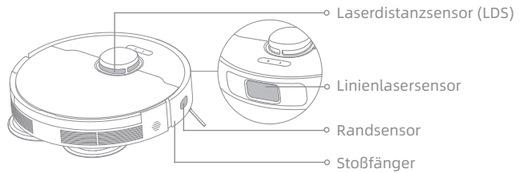
Hinweis:

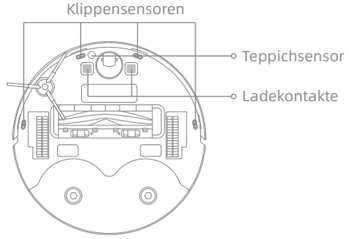
- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit sauberem Wasser ab. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Regelmäßige Wartung

Sensoren und Ladekontakte des Roboters

Wischen Sie die Sensoren und Ladekontakte des Roboters mit einem weichen und trockenen Tuch ab, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:

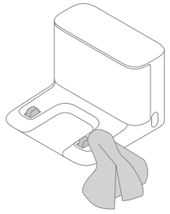




Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Elemente im Inneren des Roboters und der Ladestation beschädigen. Bitte nutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

Ladekontakte

Reinigen Sie die Ladekontakte und den Signalisierungsbereich der Ladestation mit einem weichen, trockenen Tuch.



Akku

Der Roboter enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku. Achten Sie bei täglichem Gebrauch auf eine ausreichende Ladung des Akkus, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist schwach. Laden Sie den Roboter auf der Ladestation auf und versuchen Sie es dann erneut. Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch. Die empfohlene Betriebstemperatur des Geräts liegt zwischen 0 ° C (32 °F) und 40 ° C (104 °F).
Der Roboter lässt sich nicht aufladen.	Die Ladestation wird nicht mit Strom versorgt. Prüfen Sie, ob beide Enden des Netzkabels richtig eingesteckt sind. Schlechter Kontakt. Reinigen Sie die Ladekontakte der Ladestation und des Roboters.
Der Roboter kehrt nicht in die Ladestation zurück.	Es gibt zu viele Hindernisse in der Nähe der Ladestation. Stellen Sie die Ladestation in einem offeneren Bereich auf. Bitte reinigen Sie den Signalbereich der Ladestation.
Der Roboter funktioniert nicht richtig.	Schalten Sie den Roboter aus und reaktivieren Sie ihn wieder.
Der Roboter macht ein seltsames Geräusch.	Ein Fremdkörper könnte sich in der Hauptbürste, der Seitenbürste oder einem der Haupträder festgesetzt haben. Stoppen Sie den Roboter und entfernen Sie mögliche Rückstände.
Der Roboter reinigt nicht mehr effizient oder es bleibt Staub liegen.	Der Staubbehälter ist voll. Bitte reinigen Sie ihn. Der Filter ist verstopft. Bitte reinigen Sie ihn. Ein Fremdkörper hat sich in der Hauptbürste festgesetzt. Bitte reinigen Sie sie.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Lösung
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	Es liegt ein Problem mit der WLAN-Verbindung vor. Setzen Sie das WLAN zurück, laden Sie die neueste Version der „Dreamehome“ App herunter und versuchen Sie dann, die Verbindung wiederherzustellen. Die Standortberechtigung ist nicht aktiviert. Bitte stellen Sie sicher, dass die Berechtigung für Standortermittlung bei der „Dreamehome“ App aktiviert ist. Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet. 5GHz WLAN wird nicht unterstützt. Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Roboter mit 2,4-GHz-WLAN verbunden ist. Der Benutzername oder Passwort für das WLAN ist falsch. Bitte geben Sie den richtigen Benutzernamen und das richtige Passwort ein.
Der Roboter führt keine planmäßige Reinigung durch.	Der Roboter hat einen niedrigen Akkustand. Die planmäßige Reinigung beginnt erst, wenn der Akkustand des Roboters mindestens 15 % beträgt.
Verbraucht der Roboter Strom, wenn er auf der Ladestation gelassen wird, nachdem er bereits vollständig aufgeladen wurde?	Wenn der Roboter auf der Ladestation gelassen wird, nachdem er vollständig aufgeladen wurde, verbraucht er nur sehr wenig Strom und dieses dient dazu, die optimale Akkuleistung zu erhalten.
Es kommt kein oder nur wenig Wasser aus dem Wassertank.	Prüfen Sie, ob noch Wasser im Wassertank ist. Reinigen Sie den Wischmopp, wenn er verschmutzt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Wischmopp korrekt und wie in der Bedienungsanleitung beschrieben installiert ist. Reinigen Sie die Belüftungsöffnung am Verschlussstopfen des Wasserbehälters.
Der Roboter setzt die Reinigung nach dem Aufladen nicht fort.	Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht in den Nicht-Stören-Modus (DND) geschaltet ist, da er sonst die Reinigung nicht fortsetzen kann. Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, wenn er manuell aufgeladen oder auf die Ladestation gestellt wird.

Fehlersuche und -behebung

DE

Problem	Lösung
Der Roboter kehrt nicht in die Ladestation zurück, nachdem er bewegt wurde.	Das Bewegen des Roboters kann zu einer neuen Positionierung des Roboters oder einer Neukartierung seiner Umgebung führen. Wenn der Roboter zu weit von der Ladestation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. In diesem Fall müssen Sie den Roboter manuell auf die Ladestation stellen.
Der Wischmopp dreht sich nicht mehr.	Ein Fremdkörper hat sich im Wischmopp festgesetzt. Bitte reinigen Sie ihn.
Der Wischpadhaltet ist abnormal angehoben.	Bitte entfernen Sie den Wischpadhalter, prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper darin befindet, und starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an https://global.dreametech.com

Spezifikationen

Roboter

Modell	RLL43SDA
Ladedauer	Ca. 6 Stunden
Nennspannung	14,4 V ⎓
Nennleistung	75 W
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

Ladestation

Modell	RCS0
Nenneingang	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nennausgang	19,8 V ⎓ 1 A

Wiederaufladbares Lithium-Ionen-Akkupack

Modell	P2150-4S2P-MMBK
Typ	Lithium-Ionen
Bemessungskapazität	4,8 Ah
Anzahl	1

Entsorgung und Entnahme des Akkus

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Lassen Sie den Akku vor der Entsorgung von qualifiziertem Fachpersonal ausbauen und entsorgen Sie ihn in einer geeigneten Recyclingeinrichtung.

- Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;
- Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

VORSICHT:

Vor dem Entfernen des Akkus ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen und der Akku so tief wie möglich zu entladen.

Nicht mehr benötigte Akkus sind in einer geeigneten Recyclingeinrichtung zu entsorgten.

Setzen Sie den Akku nicht hohen Temperaturen aus, um Explosionsgefahr zu vermeiden.

Unter unsachgemäßen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Bei Kontakt mit der Flüssigkeit spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Anleitung zum Herausnehmen:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

WEEE-Informationen



Für alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte gelten die Regelungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die nicht in den unsortierten Hausmüll gelangen dürfen. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollten Sie daher Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den lokalen Behörden eingerichteten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen und Voraussetzungen für solche Sammelstellen zu erhalten.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Sammelstelle zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterien entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link können Sie ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen ansehen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Informations sur la sécurité

Pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure causé par une utilisation incorrecte de l'appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Restrictions d’utilisation

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes présentant un handicap moteur, sensoriel ou mental, ou ayant une expérience ou des connaissances limitées, sans la supervision d'un parent ou d'un tuteur afin de garantir un fonctionnement sûr et d'éviter tout risque. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Pendant le nettoyage, assurez-vous que les enfants et les animaux de compagnie sont maintenus à une distance de sécurité du robot aspirateur.
- Si le cordon d’alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l’utiliser et contactez le service après-vente.
- Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l’utilisez pas à l’extérieur, sur des surfaces autres que des sols ou dans un environnement commercial ou industriel.
- N’utilisez pas le robot dans une zone située au-dessus du niveau du sol sans barrière de protection.
- Ne placez pas le robot à l'envers. N'utilisez pas le couvercle du LDS, le couvercle du robot ou le pare-chocs comme poignée pour déplacer le robot.
- Utilisez le robot aspirateur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol.
- Retirez tous les câbles au sol avant d’utiliser le robot pour éviter qu’il ne les entraine dedans pendant le nettoyage.

Informations sur la sécurité

Restrictions d'utilisation

- Retirez tous les objets fragiles ou de petite taille au sol afin d'éviter que le robot ne les percute ou ne les endommage.
- Pour éviter d'endommager l'appareil ou de le traîner, débarrassez le sol de tout objet mobile et retirez les câbles ou les cordons d'alimentation qui se trouvent sur le trajet de nettoyage avant d'utiliser l'appareil.
- Maintenez vos cheveux, vos doigts et les autres parties de votre corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot.
- Conservez l'outil de nettoyage de brosse hors de la portée des enfants.
- Ne mettez pas d'enfants, d'animaux ou d'objets sur le robot, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.
- N'utilisez pas le robot pour nettoyer des objets brûlants. N'utilisez pas le robot pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, des gaz corrosifs ou des acides ou solvants non dilués.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tels que des pierres, de gros morceaux de papier ou tout autre élément susceptible d'obstruer l'appareil.
- Assurez-vous que le robot est éteint et que le socle de charge est débranché avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.
- N'utilisez pas de chiffon humide pour essuyer ou de liquide pour rincer le robot et le socle de charge. Les pièces lavables doivent être totalement séchées avant de les installer et de les utiliser.
- Dans la mesure du possible, assurez-vous que le robot est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine.
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions du Mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables des pertes ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation de ce produit.

Informations sur la sécurité

FR

Batteries et charge

- N'utilisez pas de batterie, de cordon d'alimentation ou de station de recharge tiers. Veuillez n 'utiliser que l'unité d'alimentation RCS0.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier vous-même la batterie ou la station de charge.
- Ne placez pas la station de charge près d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas de chiffon humide, ni vos mains humides, pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station.
- Ne jetez pas vos batteries usagées de façon incorrecte. Les batteries inutiles doivent être jetées aux centres de recyclage appropriés.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot pendant une période prolongée, chargez-le complètement, éteignez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez le robot au moins une fois tous les 3 mois pour éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ce produit contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des techniciens qualifiés ou par le service après-vente.

Informations de sécurité sur le laser

- Le capteur laser de ce produit répond à la norme IEC 60825- 1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 des appareils à laser de classe 1. Veuillez éviter de regarder directement le laser pendant l'utilisation.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1
PRODUIT LASER GRAND PUBLIC
EN 50689:2021

Informations sur la sécurité

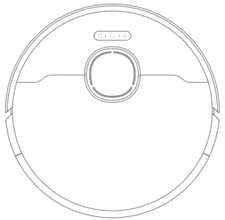
Pour un usage en intérieur uniquement

Lire le mode d'emploi

Par le présent document, Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. déclare que le modèle d'équipement radio RLL43SDA répond à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com
Pour consulter le mode d'emploi en ligne, veuillez accéder à https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Aperçu du produit

Contenu de l'emballage



Robot

Autres accessoires



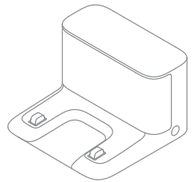
Brosse latérale



Cordon d'alimentation



Mode d'emploi



Station d'accueil



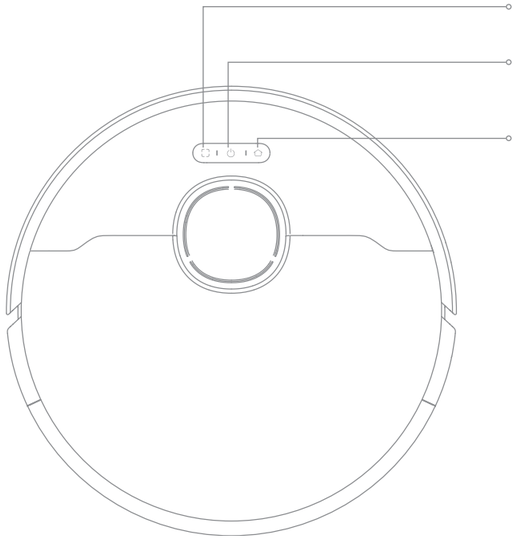
Support de serpillière × 2



Serpillière × 2
(pré-installées)

Aperçu du produit

Robot



Bouton de nettoyage localisé
· Appuyez pour démarrer le nettoyage localisé

Bouton Alimentation/Nettoyage
· Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre
· Appuyez pour commencer le nettoyage une fois le robot allumé

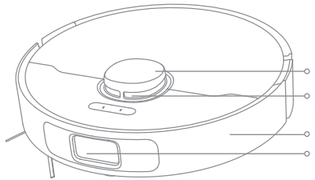
Bouton de station de base
· Appuyez pour renvoyer le robot à la station d'accueil
· Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le Verrouillage enfants

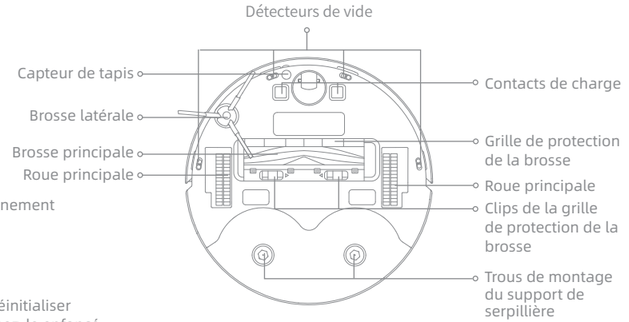
Indicateur d'état
· Blanc fixe : Nettoyage ou dépoussiérage terminé
· Orange clignotant : Erreur

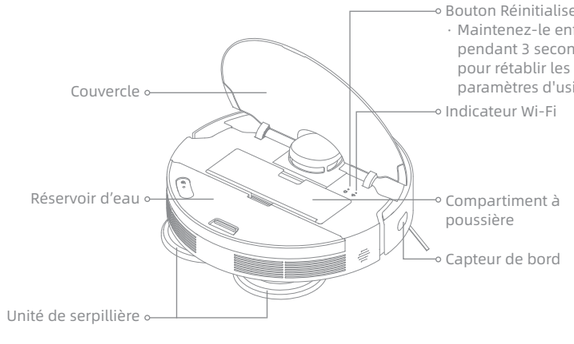
Remarque :
- Appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour faire une pause pendant que le robot nettoie ou revient pour se charger.
- Le Verrouillage enfants peut être activé et désactivé avec l'application Dreamehome.

Aperçu du produit

Robot et capteurs

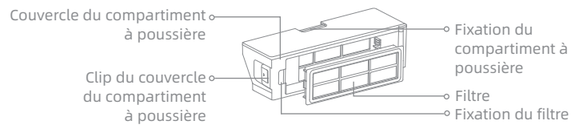






Remarque : Le robot est compatible avec une brosse TriCut (Modèle : RMB10) pour un meilleur nettoyage. Si nécessaire, veuillez en acheter une auprès des canaux officiels.

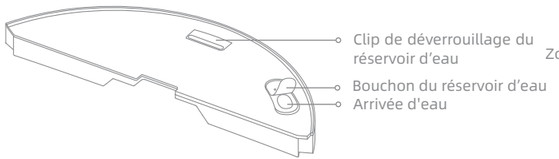
Compartiment à poussière



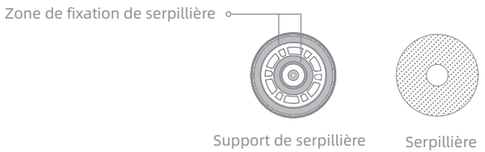
Aperçu du produit

Module de lavage

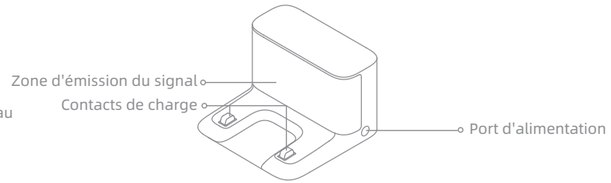
Réservoir d’eau



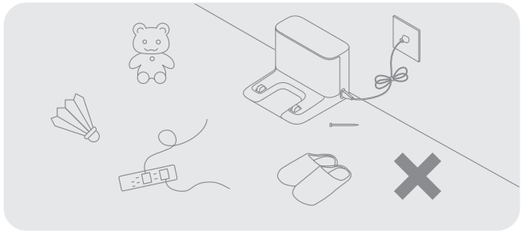
Unité de serpillière



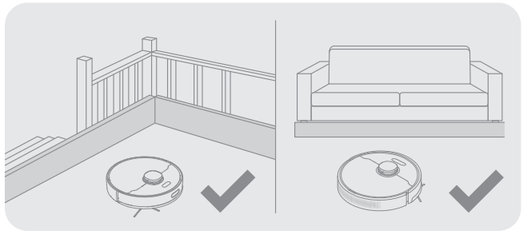
Station d'accueil



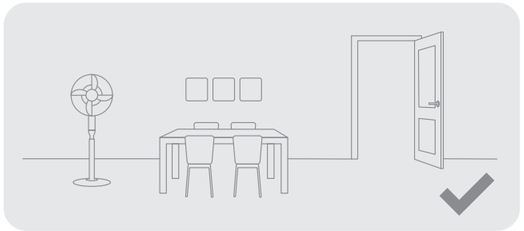
Préparation de votre domicile



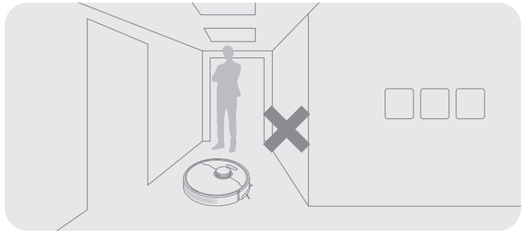
Avant de nettoyer, veuillez enlever les objets instables, fragiles, de valeur ou dangereux, et retirer les câbles, les vêtements, les jouets, les objets durs et les objets tranchants présents sur le sol pour éviter qu'ils ne soient coincés, égratignés et renversés par le robot et de causer des pertes.



Avant de nettoyer, placez une barrière physique au bord des marches et du canapé pour permettre au robot de fonctionner facilement et en toute en sécurité.



Ouvrez la porte de la pièce à nettoyer, et disposez correctement les meubles pour laisser plus de place.



Pour permettre au robot de bien identifier les zones qui doivent être nettoyées, ne restez pas devant le robot, sur un seuil, dans un couloir ou dans des endroits étroits.

Remarque :

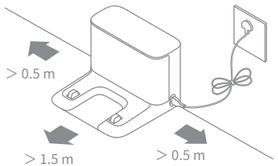
- À la première utilisation du robot, suivez-le pendant qu'il nettoie afin de retirer tout obstacle éventuel à temps.
- N'aspirez pas des objets durs tels que des cailloux, des billes en acier et des pièces de jouet, ou des objets tranchants tels que des déchets de construction, du verre brisé et des clous, sinon cela peut rayer le sol.

Avant l'utilisation

1. Placer la station d'accueil et la brancher sur une prise électrique

Placez la station d'accueil sur un sol plat contre le mur. Insérez le cordon d'alimentation dans la station d'accueil et branchez-le sur la prise.

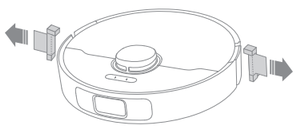
Placez la station d'accueil dans un endroit le plus dégagé possible et disposant d'un signal Wi-Fi satisfaisant.



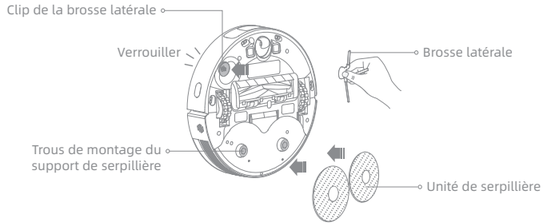
Remarque :

- Retirez tous les objets situés à moins de 1,5 m devant et 0,5 m de chaque côté de la station d'accueil.
- Ne placez pas la station d'accueil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans un endroit où d'autres objets pourraient bloquer le signal, car cela peut empêcher le robot de retourner à la station d'accueil.

2. Enlever les protections



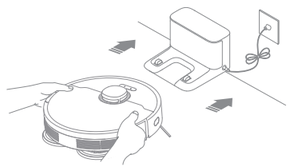
3. Installer la brosse latérale et l'unité de serpillière



Remarque : Installez la brosse latérale en veillant à bien l'engager.

4. Charger le robot

Pour placer le robot, alignez les contacts de charge en bas du robot avec les contacts de charge de la station d'accueil, et le robot s'allumera et commencera à se charger automatiquement.

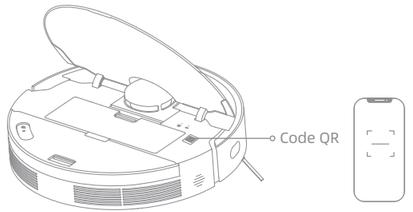


Remarque : Il est conseillé de charger complètement votre robot avant la première utilisation.

Connexion à l'application Dreamehome

1. Télécharger l'application Dreamehome

Scannez le code QR sur le robot ou recherchez « Dreamehome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.



Remarque :

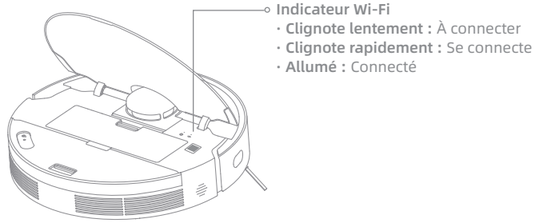
- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Suivez les instructions en fonction de la version de l'application.

2. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Dreamehome, appuyez sur « Scannez le code QR pour vous connecter » et scannez à nouveau le même code QR sur le robot pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.

Remarque :

- Si vous voulez réinitialiser le réseau Wi-Fi, répétez l'étape 2 et suivez les instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.
- Pour déconnecter l'appareil du réseau Wi-Fi, maintenez le bouton de réinitialisation du robot enfoncé pendant 3 secondes.



Comment utiliser le robot

Allumer/Éteindre

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le robot. L'indicateur d'alimentation doit s'allumer. Placez le robot sur la station d'accueil, le robot doit s'allumer automatiquement et commencer à charger. Pour éteindre le robot, éloignez-le de la station de base, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Cartographie rapide

À la première configuration du réseau, suivez les instructions affichées sur l'application pour créer rapidement une carte. Le robot commencera à cartographier sans nettoyer. Lorsque le robot retourne à la station d'accueil, le processus de cartographie est terminé et la carte sera automatiquement enregistrée.

Commencer le nettoyage

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour commencer le nettoyage une fois le robot allumé. Le robot réalisera une carte précise du chemin à parcourir, nettoiera méthodiquement le long des bords et des murs, et terminera par un nettoyage de chaque zone selon un parcours en S pour un résultat parfait.

Remarque :

· Le robot doit quitter la station d'accueil avant de nettoyer. Ne déplacez pas la station d'accueil lorsque le robot nettoie. Cela permet de garantir que le robot retourne bien à la station d'accueil.

Pause/Veille

Lorsque le robot est en cours de fonctionnement, appuyez sur un bouton pour le mettre en pause.
Si le robot est mis en pause pendant plus de 10 minutes, il passe automatiquement en mode veille. Tous les indicateurs sur le robot s'éteindront. Appuyez sur n'importe quel bouton du robot ou utilisez l'application pour réactiver le robot.
Remarque : Si le robot est en pause et placé sur la station d'accueil, la tâche de nettoyage en cours prendra fin.

Reprise automatique du nettoyage

Si la batterie est trop faible, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Après avoir chargé au niveau de batterie approprié, il reprendra les tâches de nettoyage inachevées.

Remarque : Pour utiliser cette fonction, veuillez l'ouvrir dans l'application.

Mode Ne pas déranger (DND)

Lorsque le robot est réglé sur le mode Ne pas déranger (DND), il lui sera impossible de reprendre le nettoyage, et l'indicateur d'alimentation s'éteint. Le mode DND est désactivé par défaut à l'usine. Vous pouvez utiliser l'application pour activer le mode DND ou modifier la période DND. La période DND s'étend de 22:00 à 8:00 par défaut.

Remarque :

· Les tâches de nettoyage planifiées seront effectuées comme d'habitude pendant la période du DND.

· Le robot reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté après l'expiration de la période DND.

Comment utiliser le robot

Nettoyage localisé

Lorsque le robot est en attente, appuyez brièvement sur le bouton ⛶ pour activer le mode de nettoyage localisé. Dans ce mode, le robot nettoie une surface carrée de 1,5 × 1,5 mètres autour de lui, et retourne à son point de départ à la fin du nettoyage localisé.

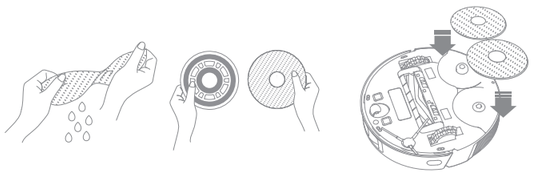
Redémarrage du robot

Si le robot ne répond plus ou ne peut pas être éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le robot.

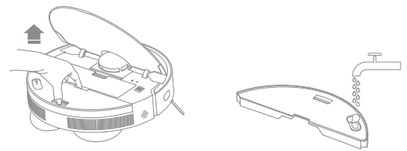
Fonction de lavage

Les sols devraient tous être aspirés au moins trois fois avant la première session de lavage pour un meilleur résultat de nettoyage.

1. Humidifiez les serpillières et essorez-les bien. Installez et fixez les serpillières sur le support de serpillière. Enfin, installez l'unité de serpillière au bas du robot.



2. Ouvrez le couvercle du robot et retirez le réservoir d'eau. Remplissez d'eau propre le réservoir d'eau, puis réinstallez-le.



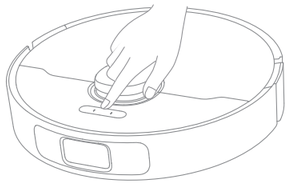
Remarque :

· N'utilisez pas de détergent ou de désinfectant.

· Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau, car il pourrait se déformer.

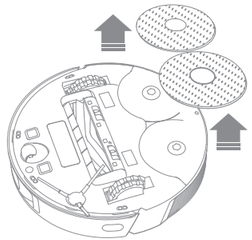
Comment utiliser le robot

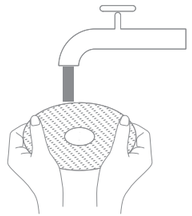
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation ou utilisez l'application Dreamehome pour commencer le nettoyage.



Remarque :
· Il n'est pas recommandé d'utiliser la fonction de lavage sur les tapis.
· IUtilisez l'application pour ajuster le débit d'eau au besoin.

4. Lorsque le robot termine une tâche de nettoyage et revient à la station d'accueil, retirez l'unité de serpillière et lavez les serpillières lorsque c'est nécessaire. Pour retirer le réservoir d'eau, maintenez le clip de déverrouillage enfoncé, et retirez-le.





Remarque : Lorsque le robot se charge ou n'est pas utilisé, retirez le module de lavage, videz toute l'eau résiduelle du réservoir d'eau et nettoyez les serpillières pour éviter tout risque d'odeurs et de moisissure.

Entretien courant

Pièces

Pour maintenir le robot en bon état, il est recommandé de se référer à l'utilisation des accessoires dans l'application ou au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièces	Fréquence d'entretien	Délai de remplacement
Serpillière	Après chaque utilisation	Tous les 1 à 3 mois
Brosse principale	Une fois toutes les 2 semaines	Tous les 6 à 12 mois
Brosse latérale		Tous les 3 à 6 mois
Support de serpillière		/
Filtre du compartiment à poussière		Tous les 3 à 6 mois
Zone d'émission du signal de la station d'accueil	Une fois tous les mois	/
Contacts de charge de la station d'accueil		
Capteur de distance laser (LDS)		

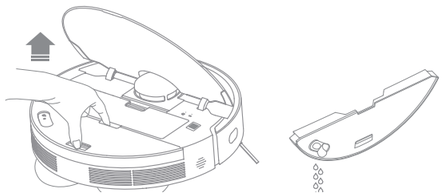
Pièces	Fréquence d'entretien	Délai de remplacement
Contacts de charge du robot	Une fois tous les mois	/
Capteur laser d'alignement		
Capteur de bord		
Pare-chocs		
Roue omnidirectionnelle		
Capteur de tapis		
Détecteurs de vide		
Partie inférieure du robot		
Compartiment à poussière	Le nettoyer si nécessaire	
Réservoir d'eau		

Remarque : La fréquence de remplacement dépendra de l'utilisation du robot. Si, en raison de circonstances particulières, un événement se produit, les pièces doivent être remplacées.

Entretien courant

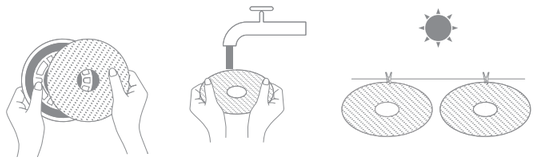
Module de lavage

1. Ouvrez le couvercle du robot et appuyez sur le clip pour retirer le réservoir d'eau. Versez de l'eau dans le réservoir. Nettoyez le réservoir uniquement à l'eau et laissez-le sécher à l'air libre avant utilisation.



Remarque : N'exposez pas directement le réservoir aux rayons du soleil.

2. Retirez les serpillières sur le support de serpillière. Nettoyez les serpillières uniquement à l'eau et laissez-les sécher à l'air libre avant utilisation.

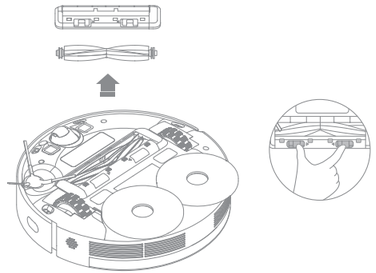


3. Si le débit de l'eau est lent, ou que le volume d'eau n'est pas correctement réparti, nettoyez l'orifice d'aération dans le couvercle du réservoir d'eau.



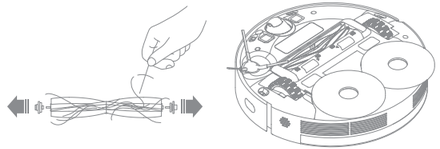
Brosse principale

1. Enfoncez les clips de la grille de protection de la brosse pour retirer la grille de protection de la brosse et sortez la brosse du robot.



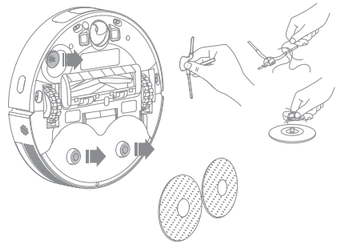
Entretien courant

2. Retirez les couvercles de brosse aux deux extrémités de la brosse comme illustré sur le schéma. Utilisez un outil de nettoyage approprié pour enlever les poils emmêlés dans la brosse. Réinstallez les couvercles de brosse aux deux extrémités de la brosse, puis réinstallez la brosse. Appuyez sur le protège-brosse pour le verrouiller en place.

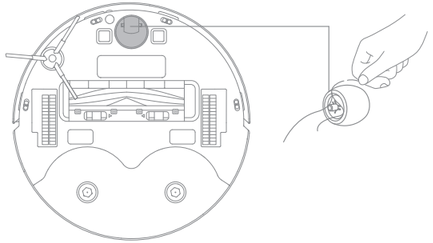


Brosse latérale et support de la serpillière

Retirez et nettoyez la brosse latérale et le support de la serpillière.



Roue omnidirectionnelle



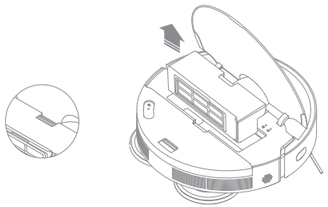
Remarque :

- Utilisez un outil tel qu'un petit tournevis pour séparer l'essieu et le pneu de la roue omnidirectionnelle. N'appliquez pas de force excessive.
- Rincez la roue omnidirectionnelle sous l'eau courante et remettez-la après l'avoir complètement séchée.

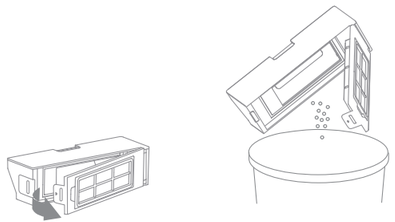
Entretien courant

Compartiment à poussière

1. Ouvrez le couvercle du robot et appuyez sur le clip pour retirer le compartiment à poussière.

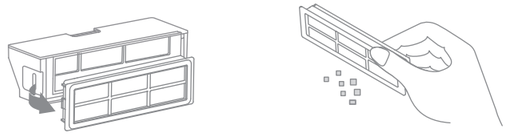


2. Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière et videz le compartiment à poussière comme illustré sur le schéma.



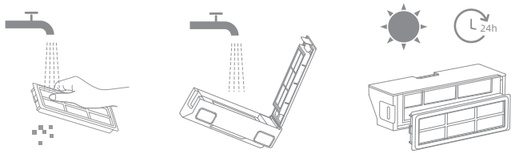
Filtre

1. Retirez le filtre et tapotez légèrement son panier.



Remarque : N'essayez pas de nettoyer le filtre à l'aide d'une brosse, d'un doigt ou d'un objet tranchant afin d'éviter les dommages.

2. Rincez le compartiment à poussière et le filtre à l'eau propre et séchez-les complètement avant utilisation.

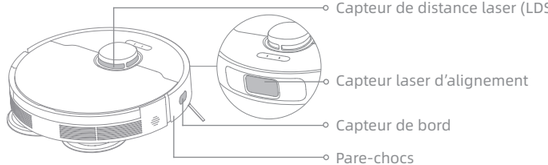


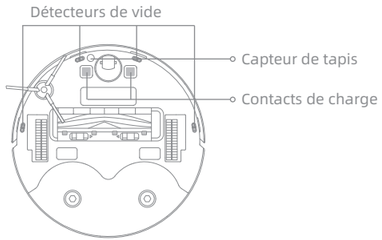
Remarque :
- Rincez le compartiment à poussière et le filtre uniquement à l'eau claire. N'utilisez aucun détergent.
- Utilisez le compartiment à poussière et le filtre uniquement lorsqu'ils sont complètement secs.

Entretien courant

Capteurs et contacts de charge du robot

Essuyez les capteurs et les contacts de charge du robot à l'aide d'un chiffon doux et sec, comme illustré sur la figure ci-dessous :

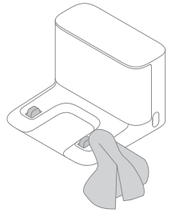




Remarque : Un chiffon humide peut endommager les éléments sensibles dans le robot et la station d'accueil. Veuillez utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

Contacts de charge

Nettoyez les contacts de charge et la zone d'émission du signal de la station d'accueil à l'aide d'un chiffon doux et sec.



Batterie

Le robot contient une batterie lithium-ion haute performance. Assurez-vous que la batterie reste bien chargée pour une utilisation au quotidien afin de maintenir les performances optimales de la batterie.

Dépannage

Problème	Nettoyage
Le robot ne s'allume pas.	Le niveau de batterie est bas. Rechargez le robot sur la station d'accueil, et réessayez. La température de la batterie est trop basse ou trop haute. Il est recommandé d'utiliser l'appareil à une température comprise entre 32 °F (0 ° C) et 104 °F (40 ° C).
Le robot ne se recharge pas.	La station de charge n'est pas alimentée. Vérifiez que les deux extrémités du cordon d'alimentation sont branchées correctement. Contact incorrect. Nettoyez les contacts de charge de la station d'accueil et le robot.
Le robot ne retourne pas à la station d'accueil.	Il y a trop d'obstacles autour de la station d'accueil. Placez la station d'accueil dans une zone plus dégagée. Veuillez nettoyer la zone d'émission du signal de la station.
Le robot présente un dys-fonctionnement.	Éteignez le robot, puis réactivez-le.
Le robot fait un bruit étrange.	Un objet étranger peut rester coincé dans la brosse principale, la brosse latérale ou l'une des roues principales. Arrêtez le robot et retirez tous les débris.

Dépannage

Problème	Nettoyage
Le robot ne nettoie plus efficacement ou laisse de la poussière.	Le réservoir à poussière est plein. Veuillez la nettoyer. Le filtre est bloqué. Veuillez la nettoyer. Un objet étranger reste coincé dans la brosse principale. Veuillez la nettoyer.
Le robot ne se connecte pas au Wi-Fi.	La connexion Wi-Fi ne fonctionne pas correctement. Réinitialisez le Wi-Fi et téléchargez la toute dernière version de l'application Dreamehome, puis essayez de vous reconnecter. L'autorisation d'accès à la position n'est pas activée. Veuillez vous assurer que l'autorisation d'accès à la position dans l'application Dreamehome est activée. Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot est dans une zone de couverture Wi-Fi satisfaisante. Le Wi-Fi 5 GHz n'est pas supporté. Veuillez vous assurer que votre robot se connecte au Wi-Fi 2,4 GHz. Le nom d'utilisateur ou le mot de passe Wi-Fi n'est pas correct. Veuillez entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe appropriés.
Le robot n'effectue pas le nettoyage programmé.	La batterie du robot est faible. Le nettoyage programmé ne démarrera pas sauf si le niveau de la batterie du robot est supérieur à 15 %.
En laissant le robot complètement chargé sur la station d'accueil, est-ce que l'appareil consomme de l'électricité ?	Laisser le robot sur la station d'accueil une fois complètement chargé consomme très peu d'électricité, et cela aide à maintenir les performances optimales de la batterie.

Dépannage

Problème	Nettoyage
L'eau ne sort pas du réservoir d'eau, ou son débit est très faible.	Vérifiez qu'il y a de l'eau à l'intérieur du réservoir. Nettoyez la serpillière si elle est sale. Assurez-vous que la serpillière est correctement installée, conformément au mode d'emploi. Nettoyez l'orifice d'aération dur le bouchon du réservoir d'eau.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après la recharge.	Assurez-vous que le robot n'est pas réglé sur le mode Ne pas déranger (DND), ce qui peut l'empêcher de reprendre le nettoyage. Le robot ne reprend pas le nettoyage lorsqu'il est manuellement rechargé ou placé sur la station d'accueil.
Le robot ne retourne pas à la station d'accueil après avoir été déplacé.	Déplacer le robot peut l'inciter à se repositionner ou à effectuer une nouvelle carte de son environnement. Si le robot est trop éloigné de la station d'accueil, il peut ne pas revenir automatiquement à la station de lui-même, auquel cas vous devrez manuellement placer le robot sur la station d'accueil.
La serpillière s'arrête de tourner.	Un objet étranger reste coincé dans la serpillière. Veuillez la nettoyer.
Le support de la serpillière ne se soulève pas normalement.	Veuillez retirer le support de la serpillière pour vérifier la présence d'objet étranger coincé à l'intérieur, et essayer de redémarrer le robot. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-ventes.

Pour obtenir de l'aide, contactez-nous via https://global.dreametech.com

Caractéristiques techniques

Robot

Modèle	RLL43SDA
Temps de charge	Environ 6 heures
Tension nominale	14,4 V ⎓
Puissance nominale	75 W
Fréquences de fonctionnement	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	< 20 dBm

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit respecter une distance de séparation de 20 cm au moins entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.



Station d'accueil

Modèle	RCS0
Tension d'entrée nominale	100-240 V～ 50/60 Hz 0,5 A
Tension de sortie nominale	19,8 V⎓1 A

Batterie lithium-ion rechargeable

Modèle	P2150-4S2P-MMBK
Type	Li-ion
Capacité nominale	4,8 Ah
Nombre	1

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de collecte approprié.

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant qu'il ne soit mis au rebut ;
- l'appareil doit être débranché de la prise secteur pour le retrait de la batterie ;
- la batterie doit être éliminée de manière sûre.

PRUDENCE :

Avant d'enlever la batterie, débranchez l'alimentation et déchargez au maximum la batterie.

Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte approprié.

N'exposez pas la batterie dans un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.

En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Guide pour le retrait :

1. Retournez le robot, utilisez l'outil adapté pour retirer les vis à l'arrière du robot, puis enlevez le couvercle.
2. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni causate da un uso improprio dell'apparecchio, per favore leggi attentamente il manuale utente prima di usare l'apparecchio e conservalo per riferimento futuro.

Restrizioni per l'utilizzo

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni, né da persone con deficit fisici, sensoriali, cognitivi, esperienza o conoscenza limitata, senza la supervisione di un genitore o tutore, al fine di garantire la sicurezza del funzionamento ed evitare eventuali rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano a distanza di sicurezza dal robot mentre è in funzione.
- Questo prodotto deve essere usato solo per pulire i pavimenti di casa. Non va usato all'esterno, su superfici diverse dai pavimenti o in ambito commerciale o industriale.
- Se il cavo di alimentazione viene danneggiato o è spezzato, interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare il servizio di assistenza post-vendita.
- Non utilizzare il robot in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non posizionare il robot capovolto. Non usare la copertura LDS, la copertura del robot o il paraurti come maniglia per il robot.
- Utilizzare l'aspirapolvere robot in ambienti con una temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non ci siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
- Togliere da terra eventuali cavi prima di utilizzare il robot, per evitare che vengano tirati durante la pulizia.
- Spostare dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che il robot li urti e li danneggi.

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni per l'utilizzo

- Per evitare danni o danni causati dal trascinamento, elimina eventuali oggetti sciolti dal pavimento e rimuovi cavi o cavi di alimentazione sul percorso di pulizia prima di usare l'apparecchio.
- Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla boccola di aspirazione del robot.
- Tenere lo strumento per la pulizia della spazzola lontano dalla portata dei bambini.
- Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto sul robot, sia quando è fermo sia quando è in movimento.
- Non usare il robot per pulire eventuali sostanze infiammabili. Non usare il robot per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, gas corrosivi o acidi o solventi non diluiti.
- Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri e taglienti. Non usare l'apparecchio per raccogliere oggetti come sassi, pezzi di carta grandi o qualsiasi altro oggetto che possa ostruire l'apparecchio.
- Accertarsi che il robot sia spento e che la base di ricarica sia scollegata prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione.
- Non usare un panno umido per pulire o alcun liquido per risciacquare il robot e la stazione di ricarica. Le parti lavabili devono essere completamente asciugate prima di installarle e usarle.
- Accertarsi che il robot sia spento durante il trasporto e conservarlo nella sua confezione originale, se possibile.
- Utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni fornite nel manuale utente. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Informazioni sulla sicurezza

Batterie e Ricarica

- Non utilizzare batterie, alimentatori o stazioni di ricarica non originali. Utilizzare soltanto con l'unità di alimentazione RCS0.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare la batteria o la base di ricarica da soli.
- Non posizionare la base di ricarica vicino a fonti di calore.
- Non usare panni umidi o mani bagnate per strofinare o pulire i contatti della base di ricarica.
- Non smaltire in modo improprio le batterie usate. Smaltire le batterie non più necessarie in appositi impianti di riciclaggio.
- Se l'robot non viene utilizzato per diverso tempo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un posto fresco e asciutto. Ricaricare l'robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare uno scaricamento eccessivo della batteria.
- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite soltanto da tecnici qualificati o dal servizio di assistenza post-vendita.

Informazioni sulla sicurezza del laser

- Il sensore laser di questo prodotto è conforme alla norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser di Classe 1. Evitare il contatto diretto con gli occhi durante l'uso.

  PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
  PRODOTTO LASER DI CONSUMO
  EN 50689:2021

Informazioni sulla sicurezza

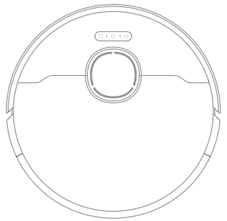
Solo per uso interno

Leggere il manuale dell'operatore

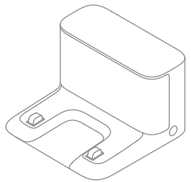
Con la presente, Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo RLL43SDA è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com
Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Panoramica del prodotto

Contenuto della confezione



Robot



Stazione di ricarica

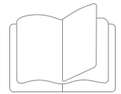
Altri accessori



Spazzola laterale



Cavo di alimentazione



Manuale d'uso



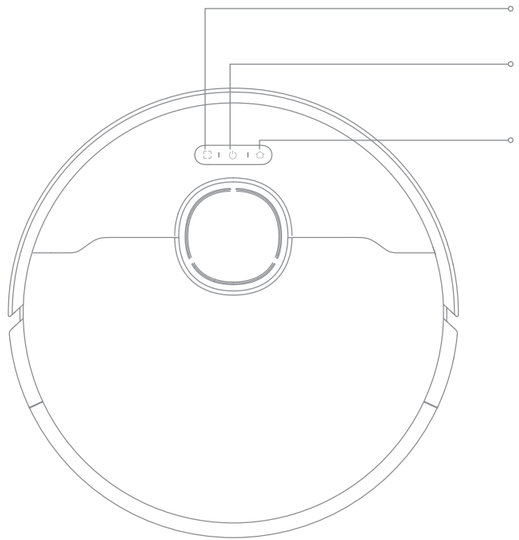
Supporto per il tampone del mocio × 2



Tampone del mocio × 2 (preinstallato)

Panoramica del prodotto

Robot



Pulsante per la pulizia localizzata
· Premere per avviare la pulizia localizzata

Pulsante di accensione / pulizia
· Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo
· Premere per avviare la pulizia dopo l'accensione del robot.

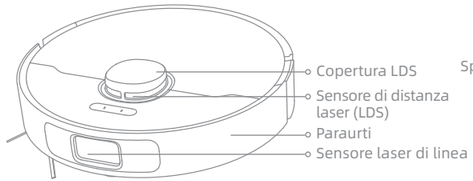
Pulsante Dock
· Premere per rimandare il robot alla stazione di ricarica
· Tenere premuto per 3 secondi per disattivare il blocco bambini

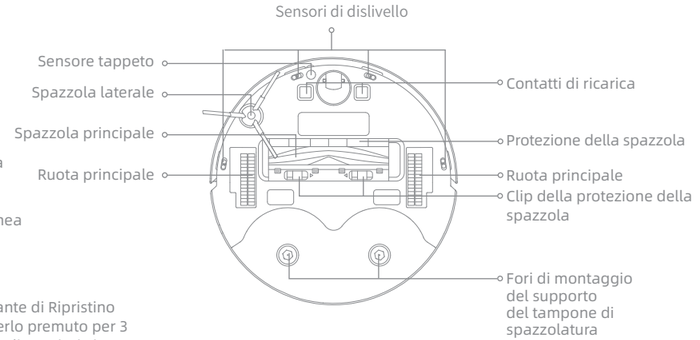
Indicatore di stato
· Bianco fisso: pulizia o ripulitura completata
· Arancione lampeggiante: Errore

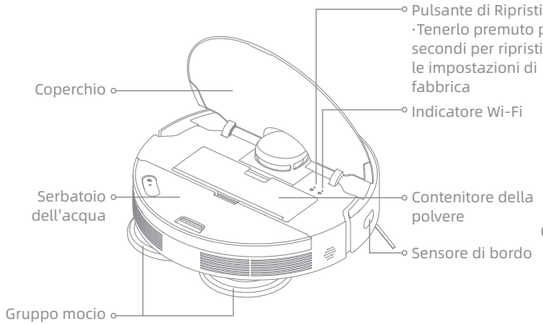
Nota:
· Premere qualsiasi pulsante sul robot per mettere in pausa mentre il robot sta pulendo o tornando alla stazione di ricarica.
· Il blocco bambini può essere attivato/disattivato tramite l'App Dreamehome.

Panoramica del prodotto

Robot e sensori

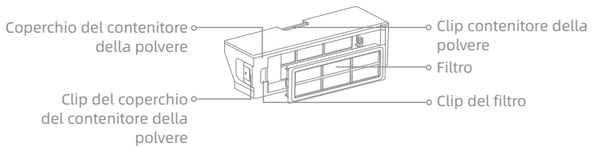






Nota: Il robot è compatibile con una spazzola TriCut (Modello: RMB10) per ottenere un migliore effetto di pulizia. Se necessario, acquistarla attraverso i canali ufficiali.

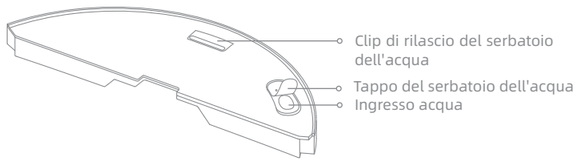
Contenitore della polvere



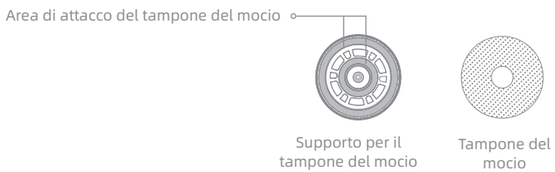
Panoramica del prodotto

Modulo mocio

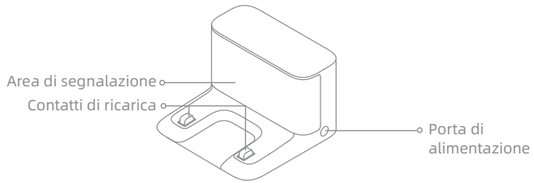
Serbatoio dell'acqua



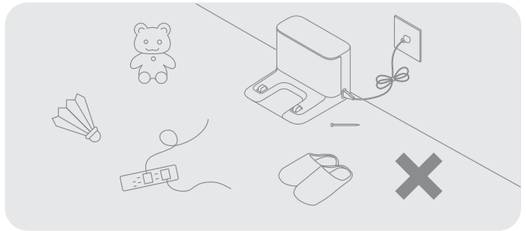
Gruppo mocio



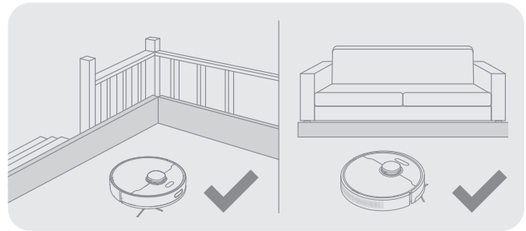
Stazione di ricarica



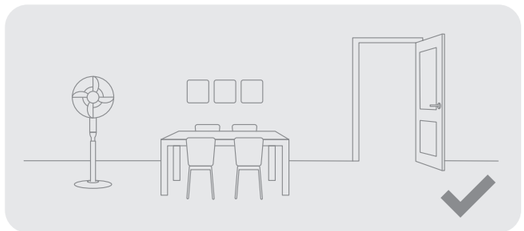
Preparare la casa



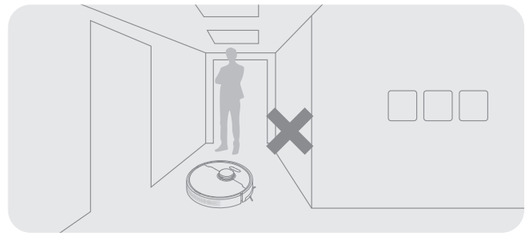
Prima di procedere alla pulizia, allontanare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi e togliere i cavi, i panni, i giocattoli, gli oggetti duri e gli oggetti appuntiti che si trovano a terra, per evitare che il robot possa impigliarsi, graffiarsi o rovesciarsi e causare danni.



Prima della pulizia, posizionare una barriera fisica sul bordo delle scale e del divano per garantire il funzionamento sicuro e senza intoppi del robot.



Aprire la porta della stanza da pulire e sistemare i mobili al loro posto per lasciare più spazio.



Per evitare che il robot non riconosca le aree da pulire, non sostare davanti al robot, alle soglie, ai corridoi o a luoghi angusti.

Nota:

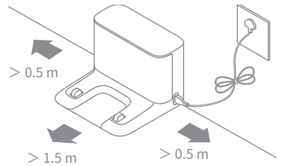
- Quando si utilizza il robot per la prima volta, seguirlo durante la pulizia per eliminare in tempo eventuali ostacoli.
- Non aspirare oggetti duri come pietre, sfere d'acciaio e parti di giocattoli, né oggetti appuntiti come rifiuti edili, vetri rotti e chiodi, per evitare di graffiare il pavimento.

Prima dell'uso

1. Posizionare la stazione di ricarica e collegarla a una presa elettrica

Posizionare la base di ricarica in piano contro la parete Inserire il cavo di alimentazione nella stazione di ricarica e collegarlo alla presa.

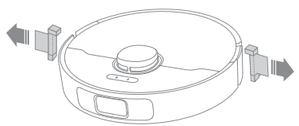
Collocare la stazione di ricarica in una posizione il più possibile aperta e con un buon segnale Wi-Fi.



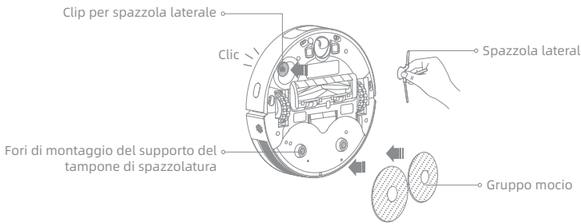
Nota:

- Rimuovere tutti gli oggetti più vicini di 1,5 m dalla parte anteriore e di 0,5 m da entrambi i lati della stazione di ricarica.
- Non collocare la base di ricarica in un'area illuminata dalla luce solare diretta o dove altri oggetti potrebbero bloccare il segnale, in quanto ciò potrebbe impedire al robot di tornare alla base.

2. Rimuovere le protezioni



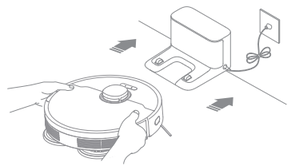
3. Installare la spazzola laterale e il gruppo del mocio



Nota: Installare la spazzola laterale finché non scatta in posizione.

4. Caricare il robot

Quando si posiziona il robot, allineare i contatti di ricarica sul fondo del robot con i contatti di ricarica della stazione, il robot si accenderà automaticamente e inizierà la ricarica.

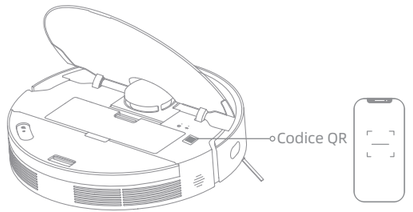


Nota: Si raccomanda di caricare completamente il robot prima del suo primo utilizzo.

Collegamento con l'App Dreamehome

1. Scaricare l'App Dreamehome

Effettuare la scansione del codice QR sul robot, oppure cercare "Dreamehome" nell'App Store per scaricare e installare l'applicazione.



Nota:

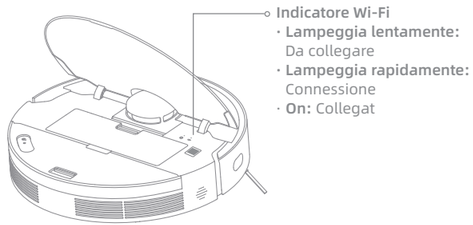
- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'applicazione, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute in questo manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'App.

2. Aggiungere un dispositivo

Aprire l'app Dreamehome, toccare "Scansiona il codice QR per connetterti" e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sul robot per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.

Nota:

- Se si desidera ripristinare il Wi-Fi, ripetere il passaggio 2 e poi seguire le istruzioni per terminare la connessione Wi-Fi.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete Wi-Fi, tenere premuto il pulsante Ripristino sul robot per 3 secondi.



Come si usa

Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot. L'indicatore di alimentazione dovrebbe essere acceso. Collocare il robot sulla stazione di ricarica, il robot si accenderà automaticamente e inizierà a caricarsi. Per spegnere il robot, allontanarlo dalla stazione base e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi.

Mappatura veloce

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni dell'App per creare rapidamente una mappa. Il robot inizierà a tracciare una mappa senza pulire. Quando il robot torna alla stazione di ricarica, il processo di mappatura è stato completato e la mappa viene salvata automaticamente.

Avvio della pulizia

Premere il pulsante di accensione per avviare la pulizia dopo l'accensione del robot. Il robot traccerà con precisione un percorso, pulirà metodicamente lungo i bordi e le pareti, poi terminerà la pulizia di ogni stanza secondo uno schema a S per garantire un lavoro completo.

Nota: Si raccomanda di far partire il robot dalla stazione di ricarica prima di iniziare la pulizia. Non spostare la stazione di ricarica durante la pulizia del robot. In questo modo si garantisce che il robot ritorni alla stazione di ricarica senza problemi.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.
Se il robot rimane in pausa per più di 10 minuti, entra automaticamente in modalità di riposo. Tutti gli indicatori del robot si spengono. Premere un pulsante qualsiasi del robot o utilizzare l'App per attivarlo.

Nota: Se il robot viene messo in pausa e posizionato sulla stazione di ricarica, il compito di pulizia in corso viene interrotto.

Ripresa automatica della pulizia

Se la batteria è troppo scarica, il robot torna automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Dopo la ricarica al livello di batteria appropriato, riprenderà le attività di pulizia non ancora concluse.

Nota: Per utilizzare questa funzione, aprirla nell'App.

Modalità Non disturbare (DND)

Quando il robot è impostato sulla modalità Non disturbare (DND), il robot non può riprendere la pulizia e l'indicatore di alimentazione si spegne. La modalità DND è disattivata per impostazione predefinita in fabbrica. Con l'App è possibile attivare la modalità DND o modificare il periodo di DND. Per impostazione predefinita, il periodo di DND va dalle 22:00 alle 8:00.

Nota:
· Le attività di pulizia programmate saranno eseguite come di consueto durante il periodo di DND.
· Il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata allo scadere del periodo di DND.

Come si usa

Pulizia localizzata

Quando il robot è in attesa, premere brevemente il pulsante per attivare la modalità di pulizia localizzata. In questa modalità, il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 x 1,5 metri intorno a sé e torna al punto di partenza una volta completata la pulizia localizzata.

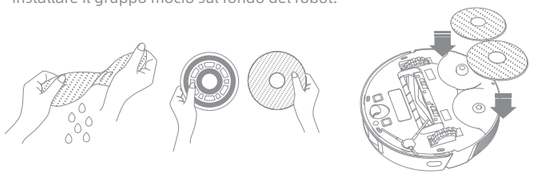
Riavvio del robot

Se il robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnerlo forzatamente. Quindi, tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot.

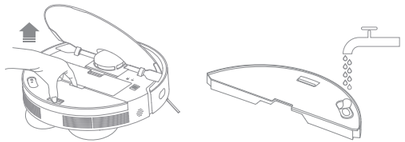
Utilizzo della funzione lavaggio con il mocio

Si consiglia di passare l'aspirapolvere su tutti i pavimenti almeno tre volte prima della prima passata di lavaggio per ottenere un effetto di pulizia migliore.

1. Inumidire i tamponi del mocio e strizzare l'acqua in eccesso. Installare e fissare i tamponi del mocio sul supporto del tampone in posizione. Infine, installare il gruppo mocio sul fondo del robot.



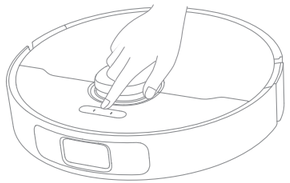
2. Aprire il coperchio del robot ed estrarre il serbatoio dell'acqua. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita e rimontarlo.



Nota:
· Non utilizzare detergenti o disinfettanti.
· Non riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda per evitare che il serbatoio si deformi.

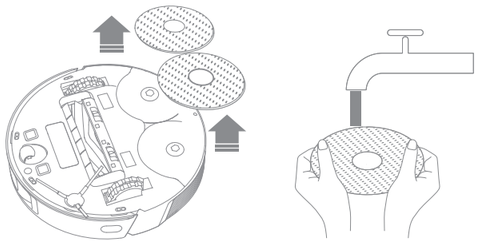
Come si usa

3. Premere il pulsante di accensione o utilizzare l'app Dreamehome per avviare la pulizia.



Nota:
• Non è consigliabile utilizzare la funzione di lavaggio sui tappeti.
• Utilizzare l'App per regolare il flusso d'acqua secondo necessità.

4. Quando il robot termina un'attività di pulizia e torna alla stazione di ricarica, rimuovere il gruppo mocio e lavare i tamponi per tempo. Per rimuovere il serbatoio dell'acqua, tenere premuta la clip di rilascio, quindi estrarlo.



Nota: Quando il robot è in carica o non viene utilizzato, rimuovere il modulo di lavaggio, versare tutta l'acqua rimanente nel serbatoio dell'acqua e pulire i tamponi del mocio per evitare muffa o odori.

Manutenzione ordinaria

Parti di ricambio

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.
Per mantenere il robot in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento all'uso degli accessori nell'applicazione o alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Tampone del mocio	Dopo ogni utilizzo	Ogni 1-3 mesi
Spazzola principale	Una volta ogni 2 settimane	Ogni 6-12 mesi
Spazzola laterale		Ogni 3-6 mesi
Supporto per il tampone del mocio		/
Filtro del contenitore della polvere		Ogni 3-6 mesi
Area di segnalazione della stazione di ricarica	Una volta al mese	/
Contatti di ricarica della stazione di ricarica		
Sensore di distanza laser (LDS)		

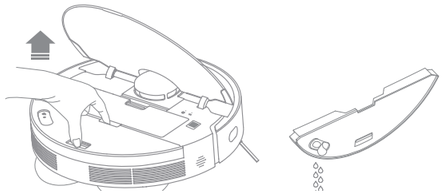
Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Contatti di ricarica del robot	Once every month	/
Sensore laser di linea		
Sensore di bordo		
Paraurti		
Ruota omnidirezionale		
Sensore tappeto		
Sensori di dislivello		
Fondo del robot		
Contenitore della polvere	Pulire se necessario	
Serbatoio dell'acqua		

Nota: La frequenza di sostituzione dipende dall'utilizzo del robot. Se si verifica un'eccezione dovuta a circostanze particolari, le parti devono essere sostituite.

Manutenzione ordinaria

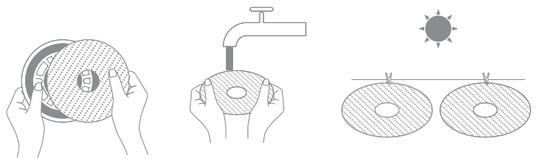
Modulo mocio

1. Aprire il coperchio del robot e premere la clip per rimuovere il contenitore della polvere. Svuotare l'acqua dal serbatoio. Pulire il panno del mocio solo con acqua e lasciarlo asciugare all'aria prima di utilizzarlo.



Nota: Non esporre direttamente il serbatoio dell'acqua alla luce del sole.

2. Rimuovere il tampone del mocio dal relativo supporto. Pulire il tampone del mocio solo con acqua e lasciarlo asciugare all'aria prima di utilizzarlo.

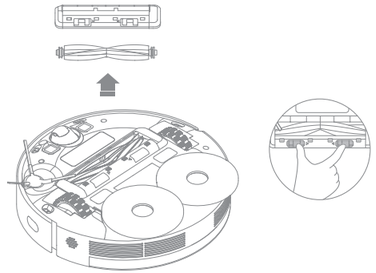


3. Se il flusso dell'acqua è lento o il volume dell'acqua non è ben distribuito, pulire il foro dell'aria nel coperchio del serbatoio dell'acqua.



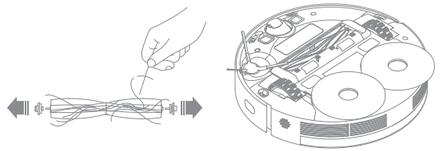
Spazzola principale

1. Premere i fermi della protezione della spazzola verso l'interno per rimuoverla e sollevare la spazzola dal robot.



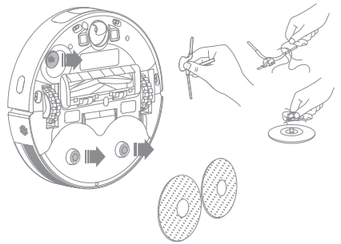
Manutenzione ordinaria

2. Estrarre i coperchi delle spazzole alle due estremità della spazzola, come mostrato nel diagramma. Utilizzare uno strumento di pulizia adatto per rimuovere i peli impigliati nella spazzola. Reinstallare i coperchi delle spazzole su entrambe le estremità della spazzola, e poi la spazzola. Premi sulla protezione della spazzola per bloccarla in posizione.

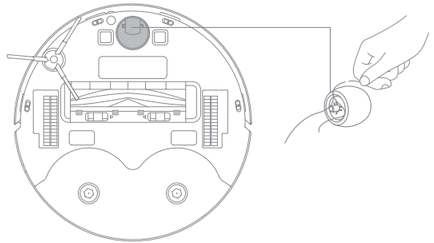


Spazzola laterale e supporto per mocio

Rimuovere e pulire la spazzola laterale e il supporto del mocio.



Ruota omnidirezionale



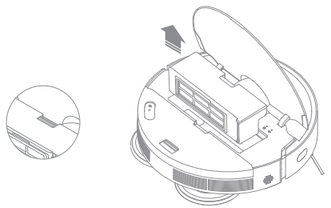
Nota:

- Utilizza un utensile come un piccolo cacciavite per separare l'asse e lo pneumatico della ruota omnidirezionale. Non usare una forza eccessiva.
- Sciacqua la ruota omnidirezionale sotto l'acqua corrente e rimettila in posizione dopo averla asciugata completamente.

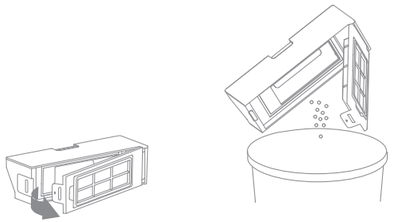
Manutenzione ordinaria

Contenitore della polvere

1. Apri il coperchio del robot e premi la clip per rimuovere il contenitore della polvere.

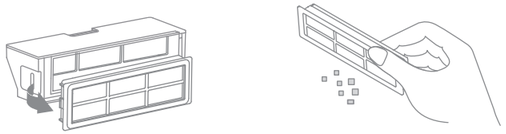


2. Aprire il coperchio del contenitore della polvere e svuotarlo come mostrato nel diagramma.



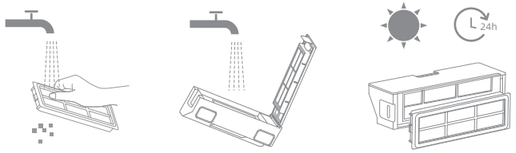
Filtro

1. Rimuovere il filtro e battere delicatamente il suo cestello.



Nota: Non tentare di pulire il filtro con spazzole, dita o oggetti appuntiti per evitare di danneggiarlo.

2. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua pulita e asciugarli completamente prima di utilizzarli.

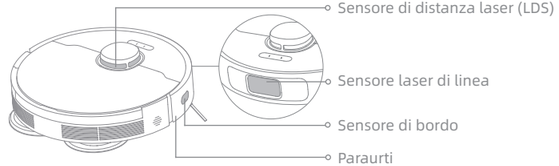


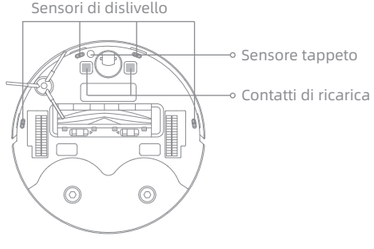
Nota:
- Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro solo con acqua pulita. Non utilizzare alcun detergente.
- Utilizzare il contenitore della polvere e il filtro solo quando sono completamente asciutti.

Manutenzione ordinaria

Sensori del robot e contatti di ricarica

Pulire i sensori e i contatti di ricarica del robot utilizzando un panno morbido e asciutto, come mostrato nella figura seguente:

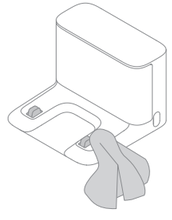




Nota: Un panno bagnato può danneggiare gli elementi sensibili del robot e della stazione di ricarica. Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.

Contatti di ricarica

Pulire i contatti di ricarica e l'area di segnalazione della stazione di ricarica con un panno morbido e asciutto.



Batteria

Il robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che la batteria rimanga ben carica durante l'uso quotidiano per mantenere prestazioni ottimali.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si accende.	La batteria è scarica. Ricaricare il robot sulla stazione di ricarica e riprovare. La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Si raccomanda di far funzionare l'apparecchio a una temperatura compresa tra 32 °F (0 ° C) e 104 °F (40 ° C).
Il robot non si ricarica.	La stazione di ricarica non riceve alimentazione. Verificare che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate correttamente. Scarso contatto. Pulire i contatti di ricarica della stazione di ricarica e del robot.
Il robot non torna alla stazione di ricarica.	Ci sono troppi ostacoli intorno alla stazione di ricarica. Posizionare la stazione di ricarica in un'area più aperta. Pulire l'area di segnalazione della stazione.
Il robot non funziona correttamente.	Spegnere il robot e riattivarlo.
Il robot fa uno strano rumore.	Un oggetto estraneo può essere rimasto incastrato nella spazzola principale, nella spazzola laterale o in una delle ruote principali. Arrestare il robot e rimuovere eventuali detriti.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non pulisce più in modo efficiente o lascia polvere.	Il contenitore della polvere è pieno. Pulirlo. Il filtro è bloccato. Pulirlo. Un oggetto estraneo è rimasto incastrato nella spazzola principale. Pulirlo.
Il robot non riesce a connettersi al Wi-Fi.	C'è qualcosa che non va nella connessione Wi-Fi. Resettare il Wi-Fi e scaricare l'ultima versione dell'App Dreamehome, quindi provare a riconnettersi. Il permesso di localizzazione non è attivo. Assicurarsi che l'autorizzazione alla localizzazione sull'app Dreamehome sia abilitata. Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che il robot si trovi in un'area con una buona copertura Wi-Fi. Il Wi-Fi a 5 Ghz non è supportato. Assicurarsi che il robot si colleghi al Wi-Fi a 2,4 GHz. Il nome utente o la password del Wi-Fi non sono corretti. Inserire username e password corretti.
Il robot non esegue la pulizia programmata.	La batteria del robot è scarica. La pulizia programmata non si avvia se il robot non ha almeno il 15% di batteria residua.
Lasciare il robot sulla stazione di ricarica consuma energia se è già completamente carico?	Lasciare il robot sulla stazione di ricarica dopo che è stato completamente caricato consuma pochissima elettricità e contribuisce a mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Dal serbatoio dell'acqua non esce acqua o ne esce poca.	Controllare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua. Pulire il mocio se si sporca. Assicurarsi che il mocio sia installato correttamente come indicato nel manuale d'uso. Pulire il foro dell'aria sul tappo del serbatoio dell'acqua.
Il robot non riprende la pulizia dopo la ricarica.	Assicurarsi che il robot non sia impostato sulla modalità Non disturbare (DND), che gli impedisce di riprendere la pulizia. Il robot non riprende la pulizia quando viene ricaricato manualmente o collocato sulla stazione di ricarica.
Il robot non torna alla base di ricarica dopo essere stato spostato.	Lo spostamento del robot può provocare un riposizionamento o una nuova mappatura dell'ambiente circostante. Se il robot è troppo lontano dalla stazione di ricarica, potrebbe non essere in grado di tornare automaticamente da solo, nel qual caso sarà necessario posizionare manualmente il robot sulla stazione di ricarica
Il tampone del mocio smette di ruotare.	Un oggetto estraneo è rimasto incastrato nel tampone. Pulirlo.
Il supporto del mocio è sollevato in modo anomalo.	Rimuovere il supporto del mocio per verificare che non vi siano oggetti estranei incastrati e provare a riavviare il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.

Per ulteriore supporto, contattateci tramite https://global.dreametech.com

Specifiche tecniche

Robot

Modello	RLL43SDA
Tempo di ricarica	Circa 6 ore
Tensione nominale	14,4 ⎓
Potenza nominale	75 W
Frequenza di funzionamento	2400-2483,5 MHz
Potenza di uscita massima	< 20 dBm

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Scatola	Manuale	Manuale	Pellicola	Pellicola	Borsa	Maniglia	Pellicola
PAP 20	PAP 21	PAP 22	PVC 3	PET 1	CPE 7	PE 4/PP 5	PP 5
Carta			Plastica				
RACCOLTA DIFFERENZIATA							
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.							

Stazione di ricarica

Modello	RCS0
Ingresso nominale	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Uscita nominale	19,8 V⎓1 A

Pacco batteria ricaricabile agli ioni di litio

Modello	P2150-4S2P-MMBK
Tipo	Ioni di litio
Capacità nominale	4,8 Ah
Numero	1

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata;
- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria;
- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

ATTENZIONE:

Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione e scaricare il più possibile la batteria.

Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un impianto di riciclo appropriato.

Non esporre a temperature elevate per evitare rischi di esplosione.

In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Guida alla rimozione:

1. Capovolgere il robot, utilizzare uno strumento appropriato per rimuovere le viti sul retro del robot, quindi rimuovere il coperchio.
2. Scollegare i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

Informazioni sui RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Información sobre seguridad

Para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones causadas por uso inadecuado del aparato, lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto no debe ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con deficiencias físicas, sensoriales o intelectuales, o experiencia o conocimientos limitados, sin la supervisión de un progenitor o un tutor legal que pueda garantizar un funcionamiento seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por menores sin supervisión.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que tanto niños como mascotas mantienen una distancia de seguridad mientras esté en funcionamiento.
- Este producto es solo apto para la limpieza de suelos del hogar. No lo utilice en exteriores, en otro tipo de superficies ni en un entorno comercial o industrial.
- Si se daña o se rompe el cable de alimentación, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio posventa.
- No use el robot en zonas con desnivel sin una barrera protectora.
- No coloque el robot boca abajo. No utilice la cubierta del SLD, la cubierta del robot o el parachoques como asa para mover el robot.
- Utilice el robot aspirador en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Compruebe que no haya ningún líquido o sustancia pegajosa en el suelo.
- Recoja cualquier cable del suelo antes de usar el robot para evitar que se dañen durante la limpieza.
- Recoja objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el robot los succione y los dañe.
- Para evitar daños por arrastre, por favor quite cualquier objeto suelto del piso y guarde los cables en la ruta de limpieza antes de operar el aparato.

Información sobre seguridad

Restricciones de uso

- Evite que el pelo, los dedos o cualquier otra parte del cuerpo entre en contacto con la zona de succión del robot.
- Mantenga el cepillo de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No coloque niños, mascotas ni cualquier objeto encima del robot si este se encuentra estacionado o en movimiento.
- No use el robot para limpiar sustancias tóxicas o inflamables. No utilice el robot para recoger líquidos inflamables o combustibles, gases corrosivos o ácidos o disolventes sin diluir.
- No aspire objetos duros o afilados. No utilice el aparato para recoger objetos como piedras, trozos de papel grandes o cualquier elemento que pueda obstruir el aparato.
- Antes de limpiar el robot o realizar labores de mantenimiento, asegúrese de que está apagado y la base de carga desconectada.
- No utilice paño húmedo ni ningún líquido para limpiar o enjuagar el robot y el puerto de carga. Las piezas lavables deben secarse completamente antes de ser instaladas y utilizadas.
- Asegúrese de que el robot esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.
- Use este producto de acuerdo con las instrucciones del manual. Los usuarios son responsables de cualquier perdida o daño debidos a un uso no adecuado del producto.

Baterías y carga

- No utilice ninguna batería, cable de alimentación o base de carga de terceros. Usar sólo con la unidad de alimentación RCS0.

Baterías y carga

- No intente desarmar, reparar ni modificar la batería o la base de carga por su cuenta.
- No coloque la base de carga cerca de una fuente de calor.
- No limpie los contactos de carga de la base con un paño húmedo ni las manos mojadas.
- No deseche las pilas usadas de forma inadecuada. Las baterías que ya no se necesiten deben desecharse en una instalación de reciclaje adecuada.
- Si no va a utilizar el robot durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot al menos una vez cada 3 meses para evitar la sobredescarga de la batería.
- Este producto contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por técnicos cualificados o por el servicio posventa.

Información sobre seguridad láser

- El sensor láser de este producto cumple la Norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser Clase 1. Cuando lo use, evite el contacto directo con los ojos.

PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO CLASE 1
EN 50689:2021

Información sobre seguridad

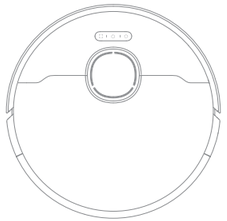
Solo para uso en interiores

Lea el manual del operador

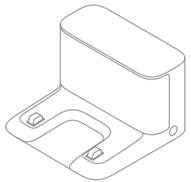
Por la presente, Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo RLL43SDA cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://global.dreametech.com
Para un manual electrónico detallado, vaya a la dirección https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Descripción general del producto

Contenido del paquete



Robot

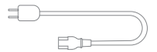


Estación de carga

Otros accesorios



Cepillo lateral



Cable de alimentación



Manual de Usuario



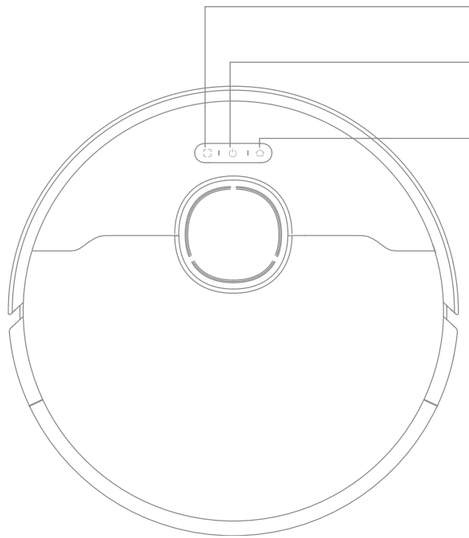
Soporte de almohadilla de mopa ×2



Mopa ×2 (preinstaladas)

Descripción general del producto

Robot



Botón de Limpieza Localizada
· Presione para empezar la limpieza localizada

Botón de encendido / limpieza
· Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
· Pulse para empezar a limpiar después de encender el robot

Botón de atraque
· Pulse para enviar el robot de regreso a la estación de carga
· Mantenga pulsado durante 3 segundos para desactivar el bloqueo infantil

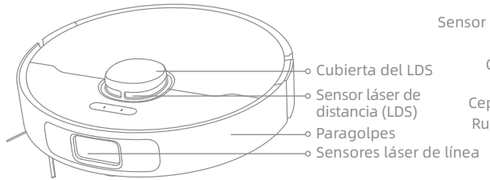
Indicador de estado
· Blanco fijo: Limpieza completada
· Parpadeo en naranja: Error

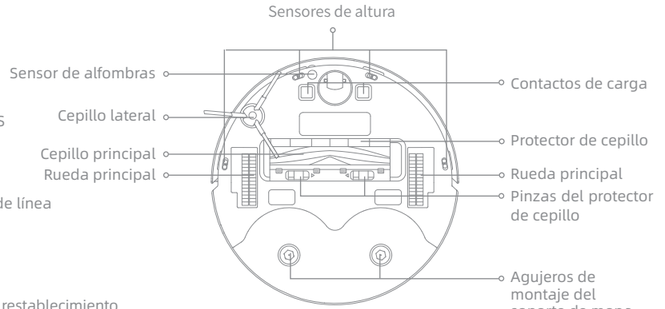
Nota:

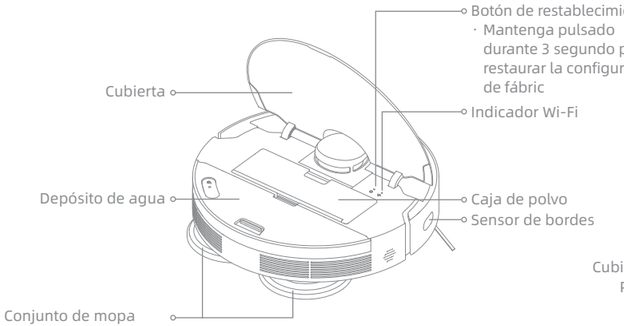
- Pulse cualquier botón en el robot para pausar mientras el robot está limpiando o volviendo para cargar.
- El bloqueo infantil se puede activar o desactivar mediante la aplicación Dreamehome.

Descripción general del producto

Robot y sensores

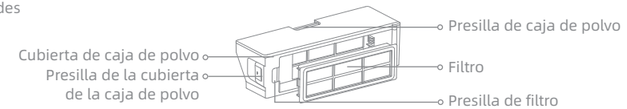






Nota: El robot es compatible con el cepillo TriCut (Modelo: RMB10), que logra una limpieza de mejores resultados. Si es necesario, compre uno a través de los canales oficiales.

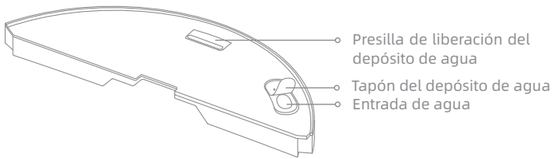
Caja de polvo



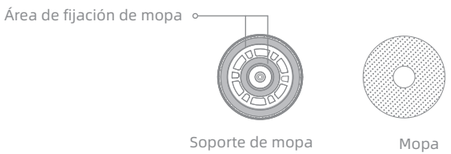
Descripción general del producto

Módulo de mopa

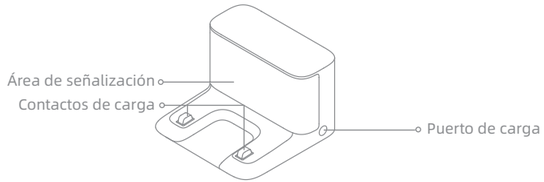
Depósito de agua



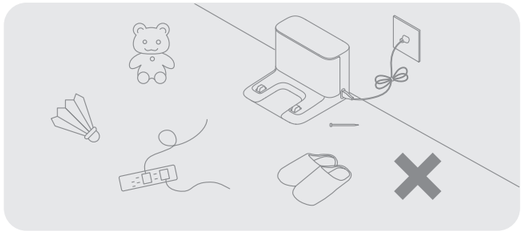
Conjunto de mopa



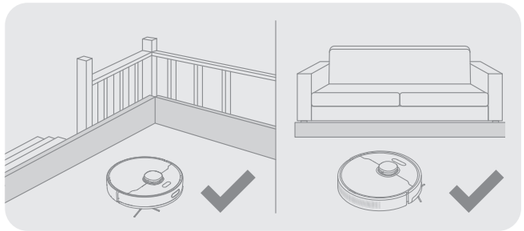
Estación de carga



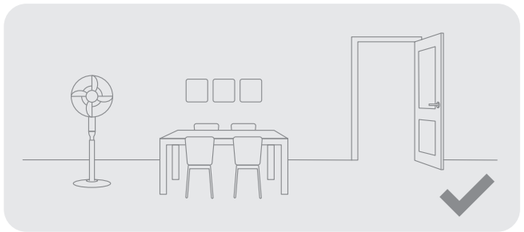
Preparando su hogar



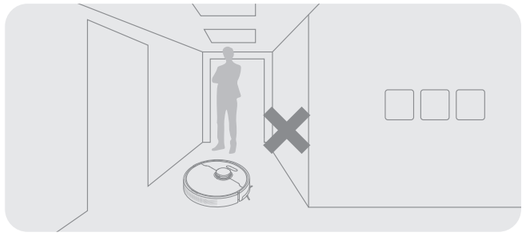
Antes de limpiar, retire los artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos, y recoja los cables, la ropa, los juguetes y los objetos afilados y rígidos del suelo para evitar que se enreden, se arañen o se golpeen con el robot causando pérdidas.



Antes de empezar a limpiar, utilice la barrera física en el borde de las escaleras y el sofá para garantizar un funcionamiento seguro y fluido del robot.



Abra la puerta de la habitación que va a limpiar y coloque los muebles en el lugar apropiado para hacer más espacio.



Para evitar que el robot no reconozca el área a limpiar, no permanezca de pie delante del robot, en el umbral, el pasillo o lugares estrechos.

Nota:

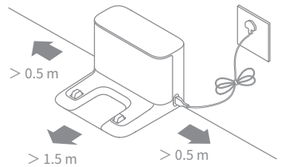
- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo mientras realiza limpieza para quitar cualquier obstáculo potencial de inmediato.
- No aspire objetos duros como piedras, bolas de acero ni piezas de juguetes, u objetos afilados como residuos de construcción, cristales rotos y clavos, de lo contrario el suelo podría rayarse.

Antes de usar

1. Colocar la estación de carga y conectarla a una toma eléctrica

Coloque la estación de carga sobre un suelo nivelado contra la pared. Inserte el cable de alimentación en la estación de carga y conéctelo a la toma eléctrica.

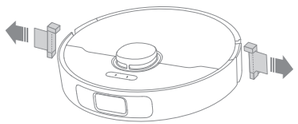
Coloque la estación de carga en un lugar lo más abierto posible con una buena señal Wi-Fi.



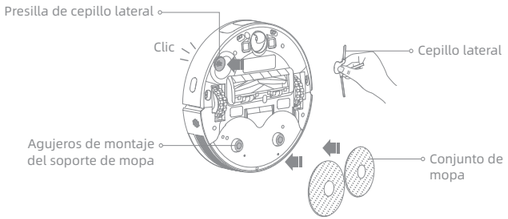
Nota:

- Retire los objetos a menos de 1,5 m de la parte delantera y 0,5 m a cada lado de la estación de carga.
- No coloque la estación de carga en una zona con luz solar directa o donde otros objetos puedan bloquear la señal, ya que esto puede dificultar que el robot regrese a la estación de carga.

2. Retirar las protecciones



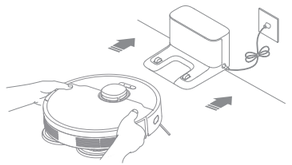
3. Instalar el cepillo lateral y el conjunto de mopa



Nota: Instale el cepillo lateral hasta que encaje en su sitio.

4. Cargar el robot

Cuando coloque el robot, alinee los contactos de carga en la parte inferior del robot con los contactos de carga de la estación de carga, y el robot se encenderá automáticamente y comenzará a cargarse.

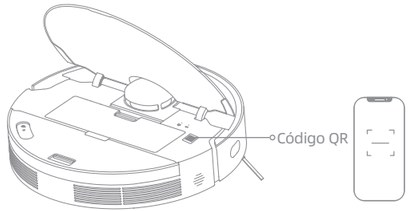


Nota: Antes de usarlo por primera vez, se recomienda cargar totalmente el robot.

Conexión con la app Dreamehome

1. Descargar la app Dreamehome

Escanee el código QR del robot, o busque "Dreamehome" en la App Store para descargarla e instalarla.



Nota:

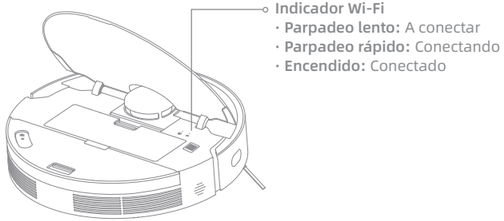
- Únicamente es compatible con Wifi 2,4 GHz.
- Debido a actualizaciones del software de la app, el funcionamiento real puede diferir de las indicaciones que hay en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la app.

2. Añadir un dispositivo

Abra la aplicación Dreamehome, toque "Escanear el código QR para conectarse" y vuelva a escanear el mismo código QR en el robot para añadir el dispositivo. Siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.

Nota:

- Si desea restablecer el Wifi, repita el paso 2 y luego siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.
- Para desconectar el dispositivo de la red WiFi, mantenga pulsado el botón de restablecimiento del robot durante 3 segundos.



Modo de uso

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido 3 segundos para encender el robot. El indicador de alimentación se debe iluminar. Al colocar el robot en la estación de carga, el robot se debe encender automáticamente y empezar a cargar. Para apagar el robot, aléjelo de la estación base y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

Mapeo rápido

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa. El robot comenzará a mapear sin limpiar. El proceso de mapeo se completará cuando el robot regrese a la estación de carga, y el mapa se guardará automáticamente.

Empezar a limpiar

Pulse el botón de encendido para iniciar la limpieza después de encender el robot. El robot trazará una ruta de forma precisa, limpiará sistemáticamente a lo largo de los bordes y las paredes, luego terminará limpiando cada habitación con un patrón en forma de S para garantizar un trabajo exhaustivo.

Nota: Se recomienda que el robot salga de estación de carga antes de limpiar. No mueva la estación de carga mientras el robot esté limpiando. Esto garantiza que el robot vuelva correctamente a la estación de carga.

Pausa / Reposo

Cuando el robot esté funcionando, pulse cualquier botón para pausarlo. Si el robot está pausado más de 10 minutos, entra automáticamente en modo de reposo. Todos los indicadores del robot se apagan. Para despertar el robot, pulse cualquier botón del robot o la estación base, o use la app.

Nota: Si el robot se detiene y se coloca en la estación de carga, se termina el proceso de limpieza actual.

Reanudación automática de la limpieza

Si las baterías tienen muy poca carga, el robot vuelve automáticamente a la estación de carga para cargarse. Después de llegar a la carga apropiada de la batería, retomará las tareas de limpieza no finalizadas.

Nota: Para usar esta función, ábrala en la app.

Modo No molestar (DND)

Cuando el robot se pone en el modo No Molestar (DND), se impide que el robot retome la limpieza y el indicador de alimentación se apaga. El modo DND está inhabilitado de manera predeterminada desde la fábrica. Se puede usar la aplicación para habilitar el modo DND o modificar el periodo DND. El periodo DND es 22:00-8:00 de manera predeterminada.

Nota:
· Las tareas de limpieza programada se realizarán de la manera habitual durante el periodo DND.
· El robot reanudará la limpieza no finalizada después de que expire el período DND.

Modo de uso

Limpieza localizada

Cuando el robot está en espera, presione brevemente el botón ⛶ para habilitar el modo de limpieza localizada. En este modo, el robot limpia un área de forma cuadrada de 1,5 × 1,5 metros a su alrededor y vuelve a su punto de inicio una vez que se completa la limpieza localizada.

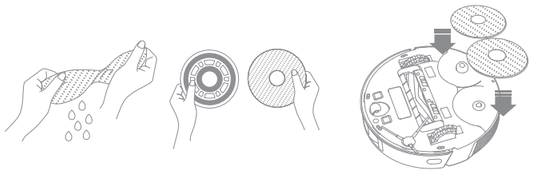
Reinicio del robot

Si el robot deja de responder o no puede apagarse, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el robot.

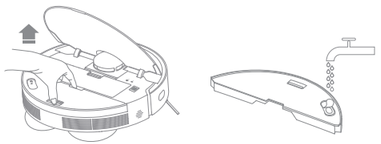
Cómo usar la función de pasar la mopa

Se recomienda aspirar todos los suelos al menos tres veces antes de la primera sesión de pasar la mopa para lograr un mejor efecto de limpieza.

1. Humedezca las mopas y escurra el exceso de agua. Instale y coloque las mopas en el soporte de mopa en su sitio. Por último, instale el conjunto de mopa en la parte inferior del robot.



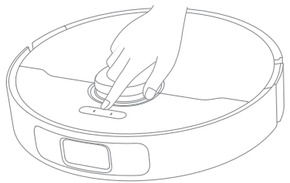
2. Abra la cubierta del robot y saque el depósito de agua. Llene el depósito de agua con agua limpia y vuelva a instalarlo.



Nota:
· No use detergente o desinfectante.
· No llene el depósito de agua con agua caliente, esto podría provocar que el depósito se deforme.

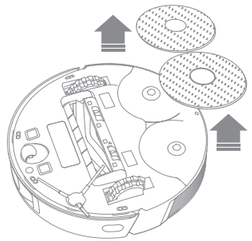
Modo de uso

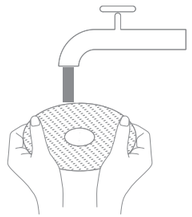
3. Pulse el botón de encendido o utilice la aplicación Dreamehome para iniciar la limpieza.



Nota:
· Se recomienda usar la función de pasar la mopa en las alfombras.
· Use la app para ajustar el flujo de agua según sea necesario.

4. Cuando el robot finaliza la tarea de la limpieza y vuelve a la estación de carga, retire el conjunto de mopa y lave las mopas oportunamente. Para retirar el depósito de agua, mantenga pulsada la presilla de liberación, y luego saque el depósito.





Nota: Cuando el robot está cargando o no esté en uso, retire el módulo de mopa, vierta todo el agua que queda en el depósito de agua y limpie las mopas para evitar moho y olores.

Mantenimiento rutinario

Piezas

Para mantener el robot en buenas condiciones, se recomienda consultar el uso de accesorios en la app o en la siguiente tabla de mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Mopa	Después de cada uso	Cada 1 a 3 meses
Cepillo principal	Una vez cada 2 semanas	Cada 6 a 12 meses
Cepillo lateral		Cada 3 a 6 meses
Soporte de mopa		/
Filtro de la caja de polvo		Cada 3 a 6 meses
Área de señalización de la estación de carga	Una vez al mes	/
Contactos de carga de la estación de carga		
Sensor láser de distancia (LDS)		

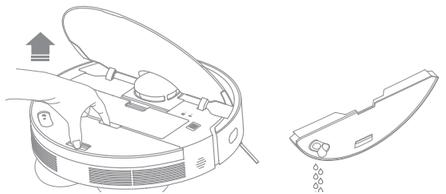
Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Contactos de carga del robot	Una vez al mes	/
Sensores láser de línea		
Sensor de bordes		
Paragolpes		
Rueda omnidireccional		
Sensor de alfombras		
Sensores de altura		
Parte inferior del robot		
Caja de polvo	Limpie cuando sea necesario	
Depósito de agua		

Nota: La frecuencia de sustitución dependerá de su uso del robot. Si ocurre una excepción debido a circunstancias especiales, las piezas deben ser sustituidas.

Mantenimiento rutinario

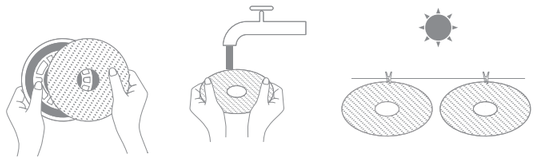
Módulo de mopa

1. Abra la cubierta del robot y presione la presilla para retirar el depósito de agua. Vierta el agua del depósito. Limpie la mopa solo con agua y deje secar al aire antes del uso.



Nota: No exponga el depósito de agua directamente al sol.

2. Retire las mopas del soporte de mopa. Limpie las mopas solo con agua y deje secar al aire antes del uso.

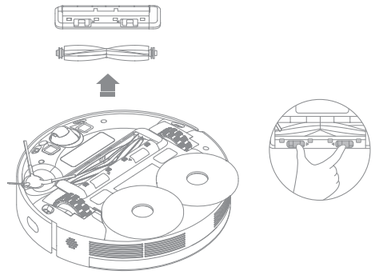


3. Si se produce un flujo de agua lento o la cantidad de agua no está bien distribuida, limpie los orificios de ventilación de la cubierta del depósito de agua.



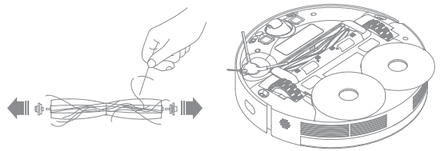
Cepillo principal

1. Presione las presillas del protector de cepillo hacia dentro para quitar el protector de cepillo y sacar el cepillo del robot.



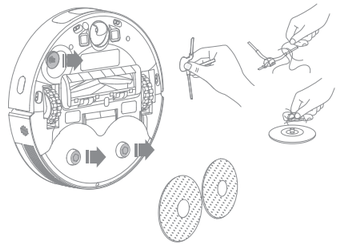
Mantenimiento rutinario

2. Extraiga las cubiertas de cepillo en ambos extremos del cepillo como se muestra en el diagrama. Use una herramienta de limpieza adecuada para retirar los pelos enredados en el cepillo. Reinstale las cubiertas de cepillo en ambos extremos del cepillo, y luego reinstale el cepillo. Presione sobre el protector de cepillo para bloquearlo en el sitio.

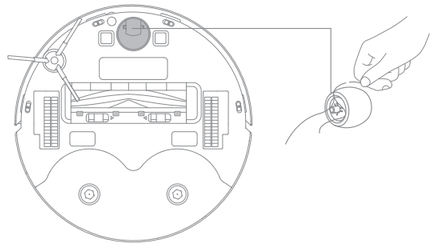


Soporte de mopa y cepillo lateral

Retire y limpie el cepillo lateral y el soporte de mopa.



Rueda omnidireccional



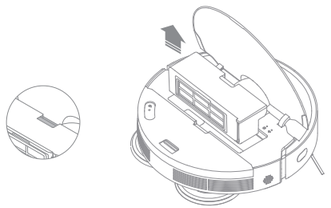
Nota:

- Use una herramienta como un pequeño destornillador para separar el eje y el neumático de la rueda omnidireccional. No ejerza excesiva fuerza.
- Enjuague la rueda omnidireccional en agua corriente y vuelva a ponerla después de secarla completamente.

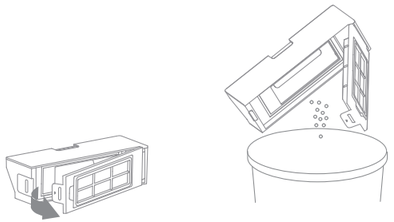
Mantenimiento rutinario

Caja de polvo

1. Abra la cubierta del robot y pulse la presilla para retirar la caja de polvo.



2. Abra la cubierta de caja de polvo y vacíela como se muestra en el diagrama.



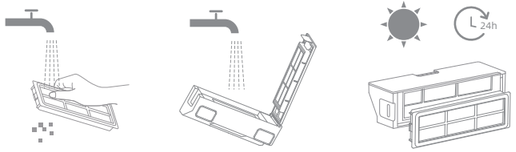
Filtro

1. Retire el filtro y golpee suavemente su canasta.



Nota: No intente limpiar el filtro con un cepillo, los dedos u objetos afilados para evitar daños.

2. Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua y séquelos completamente antes del uso.



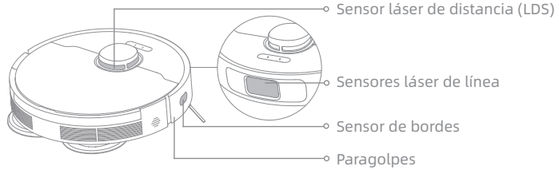
Nota:

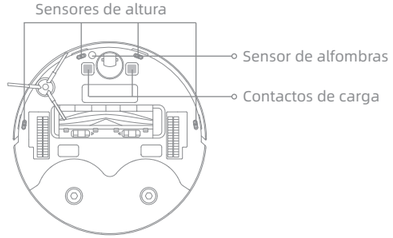
- Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua únicamente. No utilice detergente.
- Use la caja de polvo y el filtro únicamente cuando estén completamente secos.

Mantenimiento rutinario

Sensores de robot y contactos de carga

Restriegue los sensores y los contactos de carga del robot usando un trapo suave y seco, como se muestra en la siguiente figura:

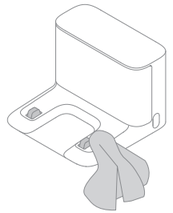




Nota: Un paño húmedo puede dañar los elementos sensibles dentro del robot y la estación de carga. Utilice un paño seco para la limpieza.

Contactos de carga

Limpie los contactos de carga y el área de señalización de la estación de carga con un paño suave y seco.



Batería

El robot cuenta con una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que la batería permanezca bien cargada para el uso diario a fin de mantener un rendimiento óptimo.

Resolución de Problemas

Problema	Solución
El robot no se enciende.	La batería tiene poca carga. Recargue el robot en la estación de carga e inténtelo de nuevo. La temperatura de la batería está demasiado baja o demasiado alta. Se recomienda que el aparato funcione a una temperatura entre 0° C (23 °F) y 40° C (104 °F).
El robot no se carga.	La estación de carga no recibe corriente. Confirme que los dos extremos del cable de alimentación están conectados correctamente. Mal contacto Limpie los contactos de carga de la estación de carga y el robot.
El robot no regresa a la estación de carga.	Hay demasiadas obstrucciones alrededor de la estación de carga. Coloque la estación de carga en un área más abierta. Limpie el área de señalización de la estación.
El robot no funciona correcta-mente.	Apague el robot y luego vuelva a encenderlo.
El robot hace un ruido extraño.	Un objeto extraño puede haberse quedado atrapado en el cepillo principal, cepillo lateral o una de las ruedas principales. Detenga el robot y retire cualquier residuo.

Resolución de Problemas

Problema	Solución
El robot ya no limpia de forma eficaz y deja tras de sí polvo.	El depósito de polvo está lleno. Límpielo. El filtro está obstruido. Límpielo. Un objeto extraño se ha quedado atrapado en el cepillo principal. Límpielo.
El robot no puede conectarse al WiFi.	Hay algún problema con la conexión WiFi. Restablezca el WiFi y descargue la última versión de la app Dreamehome, luego intente volver a conectarlo. El permiso de ubicación no está habilitado Asegúrese de que el permiso de ubicación en la app Dreamehome está habilitado. La señal de WiFi es débil. Asegúrese de que el robot esté en un área con buena cobertura WiFi. El WiFi de 5GHz no es compatible. Asegúrese de conectar el robot al WiFi de 2,4GHz. El nombre de usuario y la contraseña del WiFi son incorrectos. Introduzca la contraseña correcta del nombre de usuario y la contraseña.
El robot no realiza la limpieza programada.	El robot tiene poca batería. La limpieza programada no se iniciara a menos que el robot tenga al menos 15% de batería.
El robot consume energía si lo dejo en la estación de carga una vez completamente cargado?	Si deja el robot en la estación de carga una vez completamente cargado, consumirá muy poca energía y ayudará a mantener un rendimiento óptimo de la batería.
No sale agua del depósito de agua, o solo un poco.	Compruebe si hay agua en el depósito de agua. Limpie la mopa si se ensucia. Asegúrese de que la mopa está instalada correctamente según el Manual de Usuario. Limpie el respiradero del tapón del depósito de agua.

Resolución de Problemas

Problema	Solución
El robot no reanuda la limpieza después de la carga.	Asegúrese de que el robot no esté en modo No Molestar (DND), lo que prohibirá que reanude la limpieza. El robot no reanuda la limpieza cuando se carga o se coloca manualmente en la estación de carga.
El robot no vuelve a la estación de carga después de moverlo.	Al mover el robot puede provocar que vuelva a posicionarse o mapee de nuevo el entorno. Si el robot está demasiado lejos de la estación de carga, es posible que no pueda regresar automáticamente por sí solo, en cuyo caso deberá colocar manualmente el robot en la estación base.
La mopa deja de girar.	Un objeto extraño se ha quedado atrapado en la mopa. Límpiela.
El soporte de mopa se sube de manera anómala.	Retire el soporte de mopa para comprobar si hay objetos extraños atascados en él, e intente reiniciar el robot. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio posventa.

Para obtener más ayuda, contacte con nosotros en https://global.dreametech.com

Especificaciones

Robot

Modelo	RLL43SDA
Tiempo de carga	Aprox. 6 horas
Tensión nominal	14,4 V ⎓
Potencia nominal	75 W
Frecuencia de operación	2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Estación de carga

Modelo	RCS0
Entrada nominal	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Salida nominal	19,8 V⎓1 A

Paquete de batería de iones de litio recargable

Modelo	P2150-4S2P-MMBK
Tipo	Iones de litio
Capacidad nominal	4,8 Ah
Cantidad	1

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- Se debe retirar la batería del aparato antes de tirarlo;
- el aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;
- asegúrese de desechar la batería de forma segura.

PRECAUCIÓN:

Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.

Las baterías no necesarias se deben desechar en instalaciones de reciclaje apropiadas.

No la exponga a ambiente de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.

En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Guía de retirada:

1. Voltee el robot, use una herramienta apropiada para retirar los tornillos de la parte posterior del robot, y luego retire la cubierta.
2. Desenchufe los terminales entre la batería y la placa PCB para retirar la batería.

Información WEEE



Todos los productos que llevan este símbolo son basura de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con basura doméstica sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando el residuo de equipos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de equipos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudarán a impedir potenciales consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń ciała spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją na przyszłość.

Ograniczenia w użytkowaniu

- Z produktu nie powinny korzystać dzieci poniżej 8 roku życia ani osoby z niedostatkam i fizycznymi, sensorycznymi, intelektualnymi lub ograniczonym doświadczeniem czy ni ewystarczającą wiedzą bez nadzoru rodzica lub opiekuna, aby zapewnić bezpieczną o bsługę i uniknąć wszelkich zagrożeń. Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe przebywają w bezpiecznej odległości od odkurzacza z mopem podczas jego pracy.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w środowisku domowym. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi oraz w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zepsuty, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej.
- Robot nie należy używać na obszarze zawieszonym nad ziemią bez uprzedniego zastosowania bariery ochronnej.
- Nie należy umieszczać robota do góry nogami. Nie należy używać pokrywy czunika laserowego LDS, pokrywy robota ani zderzaka, jako uchwytu.
- Odkurzacza należy używać w temperaturze otoczenia powyżej 0°C i poniżej 40°C. Należy upewnić się, że na podłodze nie ma płynów ani lepkich substancji.
- Przed użyciem robota należy podnieść z podłogi wszelkie przewody, aby zapobiec ich przemieszczaniu podczas czyszczenia.
- Należy usunąć z podłogi wszelkie delikatne lub małe przedmioty, aby zapobiec ich uszkodzeniu w przypadku zderzenia.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia w uż-ytkowaniu

- Aby uniknąć uszkodzeń lub szkód spowodowanych ciągnięciem, przed rozpoczęciem pracy urządzenia należy usunąć z podłogi wszelkie luźne przedmioty oraz usunąć kable lub przewody zasilające znajdujące się na ścieżce czyszczenia.
- Należy trzymać włosy, palce i inne części ciała z dala od otworu ssącego robotów.
- Trzymać przyrząd do czyszczenia szczotki poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na robocie, niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Nie używać robota do czyszczenia jakichkolwiek palnych substancji. Nie należy używać robota do czyszczenia łatwopalnych lub wybuchowych cieczy, gazów korozyjnych, nierozcieńczonych kwasów lub rozpuszczalników.
- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia przedmiotów takich jak kamienie, duże kawałki papieru lub innych przedmiotów, które mogą zatkać urządzenie.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy upewnić się, że robot jest wyłączony, a stacja ładująca jest odłączona od zasilania.
- Nie należy używać mokrej szmatki do wycierania ani żadnego płynu do opłukiwania robota i stacji ładującej. Części nadające się do mycia muszą być całkowicie wysuszone przed ich zamontowaniem i użyciem.
- Na czas transportu należy upewnić się, że robot jest wyłączony oraz, w miarę możliwości, znajduje się w oryginalnym opakowaniu.
- Produktu należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Akumulator i ładowanie

- Nie używać zamienników akumulatora, ładowarki ani stacji ładującej. Do stosowania wyłącznie z zasilaczem RCS0.
- Nie należy podejmować samodzielnych prób rozbierania, naprawy lub modyfikowania akumulatora lub stacji ładującej.
- Nie stawiać stacji ładującej w pobliżu źródła ciepła.
- Nie używać mokrej szmatki ani mokrych rąk do wycierania lub czyszczenia styków ładowania stacji ładującej.
- Utylizować stare akumulatory we właściwy sposób. Zbędne akumulatory należy przykazywać do odpowiednich zakładów zajmujących się recyklingiem.
- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ładować robota co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Wewnątrz tego produktu znajdują się akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników lub serwis posprzedażny.

Informacja o bezpieczeństwie laserowym

- Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 dla produktów laserowych Klasy 1. Unikać bezpośredniego kontaktu z oczami podczas użytkowania.

  PRODUKT LASEROWY KLASY 1
  KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY
  EN 50689:2021

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

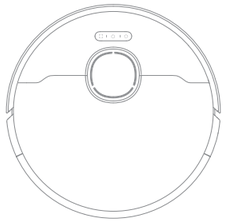
Tylko do użytku w pomieszczeniach

Przeczytaj podręcznik użytkownika

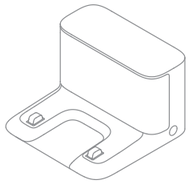
Niniejszym Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. deklaruje, że sprzęt radiowy typu RLL43SDA pozostaje w zgodzie z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://global.dreametech.com
Szczegółowy e-podręcznik, patrz https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Przegląd urządzenia

Zawartość opakowania



Robot

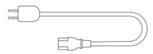


Stacja ładowania

Inne akcesoria



Szczotka boczna



Kabel zasilania



Podręcznik użytkownika



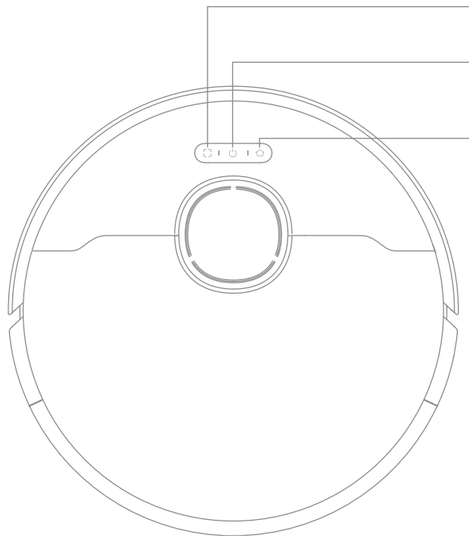
Uchwyt podkładki mopa x 2



Podkładka mopa x 2 (wstępnie zainstalowana)

Przegląd urządzenia

Robot



Przycisk czyszczenia punktowego
· Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie punktowe

Przycisk Zasilanie / Czyszczenie
· Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć
· Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie po włączeniu robota

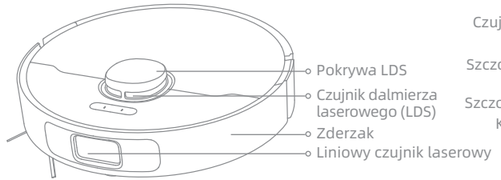
Przycisk dokowania
· Wciśnij, aby odesłać robot do stacji ładowania
· Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby dezaktywować Blokadę dla dzieci

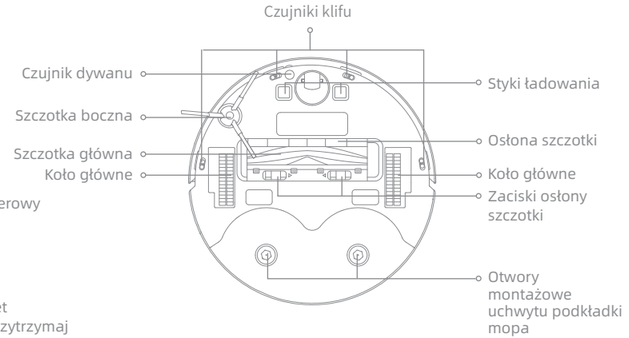
Wskaźnik statusu
· Ciągłe białe: Czyszczenie lub sprzątanie zakończone
· Migające pomarańczowe: Błąd

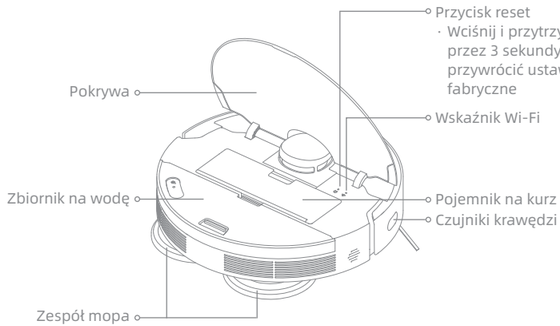
Wskazówka:
- Wciśnij dowolny przycisk w robocie, aby pauzować, gdy ten sprząta, lub powraca do ładowania.
- Blokada rodzicielska może być aktywowana/dezaktywowana poprzez aplikację Dreamehome.

Przegląd urządzenia

Robot i czujniki

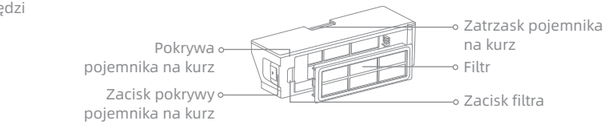






Wskazówka: Robota można wyposażyć w szczotkę TriCut (Model: RMB10) zapewniającą jeszcze lepsze efekty czyszczenia. W razie potrzeby można ją nabyć oficjalnymi kanałami.

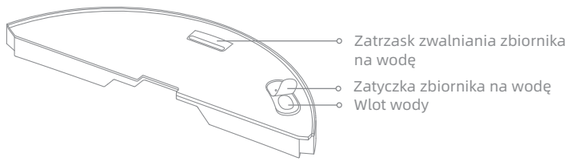
Pojemnik na kurz



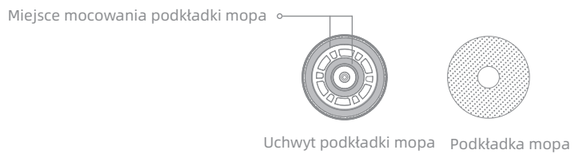
Przegląd urządzenia

Moduł mopowania

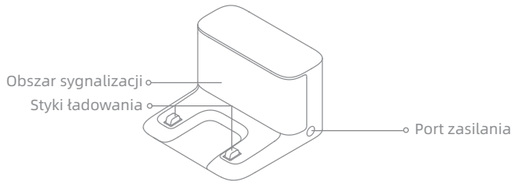
Zbiornik na wodę



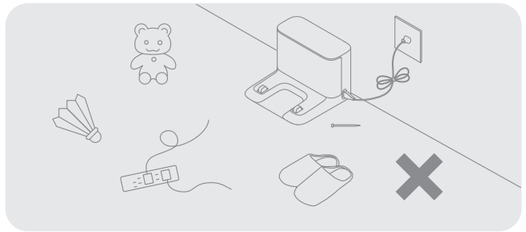
Zespół mopa



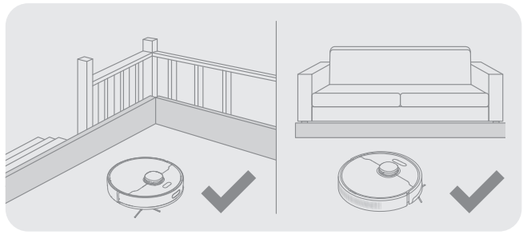
Stacja ładowania



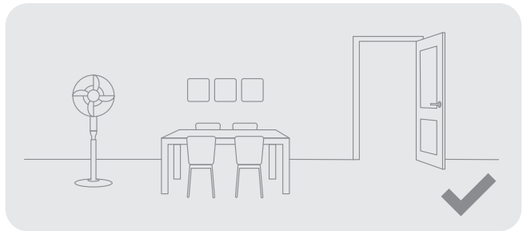
Przygotowanie domu



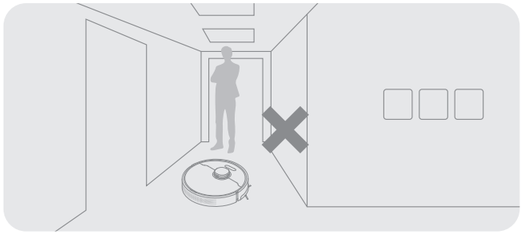
Przed czyszczeniem usuń z podłoża przedmioty niestabilne, wrażliwe, cenne lub niebezpieczne, a kable, odzież, zabawki, przedmioty twarde i ostre uporządkuj, aby uniknąć zaplątania, porysowania lub uderzenia o robot i spowodowania strat.



Przed sprzątaniem ustaw barierę fizyczną na krawędzi schodów i sofy, aby zapewnić bezproblemowe działania robota.



Otwórz drzwi pomieszczenia do sprzątania i ustaw meble we właściwym miejscu, aby zostawić więcej przestrzeni.



Aby uchronić robot przed nierozpoznanymi miejscami wymagającymi sprzątania, nie stawaj przed nim, ani nie stawiaj go przed progiem, korytarzem lub wąskimi miejscami.

Wskazówka:

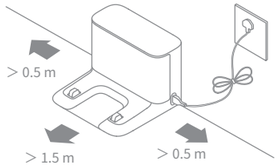
- Uruchamiając robot po raz pierwszy śledź go wokół podczas sprzątania, aby na czas usuwać ewentualne przeszkody.
- Nie odkurzaj twardych przedmiotów, jak kamienie, kulki stalowe i części zabawek ani twardych przedmiotów, jak gruz, potłuczone szkło, gwoździe, w przeciwnym razie może dojść do porysowania podłoża.

Przed użyciem

1. Ustawianie stacji ładowania i podłączanie do gniazdka elektrycznego

Ustaw stację ładowania na równym podłożu, przy ścianie. Włóż przewód ładowania do stacji ładowania i podłącz go do gniazdka.

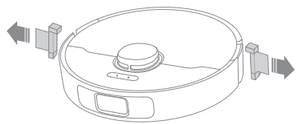
Ustaw stację ładowania w miejscu maksymalnie otwartym, z dobrym sygnałem Wi-Fi.



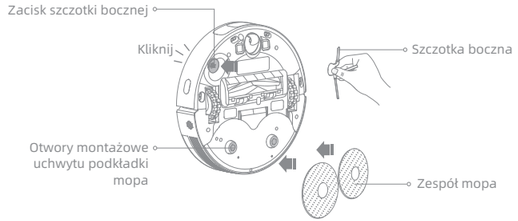
Wskazówka:

- Usuń wszelkie przedmioty, które znajdują się 1,5 m przed podstawą oraz 0.5 m od każdego z boków stacji ładowania.
- Nie ustawiaj stacji ładowania w miejscach, gdzie bezpośrednio padają promienie słoneczne ani gdzie inne obiekty mogłyby blokować sygnał, gdyż to może robotowi utrudniać powrót do stacji ładowania.

2. Usuwanie zabezpieczeń



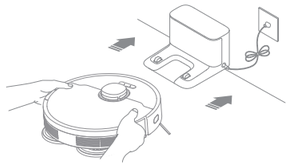
3. Zainstaluj szczotkę boczną i zespół mopa



Wskazówka: Zainstaluj szczotkę boczną, aż kliknie na właściwym miejscu.

4. Ładowanie robota

Umieszczając robot wyosiuj styki ładowania na jego dole ze stykami ładowania w stacji ładowania, robot automatycznie włączy się i zacznie się ładowanie.

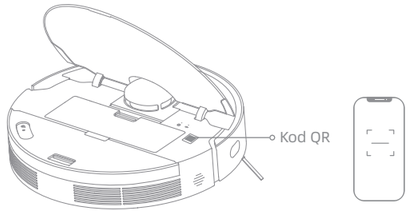


Wskazówka: Zaleca się pełne naładowanie robota przed jego pierwszym użyciem.

Łączenie z aplikacją Dreamehome

1. Pobierz aplikację Dreamehome

Zeskanuj kod QR na robocie lub wyszukaj „Dreamehome" w sklepie aplikacji, aby ją pobrać i zainstalować.



Wskazówka:

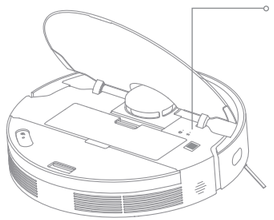
- Obsługiwane jest tylko Wi-Fi 2,4 GHz.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu aplikacyjnym faktyczne operacje mogą odbiegać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.

2. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację Dreamehome, dotknij opcji „Zeskanuj kod QR, aby się połączyć", po czym ponownie zeskanuj ten sam kod QR na robocie, co umożliwi dodanie urządzenia. Stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby ukończyć połączenie Wi-Fi.

Wskazówka:

- Jeżeli chcesz resetować Wi-Fi, powtórz krok 2 i następnie stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby ukończyć połączenie Wi-Fi.
- Chcąc odłączyć urządzenie od sieci Wi-Fi, wciśnij przycisk Reset na robocie na 3 sekundy.



Wskaźnik Wi-Fi

- **Błyska powoli:** Należy podłączyć
- **Błyska szybko:** Łączenie
- **Wł.:** Połączon

Sposób użytkowania

Włączanie/wyłączanie

Chcąc włączyć robota, wciśnij przycisk zasilania na robocie na 3 sekundy. Wskaźnik zasilania powinien być podświetlony. Umieść robot na stacji ładowania, powinien on włączyć się automatycznie i rozpocząć ładowanie. Aby wyłączyć robot, odsuń go od stacji ładowania, Chcąc wyłączyć robota, odsuń go od stacji bazowej i wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy.

Szybkie mapowanie

Skonfigurowawszy sieć po raz pierwszy stosuj się do instrukcji w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Gdy robot powróci do stacji ładowania, proces mapowania jest zakończony a mapa zostanie automatycznie zapisana.

Start czyszczenia

Celem rozpoczęcia czyszczenia po włączeniu robota naciśnij przycisk zasilania. Następnie robot będzie dokładnie mapować trasę, metodycznie czyścić wzdłuż krawędzi i ścian, następnie zakończy sprzątając każde pomieszczeniem wzorem w kształcie S, aby zapewnić staranną pracę.

Wskazówka: Zaleca się, by robot wyruszał ze stacji ładowania przed czyszczeniem. Nie poruszaj stacji ładowania, podczas gdy robot sprząta. Zapewnia to płynny powrót robota do stacji ładowania.

Pauza/uśpienie

Gdy robot pracuje, wciśnij dowolny przycisk, aby go spauzować. Jeżeli robot nie pracuje dłużej niż 10 minut, automatycznie wchodzi w tryb uśpienia. Wszystkie wskaźniki w robocie wyłączą się. Wciśnij dowolny przycisk w robocie bądź użyj aplikacji, aby go obudzić.

Wskazówka: Jeżeli robot jest spauzowany i umieszczony w stacji ładowania, bieżące zadanie czyszczenia zakończy się.

Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci do stacji ładowania w celu ładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu robot wznowi niedokończone zadania czyszczenia.

Wskazówka: Aby skorzystać z tej funkcji, otwórz ją w aplikacji.

Tryb Nie przeszkadzać (DND)

Gdy robot jest ustawiony na tryb Nie Przeszkadzać (DND), nie dojdzie do wznowienia czyszczenia przez niego i lampka zasilania gaśnie. Tryb DND jest domyślnie dezaktywowany w fabryce. Możesz użyć aplikacji do aktywacji trybu DND lub zmodyfikować jego okres. Domyślnie okres DND wynosi 22:00-8:00.

Wskazówka:
· Planowe zadania czyszczenia będą wykonywane jak zwykle podczas okresu DND.
· Robot wznowi czyszczenie, gdy upłynie okres DND.

Sposób użytkowania

Czyszczenie punktowe

Gdy robot znajduje się w trybie oczekiwania, krótkotrwale naciśnij przycisk [ ], co spowoduje włączenie trybu czyszczenia punktowego. W tym trybie robot czyści kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 x 1,5 metra wokół siebie, a po zakończeniu czyszczenia punktowego powraca do punktu początkowego.

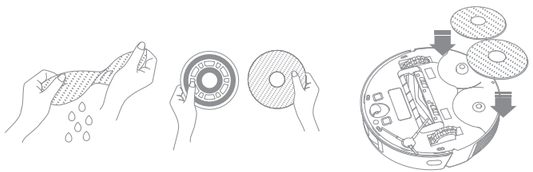
Ponowne uruchamianie robota

Jeśli robot przestanie reagować lub nie będzie można go wyłączyć, wyłącz go wciskając przycisk zasilania na 10 sekund. Następnie wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota.

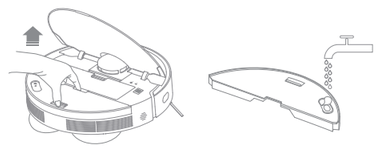
Użycie funkcji mopowania

Zaleca się, by wszystkie podłogi były odkurzone przynajmniej trzy razy przed pierwszą sesją mopowania, aby osiągnąć jak najlepszy efekt.

1. Nawilż nakładkę mopującą i wyciśnij nadmiar wody. Zainstaluj i zamocuj nakładkę mopującą na miejscu na uchwycie. Na koniec zainstaluj zespół mopa na dole robota.



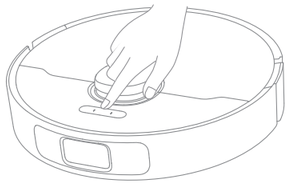
2. Otwórz pokrywę robota i wyjmij zbiornik na wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą i załóż go ponownie.



Wskazówka:
· Nie używaj detergentu ani środka dezynfekcyjnego.
· Nie napełniaj zbiornika gorącą wodą, gdyż to może powodować jego wypaczenie.

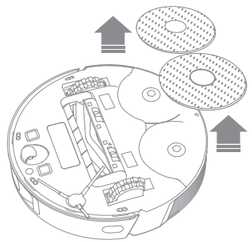
Sposób użytkowania

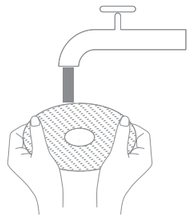
3. Celem rozpoczęcia czyszczenia naciśnij przycisk zasilania lub użyj aplikacji Dreamehome.



Wskazówka:
· Nie zaleca się używania funkcji mopowania na dywanach.
· Użyj aplikacji, aby wyregulować przepływ wody stosownie do potrzeby.

4. Gdy robot skończy zadanie czyszczenia i powróci do stacji ładowania, zdejmij zespół mopa i wypierz na czas jego nakładkę. Aby wyjąć zbiornik na wodę, wciśnij zatrzask zwalniający i wyjmij.





Wskazówka: Gdy robot ładuje się lub nie jest używany, wyjmij moduł mopujący, wylej resztę wody ze zbiornika i oczyść nakładkę, aby zapobiec pleśni i nieprzyjemnemu zapachowi.

Rutynowa konserwacja

Części

Aby utrzymać robot w dobrym stanie, zaleca się sprawdzanie użytkowania akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii planowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Podkładka mopa	Po każdym użyciu	Co 1 do 3 miesięcy
Szczotka główna	Raz na 2 tygodnie	Co 6 do 12 miesięcy
Szczotka boczna		Co 3 do 6 miesięcy
Uchwyt podkładki mopa		/
Filtr pojemnika na kurz		Co 3 do 6 miesięcy
Pole sygnalizacyjne stacji ładowania	Raz na miesiąc	/
Styki ładowania stacji ładowania		
Czujnik dalmierza laserowego (LDS)		

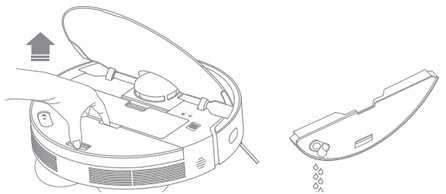
Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Styki ładowania robota	Raz na miesiąc	/
Liniowy czujnik laserowy		
Czujniki krawędzi		
Zderzak		
Kółko wielokierunkowe		
Czujnik dywanu		
Czujniki klifu		
Dno robota		
Pojemnik na kurz	Czyść w miarę potrzeby	
Zbiornik na wodę		

Wskazówka: Częstotliwość wymiany zależy od użytkowania robota. W razie wystąpienia wyjątku ze względu na szczególne okoliczności, części należy wymienić.

Rutynowa konserwacja

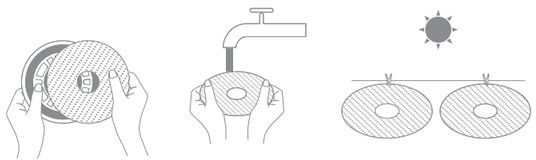
Moduł mopujący

1. Otwórz pokrywę robota i wciśnij zatrzask, aby zdjąć pojemnik na wodę. Wylej wodę ze zbiornika. Zbiornik należy czyścić wyłącznie wodą i pozostawić do wyschnięcia przed użyciem.



Wskazówka: Nie wystawiaj zbiornika na wodę na bezpośrednie działanie słońca.

2. Wyjmij nakładkę mopującą z uchwytu. Umyj nakładkę mopującą samą wodą i pozostaw do wyschnięcia w powietrzu przed ponownym użyciem.

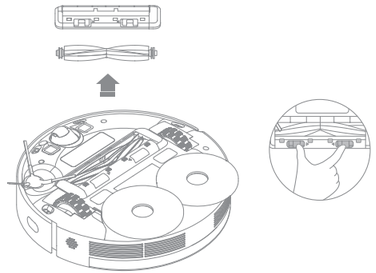


3. Jeżeli pojawia się słaby przepływ wody lub jej objętość nie jest poprawnie rozdzielana, oczyść otwór powietrzny w zbiorniku na wodę.



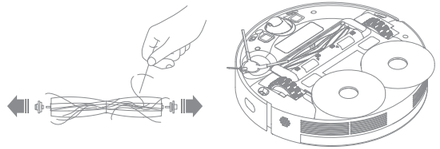
Szczotka główna

1. Wciśnij zatrzaski osłony szczotki do środka, aby wyjąć osłonę, wyjmij szczotkę z robota.



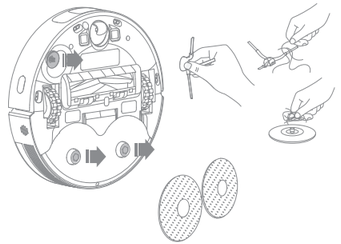
Rutynowa konserwacja

2. Wyciągnij pokrywy szczotki na obu jej końcach, jak przedstawiono na schemacie. Zastosuj właściwe narzędzie do czyszczenia, aby usunąć włosy wplątane w szczotkę. Ponownie załóż pokrywy szczotki na obu jej końcach, a następnie samą szczotkę. Wciśnij ochraniacz szczotki, aby ją zablokować na miejscu.

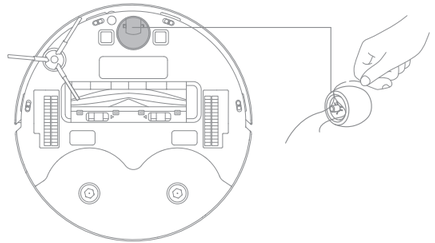


Uchwyt szczotki bocznej i podkładki mopa

Wyjmij i umyj szczotkę boczną i uchwyt podkładki mopa.



Kółko wielokierunkowe



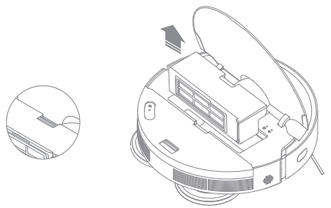
Wskazówka:

- Narzędziem typu małego śrubokrętu oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły.
- Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

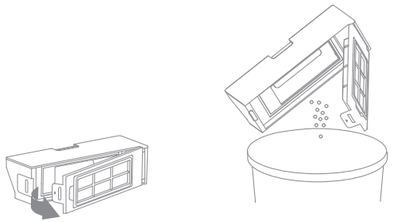
Rutynowa konserwacja

Pojemnik na kurz

1. Otwórz pokrywę robota i wciśnij zatrzask, aby zdjąć pojemnik na kurz.

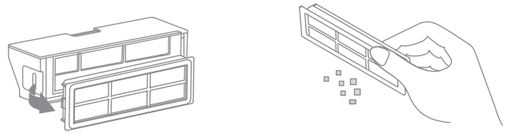


2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i opróżnij go, jak przedstawiono na schemacie.



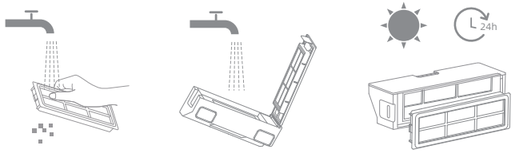
Filtr

1. Wyjmij filtr i delikatnie wytrzep jego koszyk.



Wskazówka: Nie próbuj czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzenia.

2. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr, wysusz je całkowicie przed ponownym użyciem.

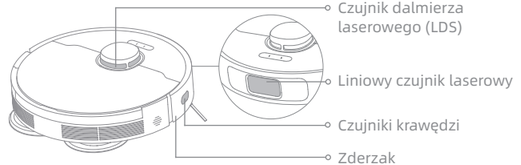


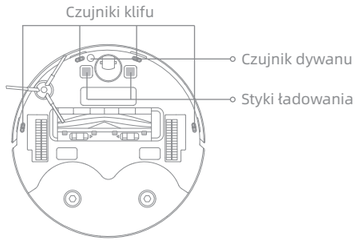
Wskazówka:
· Pojemnik na kurz i filtr płucz tylko czystą wodą. Nie używaj detergentu.
· Pojemnik na kurz i filtr używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Rutynowa konserwacja

Czujnik robota i styki ładowania

Czujniki i styki ładowania robota wycieraj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej.

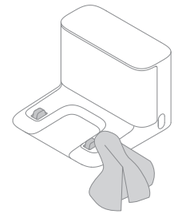




Wskazówka: Mokra ścierka może uszkodzić czułe elementy w robocie i w stacji ładowania. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.

Styki ładowania

Styki ładowania i pole sygnalizacyjne stacji ładowania czyść miękką, suchą ściereczką:



Akumulator

Robot zawiera pakiet akumulatora litowo-jonowego o wysokich parametrach użytkowych. Dbaj o to, by akumulator był dobrze naładowany do codziennego użytku, aby zachować jego parametry użytkowe na optymalnym poziomie.

Diagnostyka usterek

Usterka	Roztwór
Robot nie włącza się.	Akumulator jest rozładowany. Doładuj robot w stacji ładowania i spróbuj ponownie. Temperatura akumulatora jest za niska lub za wysoka. Zaleca się pracę urządzenia w zakresie temperatur od 32 °F (0° C) do 104 °F (40° C).
Robot nie ładuje się.	Stacja ładowania nie otrzymuje prądu. Upewnij się, że oba końce przewodu zasilającego są prawidłowo podłączone. Słaby kontakt. Wyczyść styki ładowania stacji ładowania i robota.
Robot nie wraca do stacji ładowania.	Wokół stacji ładowania znajduje się zbyt wiele przeszkód. Umieść stację ładowania w terenie bardziej otwartym. Proszę oczyścić obszar sygnalizacyjny stacji ładowania.
Robot działa nieprawidłowo.	Wyłącz robota, a następnie włącz go ponownie.
Robot wydaje dziwne dźwięki.	W szczotce głównej, szczotce bocznej lub jednym z kół głównych może zaplątać się obcy przedmiot. Zatrzymaj robota i usuń wszelkie zanieczyszczenia.

Diagnostyka usterek

Usterka	Roztwór
Robot nie czyści już skutecznie lub pozostawia kurz.	Pojemnik na śmieci jest pełny. Należy go wyczyścić. Filtr jest zablokowany. Należy go wyczyścić. Obcy przedmiot zaplątał się w szczotkę główną. Należy go wyczyścić.
Robot nie może połączyć się z Wi-Fi.	Coś jest nie tak z połączeniem Wi-Fi. Resetuj Wi-Fi i pobierz najnowszą wersję aplikacji Dreamehome, następnie spróbuj ponownego połączenia. Pozwolenie na lokalizację nie jest otwarte. Upewnij się, czy zezwolenie na lokalizację w aplikacji Dreamehome jest aktywowane. Sygnał Wi-Fi jest słaby. Upewnij się, czy robot jest w obszarze o dobrym zasięgu Wi-Fi. Wi-Fi 5 GHz nie jest obsługiwane. Upewnij się, że Twój robot łączy się z Wi-Fi 2,4 GHz. Nazwa użytkownika lub hasło do Wi-Fi jest nieprawidłowe. Wpisz poprawną nazwę użytkownika i hasło.
Robot nie wykonuje zaplanowanego czyszczenia.	Niski poziom naładowania akumulatora robota. Zaplanowane czyszczenie nie rozpocznie się, jeśli w robocie pozostało co najmniej 15% baterii.
Czy pozostawienie robota w stacji ładowania zużywa energię, jeśli jest już w pełni naładowany?	Pozostawienie robota w stacji ładującej po jego całkowitym naładowaniu powoduje zużycie bardzo małej ilości energii elektrycznej i ułatwia konserwację.
Woda nie wypływa ze zbiornika lub tylko w niewielkiej ilości.	Sprawdź, czy woda jest w zbiorniku. Wyczyść nakładkę mopującą, gdy stanie się brudna. Upewnij się, że nakładka mopa została prawidłowo zamontowana zgodnie z instrukcją obsługi. Oczyść otwór odpowietrzający w zatyczce zbiornika wodnego.

Diagnostyka usterek

Usterka	Roztwór
Robot nie wznawia sprzątania po naładowaniu.	Upewnij się, że robot nie jest ustawiony w trybie „Nie przeszkadzać" (DND), co uniemożliwi mu wznowienie sprzątania. Robot nie wznawia czyszczenia po ręcznym naładowaniu lub umieszczeniu go na stacji ładowania.
Robot nie wraca do stacji ładowania po przeniesieniu.	Przesunięcie robota może spowodować zmianę jego pozycji lub zmianę mapy otoczenia. Jeżeli robot jest zbyt daleko od stacji ładowania, może nie być w stanie powrócić sam z siebie, w którym to przypadku konieczne jest jego ręczne umieszczenie w stacji ładowania.
Nakładka mopopująca przestaje się obracać.	Obcy przedmiot utknął w nasadce mopa. Należy go wyczyścić.
Uchwyt podkładki mopa jest nienormalnie podniesiony.	Wyjmij uchwyt podkładki mopa i sprawdź, czy nie utknęły w nim jakieś ciała obce, po czym uruchom robot ponownie. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażnego.

W kwestii dalszej pomocy kontaktuj się z nami poprzez https://global.dreametech.com

Dane techniczne

Robot

Model	RLL43SDA
Czas ładowania	Około 6 godzin
Napięcie znamionowe	14,4 V ⎓
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość pracy	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

W normalnych warunkach eksploatacji ten sprzęt powinien być utrzymywany w odstępie przynajmniej 20 cm między anteną i ciałem użytkownika.

Stacja ładowania

Model	RCS0
Wejście znamionowe	100-240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Wyjście znamionowe	19,8 V ⎓ A

Akumulator litowo-jonowy

Model	P2150-4S2P-MMBK
Typ	Litowo-jonowe
Pojemność znamionowa	4,8 Ah
Numer	1

Likwidacja i wyjmowanie akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją, upewnij się, czy akumulator został wyjęty przez personel fachowy i poddany złomowaniu przez odpowiedni obiekt recyklingowy.

- akumulator musi być wyjęty z urządzenia przed złomowaniem;
- urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego podczas wyjmowania akumulatora;
- akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

OSTROŻNIE:

Przed wyjęciem akumulatora odłącz zasilanie i rozładuj akumulator, ile się da.

Niepotrzebne akumulatory należy likwidować w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Nie narażaj na środowisko wysokich temperatur, aby uniknąć ryzyka eksplozji.

W warunkach nadużycia ciecz może tryskać z akumulatora. W razie kontaktu płukać obficie wodą, wezwać pomoc medyczną

Instruktaż usuwania:

1. Odwróć robot, odpowiednim narzędziem wykręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.
2. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej https://serwis.innpro.pl/gwarancja

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LIPO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het toestel te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het toestel gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Kinderen mogen niet met dit product spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd of stuk is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Gebruik de robot niet in een zone die zich boven het maaiveld bevindt zonder een veiligheidsbarrière.
- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, afdekking van de robot of stootrand niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robotstofzuiger in omgevingen met een omgevingstemperatuur boven 0 °C en onder 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeibare of kleverige substantie op de vloer ligt.
- Haal alle kabels van de vloer voordat u de robot gebruikt, om te voorkomen dat deze tijdens het schoonmaken worden meesleept.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en ze beschadigt.

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het toestel gebruikt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap voor de borstel buiten bereik van kinderen.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het toestel niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het toestel kunnen verstoppen.
- Zorg ervoor dat de robot is uitgeschakeld en het oplaadstation is losgekoppeld voordat u de robot reinigt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik geen natte doek of vloeistof om de robot en het oplaadstation af te spoelen. Afwasbare onderdelen moeten volledig gedroogd zijn alvorens deze te installeren en te gebruiken.
- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Veiligheidsinformatie

Batterijen en opladen

- Gebruik geen batterij, netsnoer of oplaadstation van derden. Gebruik uitsluitend met de RCS0-voedingseenheid.
- Probeer de batterij of het oplaadstation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.
- Plaats het oplaadstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het oplaadstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen niet op ongepaste wijze weg. Oude batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.
- Dit product bevat batterijen die alleen kunnen worden vervangen door gekwalificeerde technici of de klantenservice.

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/
A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

EN 50689:2021

Veiligheidsinformatie



Alleen voor gebruik binnenshuis

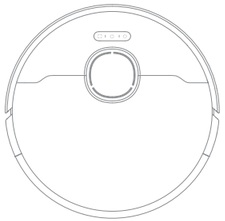


Lees de gebruikershandleiding

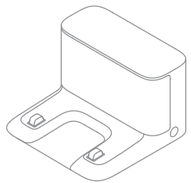
Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RLL43SDA in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com
Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Productoverzicht

Inhoud van de verpakking



Robot

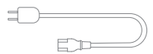


Oplaadstation

Andere accessoires



Zijborstel



Netsnoer



Gebruikershandleiding



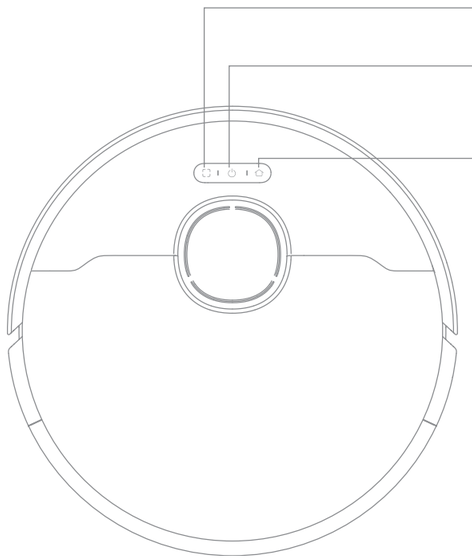
Dweilpadhouder × 2



Dweilpad × 2
(voorgemonteerd)

Productoverzicht

Robot



Spotreinigingsknop
- Druk hierop om spotreiniging te starten

Aan/Uit/Reinigen-knop
- Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
- Druk hierop om de reiniging te starten nadat de robot is ingeschakeld.

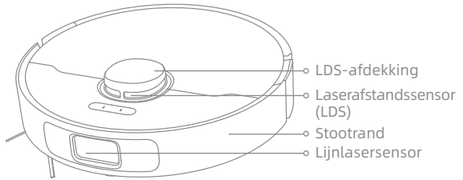
Naar basis-knop
- Druk om de robot terug te sturen naar het oplaadstation
- Houd 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen

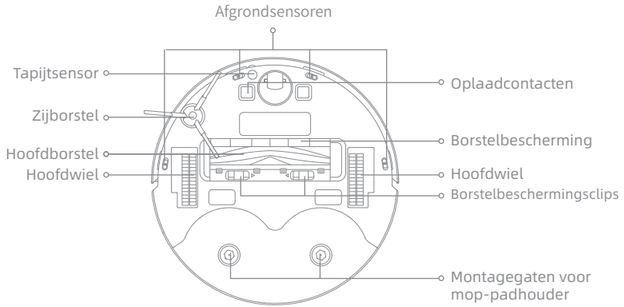
Statusindicator
- Onafgebroken wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Knipperend oranje: Fout

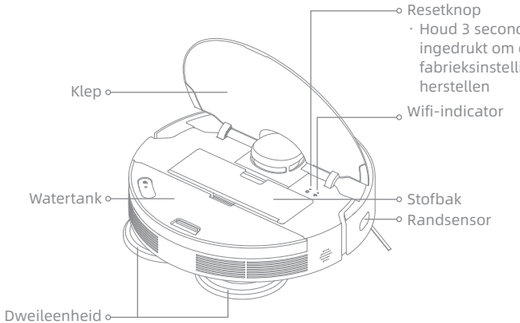
Opmerking:
- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de Dreamehome-app.

Productoverzicht

Robot en sensoren

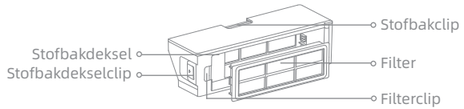






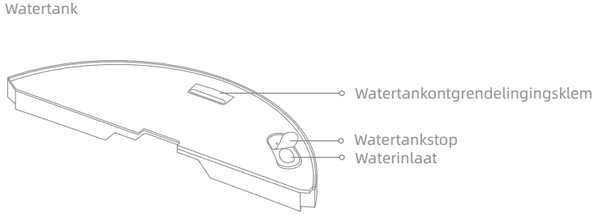
Opmerking: De robot is compatibel met een TriCut-borstel (Model: RMB10) voor een beter reinigingseffect. Indien nodig, koop er dan één via de officiële kanalen.

Stofbak

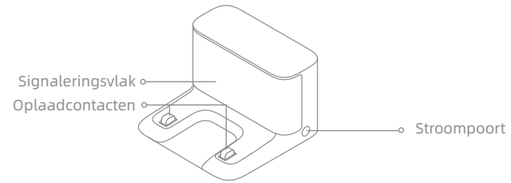


Productoverzicht

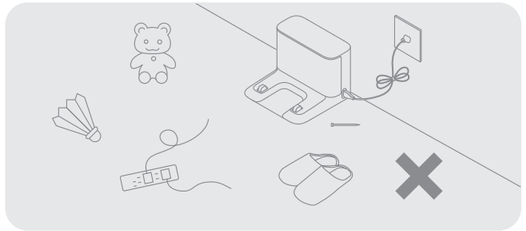
Dweilmodule



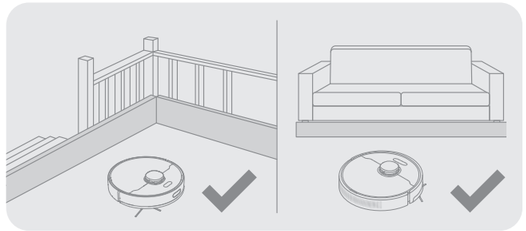
Oplaadstation



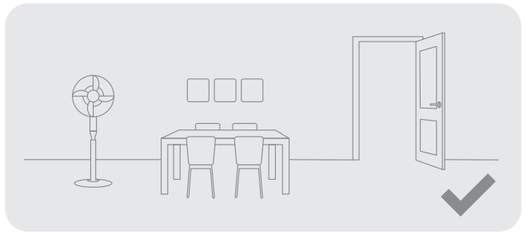
Bereid uw huis voor



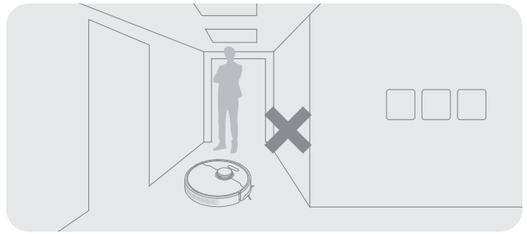
Verwijder voor het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de grond op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.



Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap en de bank, zodat de robot veilig en soepel kan werken.



Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.



U mag niet vóór de robot, op een drempel, in een gang of op nauwe plaatsen staan om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent.

Opmerking:

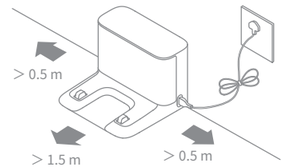
- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

Vóór gebruik

1. Plaats het oplaadstation en sluit het aan op een stopcontact.

Plaats het oplaadstation op een vlakke ondergrond tegen de muur. Steek het netsnoer in het oplaadstation en steek de stekker in het stopcontact.

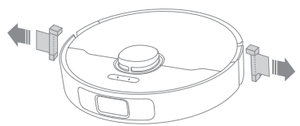
Plaats het oplaadstation op een zo open mogelijke locatie met een goed wifi-signaal.



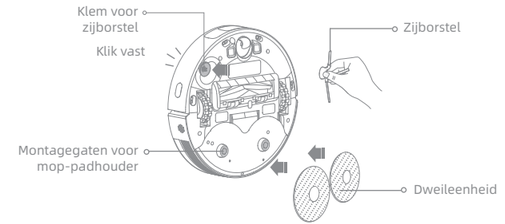
Opmerking:

- Verwijder voorwerpen die zich dichter dan 1,5 m aan de voorkant en 0,5 m aan weerszijden van het oplaadstation bevinden.
- Plaats het oplaadstation niet op een plek met direct zonlicht of waar andere voorwerpen het signaal kunnen blokkeren, omdat dit de terugkeer van de robot naar het oplaadstation kan belemmeren.

2. De beschermingen verwijderen



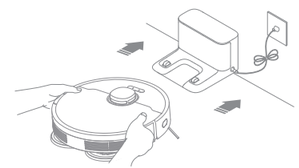
3. Monteer de zijborstel en de dweileenheid



Opmerking: Installeer de zijborstel totdat deze op zijn plaats vastklikt.

4. Laad de robot op

Lijn bij het plaatsen van de robot de oplaadcontacten aan de onderkant van de robot uit met de oplaadcontacten van het oplaadstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden.

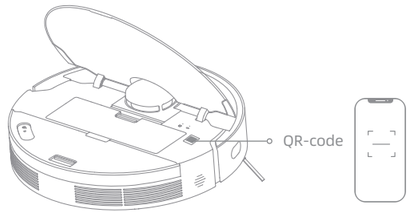


Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik.

Verbinding maken met de Dreamehome-app

1. Dreamehome-app downloaden

Scan de QR-code op de robot, of zoek "Dreamehome" in de app-store om de app te downloaden en te installeren.



Opmerking:

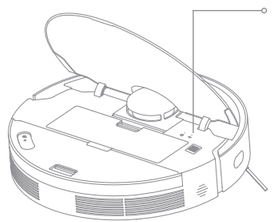
- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.

2. Apparaat toevoegen

Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QRcode op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

Opmerking:

- Als u de wifi wilt resetten, herhaalt u stap 2 en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat te ontkoppelen van het Wifi-netwerk, houd de Reset-knop op de robot gedurende 3 seconden ingedrukt.



Wifi-indicator

- **Langzaam knipperend:** Wordt verbonden
- **Snel knipperend:** Bezig met verbinden
- **Aan:** Verbonden

Hoe te gebruiken

Aan-/uitzetten

Houd de Aan/Uit-knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator moet branden. Plaats de robot op het oplaadstation, de robot zou automatisch moeten inschakelen en beginnen met opladen. Om de robot uit te schakelen, verwijder de robot van het basisstation en houd de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het oplaadstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Begin met reinigen

Druk op de Aan/Uit-knop om te beginnen met reinigen nadat de robot is ingeschakeld. De robot zal nauwkeurig een route uitstippelen, methodisch langs de randen en muren reinigen, en eindigt vervolgens met het reinigen van elke kamer in een S-vormig patroon om grondig werk te garanderen.

Opmerking: Het wordt aanbevolen om de robot vanaf het oplaadstation te laten vertrekken alvorens te reinigen. Verplaats het oplaadstation niet terwijl de robot aan het reinigen is. Dit zorgt ervoor dat de robot probleemloos terugkeert naar het oplaadstation.

Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren. Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwaken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en op het oplaadstation wordt geplaatst, wordt de huidige reinigingstaak beëindigd.

Automatische reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het oplaadstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Open deze functie in de app om het te kunnen gebruiken.

Niet-storen-modus (DND)

Wanneer de robot in de Niet-Storen-modus (Do Not Disturb, DND) wordt gezet, kan de robot de reiniging niet hervatten en zal de stroomindicator uitgaan. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-08:00.

Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode gewoon uitgevoerd.
- De robot pakt het reinigen op waar hij de vorige keer gestopt is.

Hoe te gebruiken

Spotreiniging

Wanneer de robot in de wachtstand staat, druk dan kort op de knop ⛶ om de modus voor spotreiniging te activeren. In deze modus reinigt de robot een vierkant gebied van 1,5 x 1,5 meter rondom en keert hij terug naar zijn startpunt zodra de spotreiniging is voltooid.

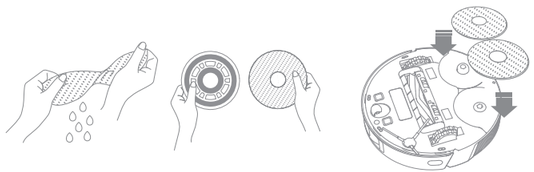
De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet uitgeschakeld kan worden, houd de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om hem geforceerd uit te schakelen. Houd vervolgens de Aan/Uit-knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

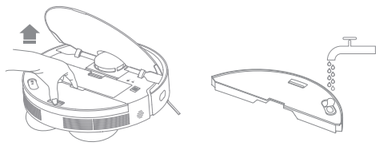
De dweilfunctie gebruiken

Vóór de eerste dweilbeurt wordt aanbevolen om alle vloeren ten minste drie keer te stofzuigen, zodat een beter reinigingseffect wordt bereikt.

1. Maak de dweilpads vochtig en wring het overtollige water eruit. Installeer en bevestig de dweilpadsop zijn plaats op de dweilpadhouder. Installeer ten slotte de dweileenheid op de onderkant van de robot.



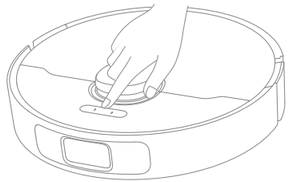
2. Open de klep van de robot en neem de watertank eruit. Vul de watertank met schoon water en plaats deze vervolgens terug.



Opmerking:
· Gebruik geen reinigingsmiddel of ontsmettingsmiddel.
· Vul de watertank niet met heet water, want dan kan de watertank vervormen.

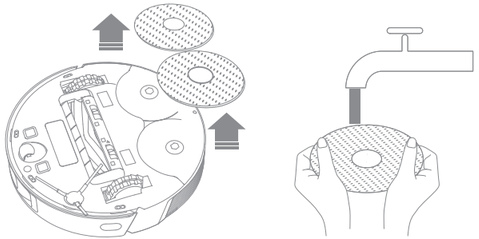
Hoe te gebruiken

3. Druk op de Aan/Uit-knop of gebruik de Dreamehome-app om met het reinigen te beginnen.



Opmerking:
· wordt niet aanbevolen om de dweilfunctie op tapijten te gebruiken.
· Gebruik de app om de waterstroom naar wens aan te passen.

4. Wanneer de robot klaar is met een reinigingstaak en terugkeert naar het oplaadstation, verwijdert u de dweileenheid en wast u de dweilpads tijdig. Om de watertank te verwijderen, houdt u de ontgrendelingsklem ingedrukt en haalt u deze eruit.



Opmerking: Wanneer de robot wordt opgeladen of niet wordt gebruikt, verwijdert u de dweilmodule, giet u al het resterende water uit de watertank en reinigt u de dweilpads om schimmel of onaangename geuren te voorkomen.

Routinematig onderhoud

Onderdelen

Het is raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud om de robot in goede staat te houden.

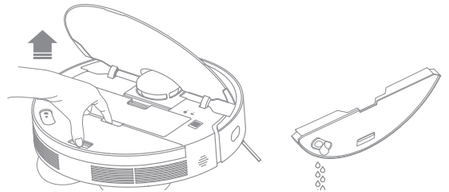
Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Dweilpad	Na elk gebruik	Elke 1 tot 3 maanden
Hoofdborstel	Eens per 2 weken	Elke 6 tot 12 maanden
Zijborstel		Elke 3 tot 6 maanden
Dweilpadhouder		/
Filter van stofbak		Elke 3 tot 6 maanden
Signaleringsvlak van het oplaadstation	Eens per maand	/
Oplaadcontacten van het oplaadstation		
Laserafstandssensor (LDS)		

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Oplaadcontacten van robot	Eens per maand	/
Lijnlasersensor		
Randsensor		
Stootrand		
Rondomlopend wiel		
Tapijtsensor		
Afgrondsensoren		
Onderkant van de robot		
Stofbak	Reinig het indien nodig	
Watertank		

Opmerking: De vervangingsfrequentie hangt af van uw gebruik van de robot. Indien er door bijzondere omstandigheden een uitzondering optreedt, moeten de onderdelen worden vervangen.

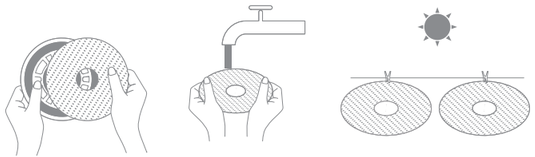
Dweilmodule

1. Open de klep van de robot en druk op de klem van de watertank om deze te verwijderen. Giet het water uit de tank. Maak de tank alleen schoon met water en laat deze aan de lucht drogen voordat u deze gebruikt.



Opmerking: Stel de watertank niet rechtstreeks bloot aan zonlicht.

2. Verwijder de dweilpads uit de houder. Reinig de dweilpads alleen met water en laat deze aan de lucht drogen voordat u deze gebruikt.

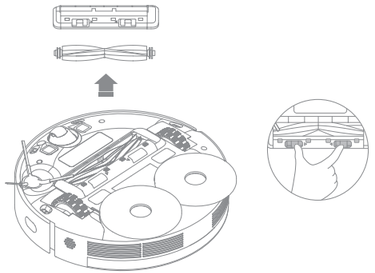


3. Als het water langzaam stroomt of het watervolume niet goed verdeeld is, maak dan het luchtgat in het deksel van de watertank schoon.



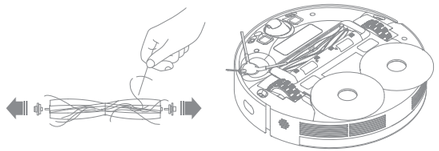
Hoofdborstel

1. Druk de klemmen van de borstelbescherming naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen en til de borstel uit de robot.



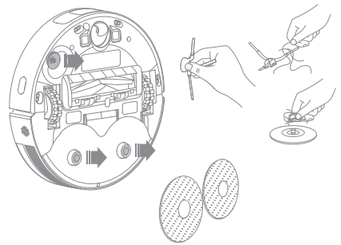
Routinematig onderhoud

2. Trek de borstelbeschermingen aan beide uiteinden van de borstel naar buiten, zoals op het diagram te zien is. Gebruik een geschikt schoonmaakgereedschap om haren te verwijderen die in de borstel verstrikt zijn geraakt. Plaats de borstelbeschermingen terug aan beide uiteinden van de borstel en plaats de borstel vervolgens terug. Druk op de borstelbescherming om deze op zijn plaats te vergrendelen.

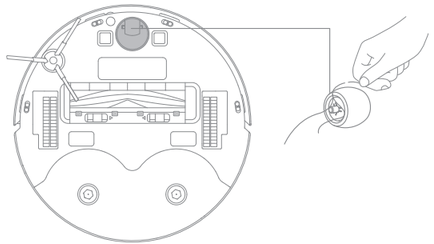


Zijborstel & dweilpadhouder

Verwijder en maak de zijborstel en de dweilpadhouder schoon.



Rondomlopend wiel



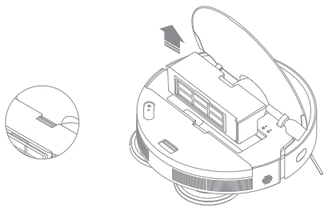
Opmerking:

- Gebruik gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

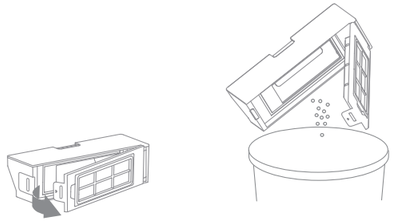
Routinematig onderhoud

Stofbak

1. Open de klep van de robot en druk op de klem van de stofbak om deze te verwijderen.

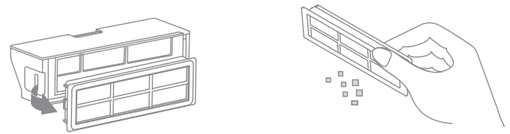


2. Open het deksel van de stofbak en maak de stofbak leeg zoals aangegeven in het schema.



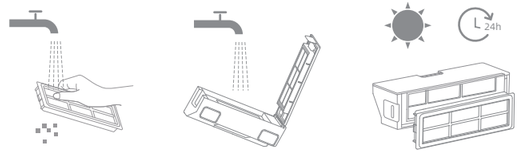
Filter

1. Open de klep van de stofbak zoals aangegeven in het diagram.



Opmerking: Probeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

2. Spoel de stofbak en het filter af met schoon water en droog ze volledig af alvorens te gebruiken.



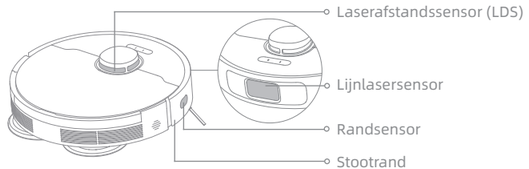
Opmerking:

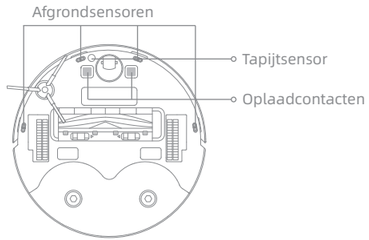
- Spoel de stofbak en het filter alleen met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Routinematig onderhoud

Robotsensoren en oplaadcontacten

Veeg de sensoren en oplaadcontacten van de robot schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding:

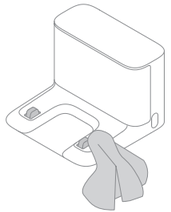




Opmerking: Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het oplaadstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Oplaadcontacten

Reinig de oplaadcontacten en het signaleringsvlak van het oplaadstation met een zachte en droge doek.



Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Robot gaat niet aan.	De batterij is bijna leeg. Laad de robot in het oplaadstation op en probeer het opnieuw. De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om het toestel te gebruiken bij een temperatuur tussen 0 ° C (32 °F) en 40 ° C (104 °F).
Robot laadt niet op.	Het oplaadstation krijgt geen stroom. Controleer of beide uiteinden van het netsnoer correct zijn aangesloten. Slecht contact. Maak de oplaadcontacten van het oplaadstation en de robot schoon.
Robot keert niet naar oplaad-station terug.	Er zijn te veel obstakels rond het oplaadstation. Plaats het oplaadstation op een plek die opener is. Maak het signaleringsvlak van het oplaadstation schoon.
Robot werkt niet goed.	Schakel de robot uit en daarna weer in.
Robot maakt een raar geluid.	Een vreemd voorwerp kan in de hoofdborstel, de zijborstel of één van de hoofdwielen vastzitten. Stop de robot en verwijder eventueel vuil.
Robot reinigt niet meer efficiënt of laat stof achter.	De stofbak is vol. Maak het schoon. Het filter is verstopt. Maak het schoon. Een vreemd voorwerp zit in de hoofdborstel vast. Maak het schoon.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Robot kan geen verbinding maken met wifi.	Er is iets mis met de wifi-verbinding. Reset de wifi en download de nieuwste versie van de Dreamehome-app en probeer vervolgens opnieuw verbinding te maken." Locatietoestemming is niet open. Zorg ervoor dat de locatietoestemming op de Dreamehome-app is ingeschakeld. Wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt. 5 GHz wifi wordt niet ondersteund. Zorg ervoor dat uw robot verbinding maakt met 2,4 GHz wifi. De gebruikersnaam of het wachtwoord van wifi is onjuist. Voer de juiste gebruikersnaam en wachtwoord in.
Robot voert geen geplande reiniging uit.	De batterij van de robot is bijna leeg. De geplande reiniging zal pas starten als de robot nog minstens 15% batterijlading over heeft.
Verbruikt het laten staan van de robot op het oplaadstation stroom als deze al volledig is opgeladen	Als de robot op het oplaadstation blijft staan nadat deze volledig is opgeladen, verbruikt deze zeer weinig stroom en blijft de batterij optimaal presteren.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Er komt geen of slechts een klein beetje water uit de watertank.	Controleer of er water in de watertank zit. Maak de dweil schoon als deze vuil wordt. Zorg ervoor dat de dweilpad correct volgens de gebruikershandleiding is geïnstalleerd. Maak het luchtgat op de watertankstop schoon.
Robot gaat na het opladen niet verder met reinigen.	Zorg ervoor dat de robot niet op de niet-storen-modus staat, waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. De robot hervat het reinigen niet wanneer deze handmatig wordt opgeladen of op het oplaadstation wordt geplaatst.
Robot keert na verplaatsing niet naar het oplaadstation terug.	Als de robot wordt verplaatst, is het mogelijk dat deze zijn positie wijzigt of zijn omgeving opnieuw in kaart brengt. Als de robot te ver van het oplaadstation verwijderd is, is het mogelijk dat deze niet automatisch terugkeert; in dat geval moet u de robot handmatig op het oplaadstation plaatsen.
De dweilpad stopt met draaien.	Een vreemd voorwerp zit vast in de dweilpad. Maak het schoon.
De dweilpadhouder is abnormaal omhoog gebracht.	Verwijder de dweilpadhouder om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://global.dreametech.com

Specificaties

Robot

Model	RLL43SDA
Oplaadtijd	Ongeveer 6 uur
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nominaal vermogen	75 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Oplaadstation

Model	RCS0
Nominale ingang	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominale uitgang	19,8 V ⎓1 A

Oplaadbaar Lithium-ion batterijpakket

Model	P2150-4S2P-MMBK
Type	Li-ion
Werkelijke capaciteit	4,8 Ah
Aantal	1

Verwijderen en weggooien van batterijen

De ingebouwde lithium-ion batterij bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- de batterij moet uit het toestel worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;
- bij het verwijderen van de batterij moet het toestel van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- de batterij moet veilig worden weggegooid.

OPGELET:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Oude batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.
2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

Sikkerhetsinformasjon

For å unngå elektrisk støt eller personskade som skyldes feil bruk av apparatet, må du lese brukhåndbok nøye før du bruker apparatet og ta vare på det til senere bruk.

Bruksbegrensninger

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Barn skal ikke leke med dette produktet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra robotstøvsugeren mens den er i bruk.
- Dette produktet er kun for gulvrengjøring i hjemmemiljøet. Ikke bruk det utendørs, på ikke-gulvoverflater, eller i en kommersiell eller industriell setting.
- Hvis strømledningen blir skadet eller ødelagt, må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte ettersalgsservice.
- Ikke bruk robotstøvsugeren i et område over bakkenivå uten en beskyttende barriere.
- Ikke plasser roboten opp-ned. Ikke bruk LDS-dekselet, robotdekselet eller støtfangeren som håndtak for roboten.
- Bruk robotstøvsugeren i miljøer med en omgivelsestemperatur over 0°C og under 40°C. Sørg for at det ikke er væske eller klissete stoffer på gulvet.
- Plukk opp eventuelle kabler fra gulvet før du bruker roboten for å forhindre at den drar dem mens du rengjør.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre robotstøvsugeren fra å komme borti dem og skade dem.

Sikkerhetsinformasjon

Bruksbegrensninger

- For å unngå skade eller skade fra å dra løse gjenstander fra gulvet, og fjern kabler eller strømledninger på rengjøringsbanen før apparatet tas i bruk.
- Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna sugeåpningen til robotstøvsugeren.
- Hold rengjøringsverktøyet utenfor barns rekkevidde.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander på toppen av robotstøvsugeren uavhengig av om den er stasjonær eller i bevegelse.
- Ikke bruk robotstøvsugeren til å rengjøre brennende stoffer. Ikke bruk roboten til å plukke opp brennbare eller brennbare væskeretsende gasser, eller ufortynnetacider eller løsemidler.
- Ikke sug opp harde eller spisse objekter. Ikke bruk apparatet til å plukke opp gjenstander som steiner, store papirbiter eller noe som kan tette apparatet.
- Forsikre at roboten er slått av og at ladestasjonen er koblet fra før rengjøring eller vedlikehold.
- Ikke tørk robotstøvsugeren eller ladedokken med en våt klut, og ikke skyll disse med væske. Etter rengjøring av deler som kan vaskes må delene tørkes fullstendig før de installeres på ny og brukes.
- Sørg for at robotstøvsugeren er slått av når den transporteres og holdes i sin originalemballasje om mulig.
- Bruk dette produktet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere har ansvar for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Sikkerhetsinformasjon

Batterier og lading

- Ikke bruk batterier, ledninger eller ladedokker fra tredjeparter. Robotstøvsugeren kan kun brukes med ladedokkingen til RCS0 modellen.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller endre batteriet eller ladedokken på egen hånd.
- Ikke plasser ladedokken nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre dokkens ladekontakter.
- Ikke kast unødvendige batterier. Unødvendige batterier skal kastes på et egnet
- resirkuleringsanlegg.
- Hvis robotstøvsugeren ikke skal brukes over lengre tid, må den fulladdes, deretter slås av og oppbevares på et kaldt og tørt sted. Lad opp robotstøvsugeren minst hver 3. måned for å unngå å utlade batteriet.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan byttes ut av kvalifiserte teknikere eller ettersalgsservice.

Lasersikkerhets-informasjon

- Lasersensoren i dette produktet oppfyller standarden IEC 60825--1:2014/ EN 60825--1:2014/A11:2021 for klasse 1-laserprodukter. Unngå direkte øyekontakt med under bruk.

KLASSE 1 LASERPRODUKT
FORBRUKERLASERPRODUKT
EN 50689:2021

Sikkerhetsinformasjon

NO



Kun for innendørs bruk

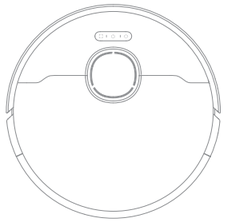


Les bruksanvisningen

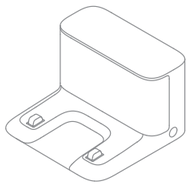
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Erklærer herved at radioutstyret type RLL43SDA er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: https://global.dreametech.com
For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktoversikt

Pakkens innhold



Robot

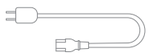


Ladedokking

Annet tilbehør



Sidebørste



Strømledning



Bruksanvisning

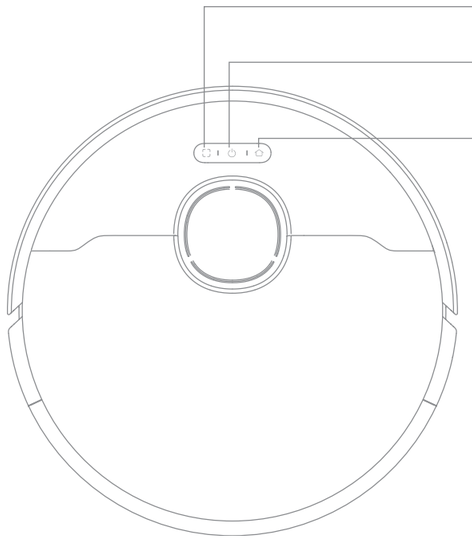


Moppeputeholder × 2



Moppepute × 2
(forhåndsmontert)

Robot



Områderengjøringsknapp
· Trykk på start for å starte punktrengjøring

Strøm/rengjøringsknapp
· Trykk og hold i 3 sekunder for å slå på eller av
· Trykk for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på

Dokkingknapp
· Trykk og send roboden tilbake til ladingstasjon
· Trykk og hold i 3 sekunder for å deaktivere barnesikring

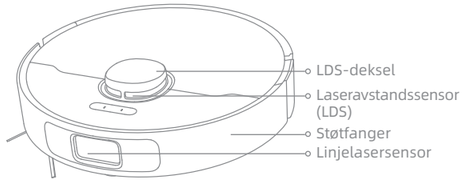
Statusindikator
· Fast hvit: Rengjøring eller opprydding er fullført
· Blinkende oransje: Feil

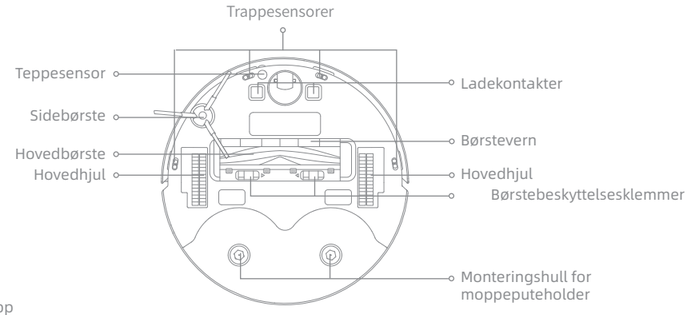
Merk:

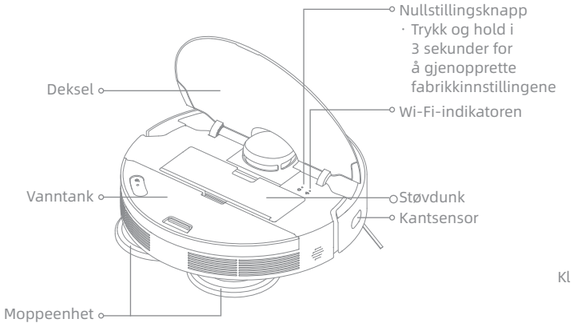
- Trykk på en vilkårlig knapp på roboten for å pause mens roboten rengjør eller går tilbake til lading.
- Barnesikring kan aktiveres/deaktiveres via Dreamehome-appen.

Produktoversikt

Robot og sensorer

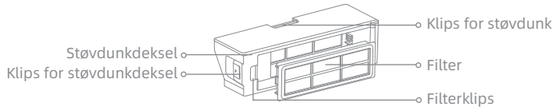






Merk: Roboten er kompatibel med en TriCut-børste (Modell: RMB10) for å oppnå en bedre rengjøringseffekt. Kjøp en via offisielle kanaler hvis nødvendig.

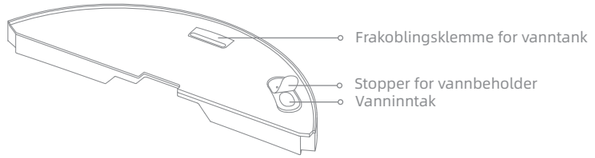
Støvdunk



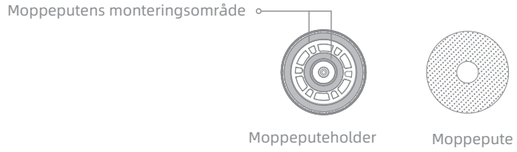
Produktoversikt

Moppemodul

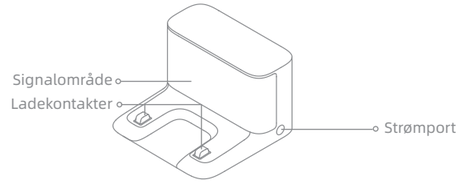
Vanntank



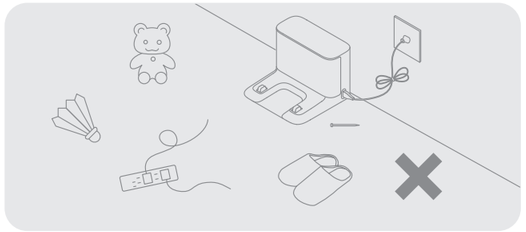
Moppemontering



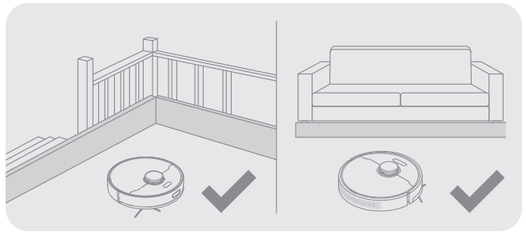
Ladedokking



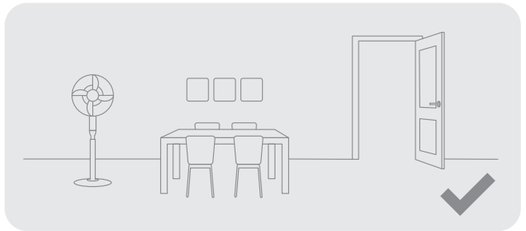
Forberedelser i hjemmet ditt



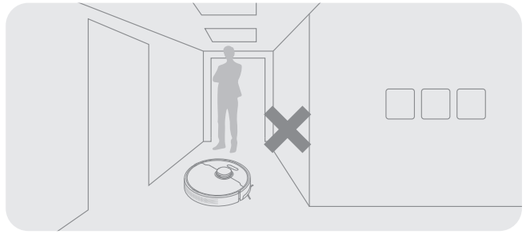
Før rengjøring bes du fjerne ustabile, skjøre, verdifulle eller farlige gjenstander. Rydd opp i kabler, kluter, leker, harde og skarpe gjenstander på gulvet, for å unngå mulige skader ved at de vikles inn, ripes eller veltes av roboten.



Før rengjøring plasseres en fysisk barriere foran trapper og sofaer, for å sikre sikker og jevn drift av roboten.



Åpne døren til rommet som skal rengjøres og plasser møbler på riktig sted for å lage mer plass.



For å hindre at roboten ikke gjenkjenner området som rengjøres, må du ikke stå foran roboten eller i en dørstokker, ganger eller trange steder.

Merk:

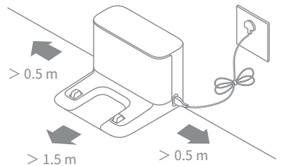
- Når du bruker roboten for første gang, må du følge den rundt mens den rengjør for å fjerne eventuelle hindringer i tide.
- Ikke støvsug harde gjenstander som steiner, stålkuler og leketøysdeler, eller skarpe gjenstander som byggeavfall, knust glass og spiker, siden dette kan føre til riper i gulvet.

Før bruk

1. Plasser ladedokkingen og koble den til en stikkontakt

Plasser ladedokkingen på et flatt gulv mot veggen. Sett strømledningen inn i ladedokkingen og plugg den inn i stikkontakten.

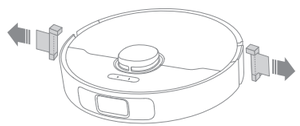
Plasser ladedokkingen på et sted som er så åpent som mulig med et godt Wi-Fi-signal.



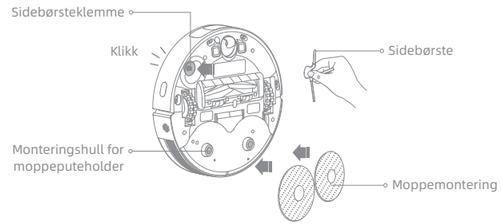
Merk:

- Fjern alle gjenstander som er nærmere enn 1,5 m fra fronten og 0,5 m fra hver side av ladedokkingen.
- Ikke plasser ladedokkingen i et område med direkte sollys eller der andre gjenstander kan blokkere signalet, siden dette kan hindre roboten fra å returnere til ladedokkingen.

2. Fjern beskyttelsene



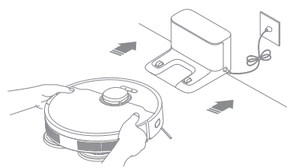
3. Monter sidebørsten og moppeenheten



Merk: Installer sidebørsten til den klikker på plass.

4. Lade roboten

Ved plassering av roboten sentreres ladekontaktene på bunnen av roboten med ladekontaktene på ladedokkingen. Roboten slås automatisk på og begynner å lade.

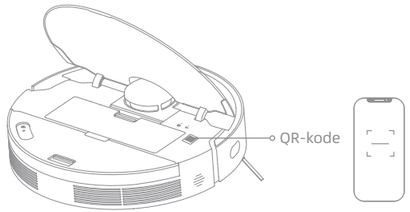


Merk: Det anbefales å lade roboten helt opp før første gangs bruk.

Koble til Dreamehome-appen

1. Last ned Dreamehome-appen

Skann QR-koden på roboten eller søk etter «Dreamehome» i appbutikken for å laste ned og installere appen.



Merk:

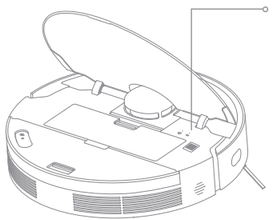
- Bare 2,4 GHz Wi-Fi støttes.
- På grunn av oppgraderinger i appens programvare, kan de faktiske operasjonene avvike fra setningene i denne bruksanvisningen. Følg instruksjonene i den gjeldende appversjonen.

2. Legg til enhet

Åpne Dreamhome-appen, trykk på «Skanne QRkode for å koble til» og skann den samme QRkoden på roboten igjen for å legge til enheten. Følg instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.

Merk:

- Hvis du vil tilbakestille Wi-Fi, gjentar du trinn 2 og følger deretter instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.
- For å koble enheten fra Wi-Fi-nettverket, trykker du på og holder inne tilbakestill-knappen på roboten i 3 sekunder.



Wi-Fi-indikatoren

- **Blinker sakte:** Klar for tilkobling
- **Blinker raskt:** Kobler til
- **På:** Tilkoble

Bruk

Slå på/av

Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten. Strømindikatoren skal lyse. · Plasser roboten på ladedokkingen. Roboten slår seg automatisk på begynner å lade. FFor å slå av roboten, flytter du roboten bort fra basestasjonen og trykker på og holder inne strømknappen i 3 sekunder.

Rask kartlegging

Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Roboten vil begynne å kartlegge uten rengjøring. Når roboten kommer tilbake til ladedokkingen er kartleggingsprosessen fullført, og kartet lagres automatisk.

Starte rengjøring

Trykk på strømknappen for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på. Roboten kartlegger en rute nøyaktig og rengjør metodisk langs kantene og veggene. Deretter avslutte den med å rengjøre hvert rom i et S-formet mønster for å sikre en grundig jobb.

Merk: Det anbefales at roboten går ut fra ladedokkingen før rengjøring. Ikke flytt ladedokkingen mens roboten rengjør. Dette sikrer at roboten går jevnt tilbake til ladedokkingen.

Pause/dvale

Når roboten kjører, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause.
Hvis roboten er satt på pause i mer enn 10 minutter, går den automatisk i dvalemodus. Alle indikatorer på roboten slår seg av. Trykk på en vilkårlig knapp på roboten, eller trykk på appen for å vekke roboten.

Merk: Hvis roboten settes på pause og plasseres på ladedokkingen, vil den gjeldende rengjøringsoppgaven avsluttes.

Auto-gjenoppta rengjøring

Når det er for lite batteri, går robotstøvstøvsugeren automatisk tilbake til ladedokkingen for lading. Etter å ha ladet til riktig batterinivå, gjenopptar den uferdige rengjøringsoppgaver.

Merk: Åpne den i appen for å bruke denne funksjonen.

Ikke forstyrr-modus

Når roboten er satt til Ikke forstyrr-modus, forhindres den fra å gjenoppta rengjøringen og strømindikatoren vil slås av. Ikke forstyrr-modus er deaktivert som standard. Du kan bruke appen til å aktivere Ikke forstyrr-modus eller endre Ikke forstyrr-perioden. Ikke forstyrr-perioden er fra kl. 22:00 til kl. 08:00 som standard.

Merk:

- Planlagte rengjøringsoppgaver utføres som normalt i Ikke forstyrr-perioden.
- Roboten gjenopptar rengjøringen der den slapp etter at Ikke forstyrr-perioden utløper.

Bruk

Områderengjøring

Når roboten venter, trykker du kort på ⛶-knappen for å aktivere områderengjøringsmodus. I denne modusen rengjør roboten et kvadratisk område på 1,5 x 1,5 meter rundt seg, og går tilbake til startpunktet når områderengjøringen er fullført.

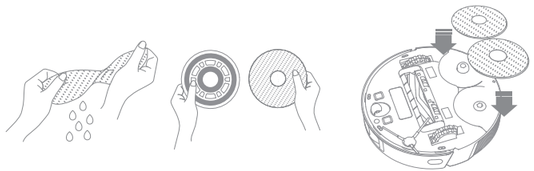
Starte roboten på nytt

Hvis roboten slutter å reagere eller ikke kan slås av, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å tvinge den av. Deretter trykker du på og holder inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten.

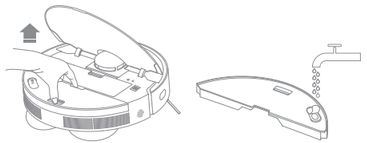
Bruke moppefunksjonen

Det anbefales at alle gulvene støvsuges minst tre ganger før den første moppeøkten, for å oppnå en bedre rengjøringseffekt.

1. Fukt moppeputene og vri ut overflødig vann. Monter og fest deretter moppeputene på moppeputeholderen. Til slutt monteres moppenheten på bunnen av roboten.

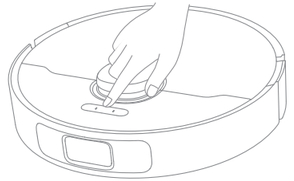


2. Åpne dekselet til robotstøvsugeren og ta ut vanntanken. Fyll vanntanken med rent vann og plasser den tilbake.



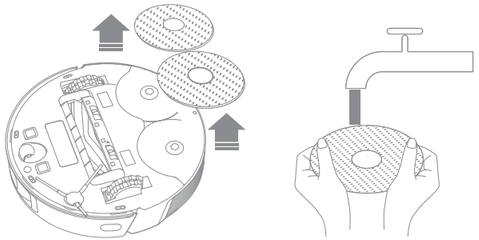
Merk:
- Ikke bruk vaskemiddel eller desinfeksjonsmiddel.
- Ikke fyll vannbeholderen med varmt vann, siden dette kan føre til at vannbeholderen vrir seg.

3. Trykk på strømknappen eller bruk Dreamehome-appen for å starte rengjøringen.



Merk:
- Det anbefales ikke å bruke moppefunksjonen på tepper.
- Bruk appen til å justere vannstrømmen etter behov.

4. Når robotstøvsugeren fullfører en rengjøringsoppgave og returnerer til ladedokkingen, fjerner du moppeenheten og vasker tidvis moppeputene. For å fjerne vannbeholderen, trykk og holder du i utløserklemmen og tar den ut.



Merk: Fjern moppemodulen når roboten lader eller ikke er i bruk, heller du ut alt gjenværende vann i vannbeholderen og rengjør moppeputene for å forhindre mugg eller lukt.

Rutinemessig vedlikehold

Deler

For å holde roboten i god stand, anbefales det å se bruken av tilbehør i appen eller følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

Del	Vedlikeholdshyppighet	Erstattning Period
Moppepute	Etter hver bruk	Hver 1. til 3. måned
Hovedbørste	En gang hver 2. uker	Hver 6. til 12. måned
Sidebørste		Hver 3. til 6. måned
Moppeputeholder		/
Støvdunkens filter		Hver 3. til 6. måned
Ladedokkingens signalområde	En gang hver måned	/
Ladedokkingens ladekontakter		
Laseravstandssensor (LDS)		

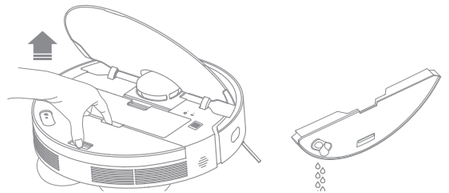
Del	Vedlikeholdshyppighet	Erstattning Period
Robotens ladekontakter	En gang hver måned	/
Linjelasersensor		
Kantsensor		
Støtfanger		
Omnidireksjonelt hjul		
Teppesensor		
Trappesensorer		
Robotens bunn		
Støvdunk	Rengjør ved behov	
Vanntank		

Merk: Utskiftningshyppigheten avhenger av din bruk av roboten. Hvis det oppstår unntak på grunn av spesielle omstendigheter, bør delene byttes.

Rutinemessig vedlikehold

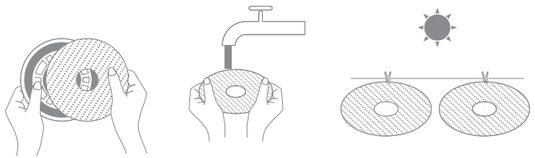
Moppemodul

1. Åpne robotens deksel og trykk på klipset for å fjerne vanntanken. Hell ut vannet i beholderen. Rengjør tanken kun med vann og la den lufttørke før bruk.



Merk: Ikke utsett vannbeholderen for direkte sollys.

2. Fjern moppeputene fra moppeputeholderen. Rengjør moppeputene kun med vann og la den lufttørke før bruk.

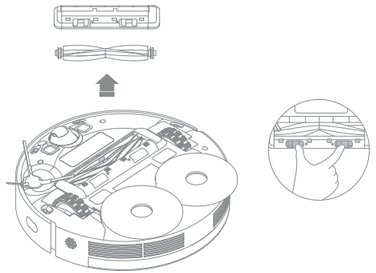


3. Hvis det oppstår langsom vannstrøm eller vannvolumet ikke er godt fordelt, må luftehullet i dekselet til vannbeholderen rengjøres.



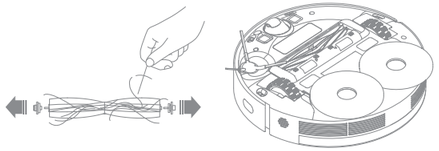
Hovedbørste

1. Trykk børstevernklemmene innover for å fjerne børstevernet og løfte børsten ut av roboten.



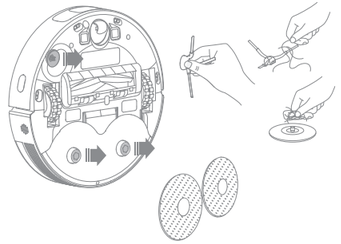
Rutinemessig vedlikehold

2. Trekk ut børstedekslene i begge endene av børsten som vist i diagrammet. Bruk et ordentlig rengjøringsverktøy for å fjerne eventuelle hår som er filtret i børsten. Sett på plass børstedekslene på begge ender av børsten, og sett deretter på igjen børsten. Trykk på børstebeskyttelsen for å låse den på plass.

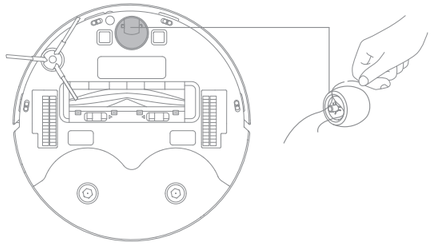


Sidebørste og moppeputeholder

Fjern og rengjør sidebørsten og moppeputeholderen.



Omnidireksjonelt hjul

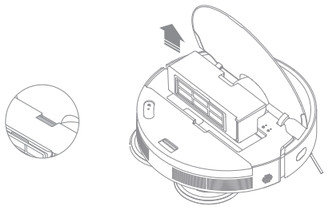


Merk:
- Bruk et verktøy slik som en liten skrutrekker for å skille akselen og dekket på omnidireksjonshjulet. Ikke bruk overdreven kraft.
- Skyll omnidireksjonshjulet under rennende vann og plasser det tilbake etter at det har tørket helt.

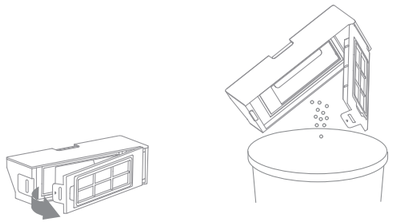
Rutinemessig vedlikehold

Støvdunk

1. Åpne robotens deksel og trykk på klipset for å fjerne støvdunken.

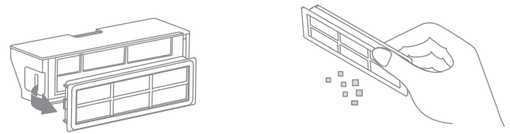


2. Åpne støvdunkdekselet og tøm støvdunken som vist i diagrammet.



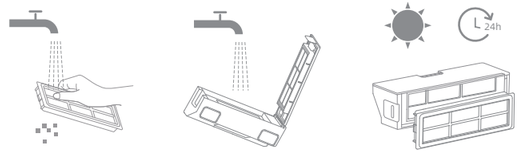
Filter

1. Fjern filteret og bank forsiktig på kurven.



Merk: Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste, en finger eller en skarp gjenstand. Dette kan forårsake skade.

2. Skyll støvdunken og filteret under rent vann og la tørke før bruk.

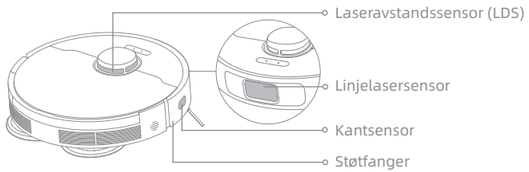


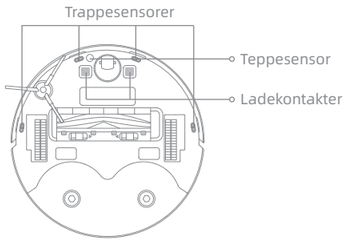
Merk:
- Skyll støvdunken og filteret kun med rent vann. Ikke bruk noe vaskemiddel.
- Bruk støvdunken og filteret kun når de er helt tørre.

Rutinemessig vedlikehold

Robotsensorer og ladekontakter

Tørk av sensorene og ladekontaktene på roboten ved å bruke en myk og tørr klut, som vist i figuren nedenfor:

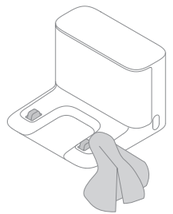




Merk: En våt klut kan skade sensitive elementer på roboten og ladedokkingen. Bruk en tørr klut til rengjøring.

Ladekontakter

Rengjør ladekontaktene og signalområdet til ladedokkingen med en myk og tørr klut.



Batteri

Roboten inneholder en høyytelses litium-ion batteripakke. Sørg for at batteriet forblir godt ladet for daglig bruk, for å opprettholde optimal batteriytelse.

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten slår seg ikke på.	Det er lite batteri. Lad opp roboten på ladedokkingen og prøv deretter på nytt. Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy. Det anbefales å bruke apparatet ved en temperatur mellom 0 °C og 40 °C.
Roboten lader ikke.	Ladedokkingen mottar ikke strøm. Bekreft at begge endene av strømledningen er riktig tilkoblet. Dårlig kontakt. Rengjør ladekontaktene på både ladedokkingen og roboten.
Roboten returnerer ikke tilbake til ladedokkingen.	Det er for mange hindringer rundt ladedokkingen. Plasser ladedokkingen i et mer åpent område. Rengjør dokkingens signalområde.
Roboten fungerer ikke.	Slå av roboten og aktiver den deretter på nytt.
Roboten lager en merkelig lyd.	Et fremmedlegeme kan sette seg fast i hovedbørsten, sidebørsten eller et av hovedhjulene. Stopp roboten og fjern eventuelt smuss.

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten rengjør ikke lenger effektivt eller etterlater støv.	Støvbeholderen er full. Rengjør det. Filteret er blokkert. Rengjør det. Et fremmedlegeme sitter fast i hovedbørsten. Rengjør det.
Roboten kan ikke koble til Wi-Fi.	Det er noe galt med Wi-Fi-tilkoblingen. Tilbakestill Wi-Fi og last ned den nyeste versjonen av Dreamehome-appen, prøv deretter å koble til på nytt. Posisjonstillatelsen er ikke åpen. Sørg for at posisjonstillatelse er aktivert i Dreamehome-appen. Wi-Fi-signalet er svakt. Sørg for at roboten er i et område med god Wi-Fi-dekning. 5 GHz Wi-Fi støttes ikke. Sørg for at roboten din kobler til 2,4 GHz Wi-Fi. Brukernavnet eller passordet til Wi-Fi er feil. Oppgi riktig brukernavn og passord.
Roboten utfører ikke planlagt rengjøring.	Roboten har lite batteri. Planlagt rengjøring starter ikke med mindre roboten har minst 15 % batteri igjen.
Bruker roboten på ladedokkingen strøm hvis den allerede er fulladet?	At roboten blir på ladestasjonen etter at den er fulladet, bruker svært lite strøm og hjelper å opprettholde optimal batteriutføring.
Det kommer ikke ut vann fra vannbeholderen, eller kommer bare ut litt.	Sjekk om det er vann inne i vanntanken. Rengjør moppen hvis den blir skitten. Sørg for at moppeputen er riktig installert i henhold til bruksanvisningen. Rengjør luftehullet på vanntankstopperen.

Feilsøking

Problem	Løsnin
Roboten fortsetter ikke rengjøringen etter lading.	Forsikre at roboten ikke er stilt inn på Ikke forstyrr-modus, som forhindrer at den fortsetter rengjøringen. Roboten fortsetter ikke rengjøringen når den lades opp manuelt eller plasseres på ladedokkingen.
Roboten går ikke tilbake til ladedokkingen etter å ha blitt flyttet.	Flytting av roboten kan føre til at den omplasserer seg selv eller kartlegger omgivelsene på nytt. Hvis roboten er for langt fra ladedokkingen, kan det være den ikke returnere av seg selv til dokkingen. I så fall må du manuelt plassere roboten på ladedokkingen.
Moppeputen stopper å rotere.	Et fremmedlegeme sitter fast i moppeputen. Rengjør det.
Moppeputeholderen heves unormalt.	Fjern moppeputeholderen for å kontrollere om det sitter fast fremmedlegemer i den, og prøv å starte roboten på nytt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.

For mer hjelp kan vi kontaktes via https://global.dreametech.com

Spesifikasjoner

Robot

Modell	RLL43SDA
Ladetid	Ca. 6 timer
Nominell spenning	14,4 V ⎓
Nominell effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maksimalt utgangseffekt	< 20 dBm

Under normal bruk av tilstanden bør dette utstyret holdes en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Ladedokking

Modell	RCS0
Nominell inngang	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominell utgang	19,8 V⎓1 A

Oppladbar litium-ion-batteripakke

Modell	P2150-4S2P-MMBK
Type	Li-ion
Anbefalt kapasitet	4,8 Ah
Antall	1

Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

- batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;
- apparatet må kobles fra strømnettet når du tar ut batteriet;
- batteriet må avhendes på en sikker måte.

FORSIKTIG:

Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.

Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.

Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.

Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Veiledning for fjerning:

1. Snu roboten, bruk et riktig verktøy for å fjerne skruene på baksiden av roboten, og fjern deretter dekselet.
2. Koble fra polene mellom batteriet og PCB-kortet for å fjerne batteriet.

EE-informasjon



Alle produktene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Säkerhetsinformation

För att avstå från elektriska stötar, brand eller skador orsakade av felaktig användning av apparaten, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och förvara den som referensmaterial.

Användarrestriktioner

- Denna produkt bör inte användas av barn yngre än 8 år eller personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella handikapp eller begränsad erfarenhet/kunskap utan överinseende av en förälder/vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn ska inte leka med denna produkt. Se till att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från robotdammsugaren medan den är igång.
- Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Om strömkabeln skadas eller går sönder, sluta omedelbart använda den och kontakta after sales-tjänst.
- Använd inte robotdammsugaren i ett område upphängt över marknivån utan en skyddande barriär.
- Placera inte robotdammsugaren upp och ner. Flytta inte robotdammsugaren genom att använda dess LDS-lasersensorlock, lock eller stötfångare som handtag.
- Använd robotdammsugaren i miljöer med en omgivningstemperatur över 0 °C och under 40 °C. Se till att det inte finns någon vätska eller klibbiga ämnen på golvet.
- Samla upp eventuella kablar från golvet innan du använder roboten för att förhindra att den drar kablarna med sig under rengöringen.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet för att förhindra att robotdammsugaren stöter till och skadar dem.

Säkerhetsinformation

Användarrestriktioner

- För att förhindra skador eller skador på grund av dragning, ska du rensa bort lösa föremål från golvet och ta bort kablar eller strömkablar på rengöringsbanan innan du använder apparaten.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotdammsugarens sugöppning.
- Förvara rengöringsverktyget utom räckhåll för barn.
- Placera inte barn, husdjur eller andra föremål ovanpå robotdammsugaren, oavsett om den är stillastående eller rör sig.
- Använd inte robotdammsugaren för att rengöra brinnande ämnen. Undvik att använda roboten för att plocka upp brandfarliga eller brännbara vätskor, frätande gaser eller outspädda syror eller lösningsmedel.
- Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål.Undvik att använda apparaten för att plocka upp föremål som stenar, stora pappersbitar eller andra föremål som kan täppa till apparaten.
- Se till att roboten är avstängd och att laddningsdockan är urkopplad innan du rengör eller utför underhåll.
- Torka inte av denna robotdammsugare eller laddningsdockan med en våt trasa och skölj inte av dem med någon vätska. Efter att tvättbara delar rengjorts måste dessa torkas noggrant innan de installeras på nytt och används.
- Se till att robotdammsugaren är avstängd när den transporteras och att den om möjligt förvaras I originalförpackningen.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga förförlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Säkerhetsinformation

Batterier och laddning

- Använd inte något batteri, elsladd eller laddningsdocka från någon tredje part. Robotdammsugaren kan endast användas med laddningsdockan modell RCS0.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller laddningsdockan på egen hand.
- Placera inte laddningsstationen nära en värmekälla.
- Använd inte en våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra dockans laddningskontakter.
- Undvik att bortskaffa gamla batterier på ett felaktigt sätt. Obehövliga batterier ska kasseras på en lämplig återvinningsanläggning.
- Om robotdammsugaren inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda robotdammsugaren minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Den här produkten innehåller batterier som endast kan bytas ut av kvalificerade tekniker eller after sales-tjänst.

Lasersäkerhets-information

- Lasersensorn i denna produkt uppfyller IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 standard för laserprodukter i klass 1. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

KLASS 1 LASERPRODUKT
LASERPRODUKT FÖR KONSUMENT
EN 50689:2021

Säkerhetsinformation



Endast för inomhusbruk

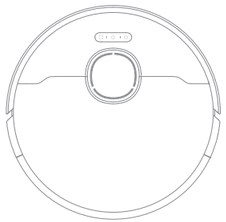


Läs bruksanvisningen

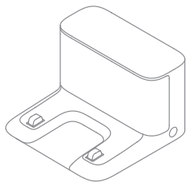
Härmed förklarar Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. att radioutrustningen av typ RLL43SDA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://global.dreametech.com
Om du vill läsa en utförlig e-användarhandbok, gå till https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Produktöversikt

Paketinnehåll



Robot

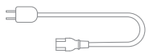


Laddningsstation

Andra tillbehör



Sidoborste



Strömkabel



Bruksanvisning



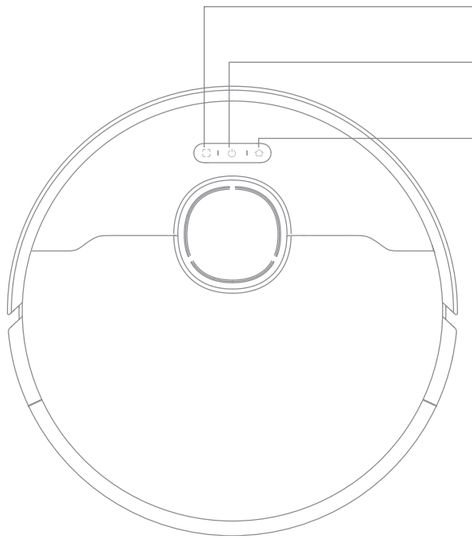
Hållare för moppdyna × 2



Moppdyna × 2
(förinstallerad)

Produktöversikt

Robot



Knapp för fläckrengöring
· Tryck för att starta Spot-rengöring

Knapp för ström/rengöring
· Håll den intryckt i 3 sekunder för att slå på eller stänga av
· Tryck för att påbörja rengöring efter att roboten har satts igång

Knapp för dockning
· Tryck för att skicka roboten tillbaka till laddningsdockan
· Håll den intryckt i 3 sekunder för att inaktivera barnlåset

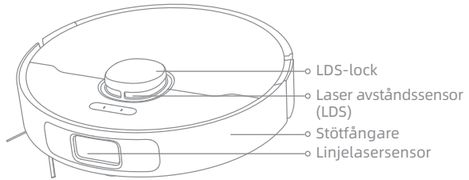
Statusindikator
· Helt vit: Rengöringen eller städningen slutfördes
· Blinkar orange: Fel

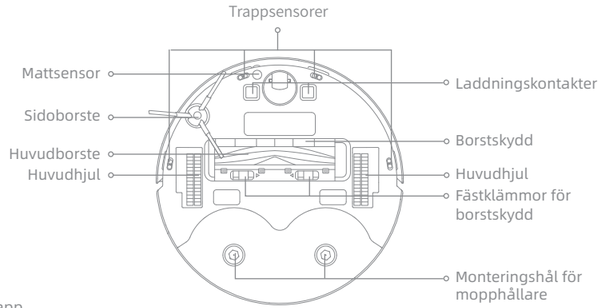
Obs:

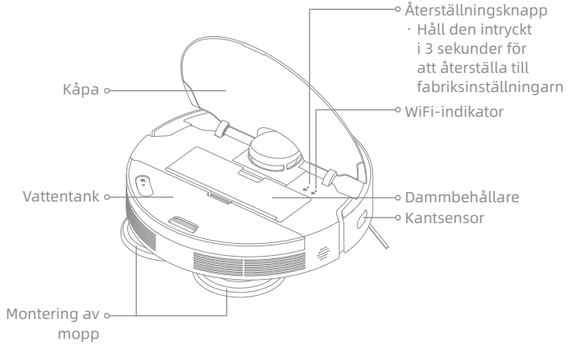
- Tryck på valfri knapp på roboten för att pausa roboten när den städar eller åker tillbaka för att ladda.
- Barnlås kan slås på och av via appen Dreamehome.

Produktöversikt

Robot och sensorer

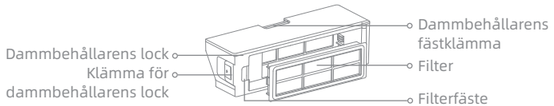






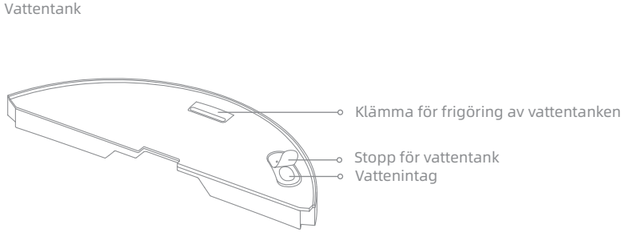
Obs: Roboten är kompatibel med en TriCut-borste (Modell: RMB10) som erbjuder förbättrad rengöring. Vid behov kan den köpas via våra officiella kanaler.

Dammbehållare

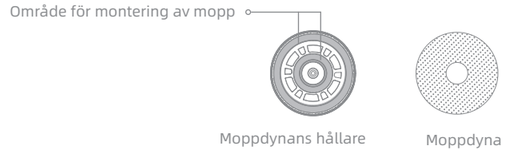


Produktöversikt

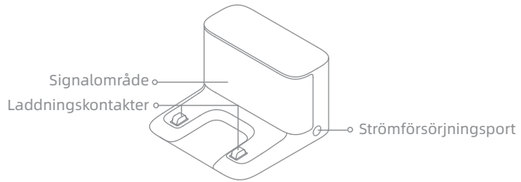
Moppmodul



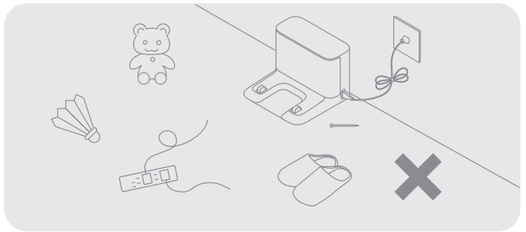
Montering av mopp



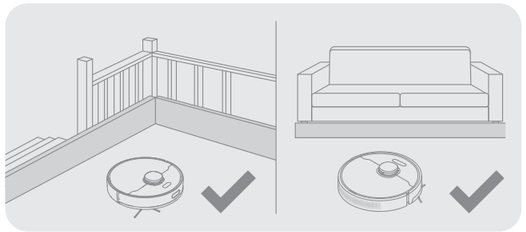
Laddningsstation



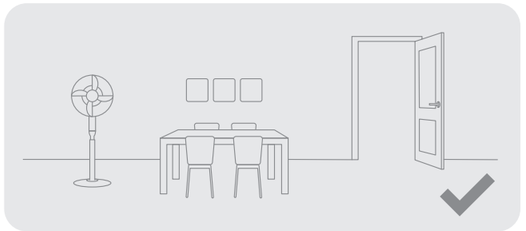
Förbereda ditt hem



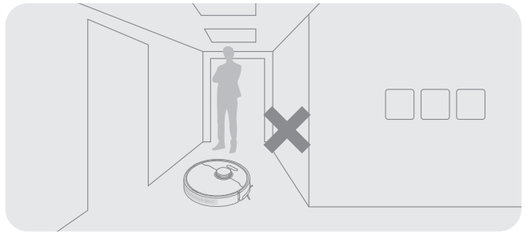
Innan rengöring påbörjas, ska instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål plockas bort, och kablar, trasor, leksaker, hårda föremål och vassa föremål rensas från marken för att undvika att bli insnärd, repad eller omkullvält av roboten och orsaka förluster.



Innan du startar rengöringen bör ett fysiskt hinder placeras vid kanten av trappan och soffan för att säkerställa en säker och smidig drift av roboten.



Öppna dörren till det rum som ska rengöras och ställ möblerna på sin rätta plats för att frigöra mer utrymme.



För att undvika att roboten inte känner igen områden som behöver rengöras ska du inte stå framför roboten, eller på tröskeln, korridoren eller trånga platser.

Obs:

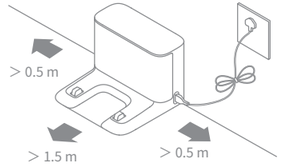
- När du använder roboten för första gången, följ den runt medan den rengör för att ta bort eventuella hinder i tid.
- Hårda föremål som stenar, stålkulor och leksaksdelar, eller vassa föremål som byggavfall, krossat glas och spikar skka inte dammsugas upp, annars kan marken rivas upp.

Innan användning

1. Placera laddningsdockan och anslut till ett eluttag

Placera laddningsdockan på plant underlag mot väggen. Sätt i strömsladden i laddningsdockan och anslut den till vägguttaget.

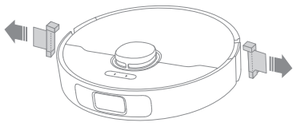
Placera laddningsdockan på en plats som är så öppen som möjligt med en bra WiFi-signal.



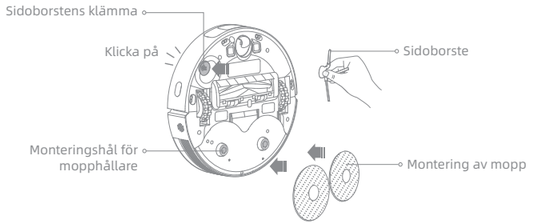
Obs:

- Plocka bort alla föremål som är närmare än 1,5 m från framsidan och 0,5 m från vardera sidan av laddningsdockan.
- Placera inte laddningsstationen i ett område med direkt solljus eller där andra objekt kan blockera signalen, eftersom detta kan hindra roboten från att återvända till laddningsstationen.

2. Ta bort skydden



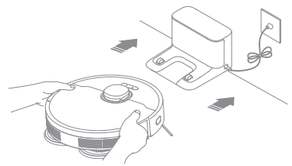
3. Montera sidoborsten och moppningsanordningen



Obs: Installera sidoborsten tills den klickar på plats.

4. Ladda roboten

Vid placering av roboten, rikta in laddningskontakterna längst ner på roboten mot laddningskontakterna på laddningsdockan ochroboten slås på automatiskt och börjar laddas.

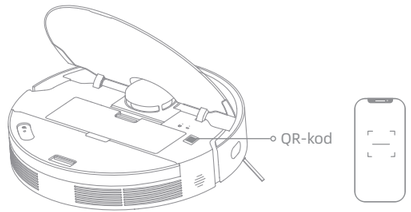


Obs: Det rekommenderas att du laddar roboten helt och hållet innan första användningen.

Ansluter till Dreamehome-appen

1. Hämta hem Dreamehome-appen

Skanna QR-koden på roboten, eller sök på "Dreamehome" i appbutiken för att ladda ner och installera appen.



Obs:

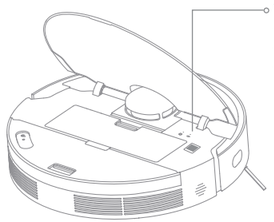
- Endast 2.4 GHz wifi stöds.
- På grund av uppgraderingar av appens mjukvara kan de faktiska funktionerna skilja sig från vad som anges i denna handbok. Följ instruktionerna för den aktuella app-versionen.

2. Lägg till enhet

Öppna Dreamehome-appen, tryck på ”Skanna QRkod för att ansluta”, skanna samma QR-kod på roboten igen och lägg till enheten. Följ anvisningarna för att slutföra wifi-anslutningen.

Obs:

- Om du vill återställa wifi kan du upprepa steg 2 och sedan följa anvisningarna för att slutföra wifi-anslutningen.
- För att koppla bort enheten från wifi-nätverket, tryck på och håll in Återställningsknappen på roboten i tre sekunder.



Hur man använder den

Slå på/av

Tryck och håll in strömknappen i tre sekunder för att slå på roboten. Strömindikatorn bör vara tänd. Placera roboten på laddningsstationen. Roboten slås på automatiskt och börjar ladda. Stäng av roboten genom att flytta den från basstationen och tryck på och håll in strömknappen i tre sekunder.

Snabb kartläggning

När du har konfigurerat nätverket för första gången följer du anvisningarna i appen för att snabbt skapa en karta. Roboten börjar kartlägga utan att rengöra. När roboten återvänder till laddningsdockan, har processen för kartläggning slutförts och kartan kommer att sparas automatiskt.

Börja rengöringen

Tryck på strömknappen för att starta rengöringen efter att roboten slagits på. rengör metodiskt längs kanter och väggar och klarar uppgiften sedan genom att rengöra varje rum i ett S-format mönster för att säkerställa ett grundligt arbete.

Obs: Det rekommenderas att roboten är borttagen från laddningsdoclan innan rengöring. Undvik att flytta på laddningsstationen medan roboten rengör. Detta säkerställer att roboten återgår till laddningsdockan smidigt.

Pausa/Viloläge

När roboten är igång kan du trycka på valfri knapp för att pausa den. Om roboten är pausad i mer än 10 minuter går den automatiskt in i viloläge. Alla indikatorer på roboten stängs av. Tryck på valfri knapp på roboten eller använd appen för att väcka roboten.

Obs: Om roboten pausas och placeras på laddningsdockan avslutas den aktuella rengöringsuppgiften.

Återuppta rengöring automatiskt

Är batterinivån för låg, återgår roboten automatiskt till laddningsdockan för att ladda. Efter laddning till lämplig batterinivå återupptar den oavslutade rengöringsuppgifter.

Obs: Vill du använda denna funktion ska du öppna den i appen.

Stör ej-läge (Do Not Disturb, DND)

När roboten är inställd på Stör ej-läge (DND), kommer roboten att förhindras från att återuppta rengöringen och strömindikatorn slocknar. Stör ej (DND)-läget är inaktiverat som fabriksstandard. Du kan använda appen för att aktivera DND-läget eller ändra DND-perioden. Stör ej (DND)-perioden är 22:00–8:00 som standard.

Obs:

- De schemalagda rengöringsaktiviteterna kommer att utföras som vanligt under Stör-ej-perioden (DND).
- Roboten återupptar städningen där den slutade senast efter att Stör-ej-perioden (DND) tagit slut.

Hur man använder den

Spot-rengöring

När roboten väntar, tryck kort på knappen ⛶ för att aktivera fläckrengöringsläget. I det här läget rengör roboten ett kvadratiskt område på 1,5 × 1,5 meter runt sig och återgår till startpunkten när fläckrengöringen är klar.

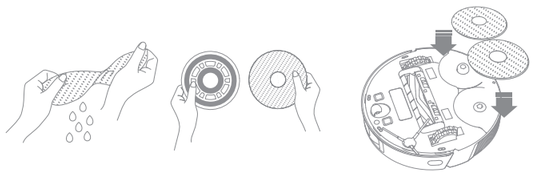
Omstart av roboten

Om roboten slutar svara eller inte går att stänga av, tryck på och håll in strömknappen i tio sekunder för att framtvinga en avstängning. Tryck sedan på strömknappen och håll in den i tre sekunder för att slå på maskinen.

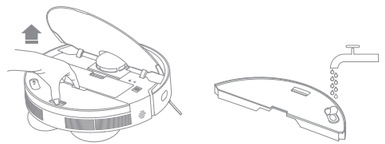
Använd moppningsfunktion

Det rekommenderas att alla golv dammsugs minst tre gånger före det första moppningstillfället för att uppnå en bättre rengöringseffekt.

1. Fukta moppdynorna och vrid ut överflödigt vatten. Installera och fäst moppdynorna på moppdynans hållare på plats. Slutligen, installera moppanordningen på robotens undersida.



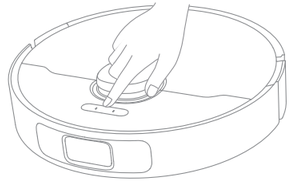
2. Öppna locket på roboten och ta ut vattentanken. Fyll vattentanken med rent vatten och sätt sedan tillbaka den.



Obs:
· Använd inte rengöringsmedel eller desinfektionsmedel.
· Fyll inte vattenbehållaren med hett vatten, eftersom det kan leda till att vattenbehållaren deformeras.

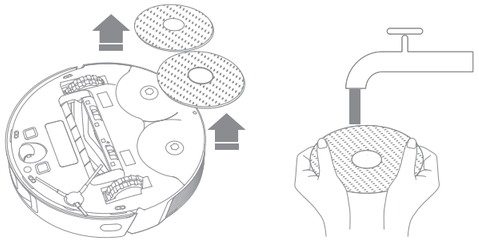
Hur man använder den

3. Tryck på strömknappen eller använd Dreamehome-appen för att påbörja rengöringen.



Obs:
· Det rekommenderas inte att använda moppningsfunktionen på mattor.
· Använd appen för att justera vattenflödet efter behov.

4. När roboten avslutar en rengöringsuppgift och återvänder till laddningsdockan, plocka bort den monterade moppen och tvätta moppdynorna i tid. Om du vill ta bort vattenbehållaren håller du frigöringsklämman intryckt och sedan tar du ut den.



Obs: När roboten laddas eller inte används, ta bort moppmodulen, häll ut allt återstående vatten i tanken och rengör moppdynan för att förhindra mögel eller lukt.

Rutinunderhåll

Delar

För att hålla roboten i gott skick, rekommenderas att du följer tillbehörsanvändning i appen eller följande tabell för rutinunderhåll.

Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
Moppdyna	Efter varje användning	Var 1 till 3 månader
Huvudborste	En gång varannan vecka	Var 6 till 12 månader
Sidoborste		Var 3 till 6 månader
Moppdynans hållare		/
Dammbehållarens filter		Var 3 till 6 månader
Laddningsstationens signalområde	En gång i månaden	/
Laddningsdockans laddningskontakter		
Laser avståndssensor (LDS)		

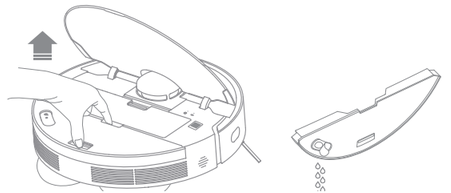
Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
Robotens laddningskontakter	En gång i månaden	/
Linjelasersensor		
Kantsensor		
Stötfångare		
Vridbart hjul		
Mattsensor		
Trappsensorer		
Botten av roboten		
Dammbehållare	Rengör den vid behov	
Vattentank		

Obs: Ersättningsfrekvensen beror på din användning av roboten. Om ett undantag uppstår på grund av särskilda omständigheter bör delarna bytas ut.

Rutinunderhåll

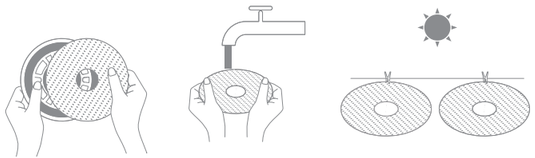
Moppingsmodul

1. Öppna locket på roboten och tryck sedan på klämman för att plocka bort vattentanken. Häll ut vattnet i tanken. Rengör vattentanken endast med vatten och låt den lufttorka innan den används.



Obs: Utsätt inte vattenbehållaren för solljus.

2. Ta bort moppdynorna från moppdynshållaren. Rengör endast moppdynorna med vatten och låt den lufttorka innan användning.

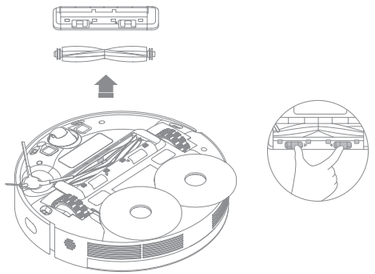


3. Om långsamt vattenflöde uppstår eller om vattnets volymen inte är väl fördelad, rengör lufthålet i vattentankens lock.



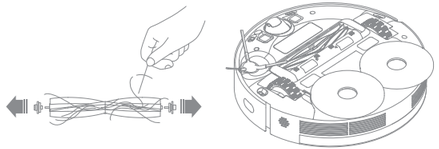
Huvudborste

1. Tryck på bortskyddsklämmorna inåt för att ta bort borstskyddet och lyft ut borsten ur roboten.



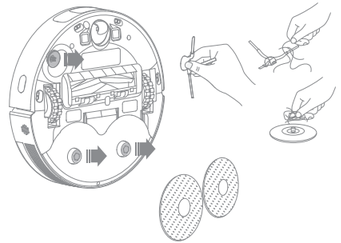
Rutinunderhåll

2. Dra ut borstkåporna i borstens båda ändar så som visas i diagrammet. Använd ett lämpligt rengöringsverktyg för att ta bort eventuella hårstrån i borsten. Sätt tillbaka borstskydden på båda ändarna av borsten och sätt sedan tillbaka borsten. Tryck på borstskyddet för att låsa det på plats.

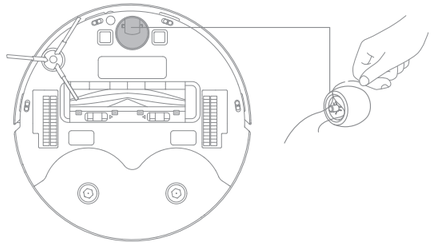


Sidoborste och moppdynans hållare

Plocka bort och rengör sidoborsten och moppdynans hållare.



Vridbart hjul



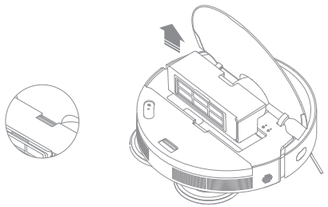
Obs:

- Använd ett verktyg såsom en liten skruvmejsel för att separera axeln och däcket på det vridbara hjulet. Använd inte överdrivet mycket kraft.
- Skölj det vridbara hjulet under rinnande vatten och sätt tillbaka det efter att det har torkat helt.

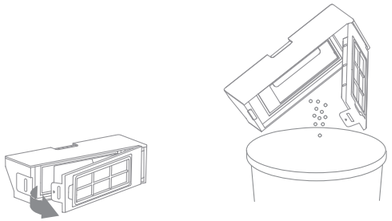
Rutinunderhåll

Dammbehållare

1. Öppna locket på roboten och tryck sedan på fästklämman för att ta bort dammbehållaren.

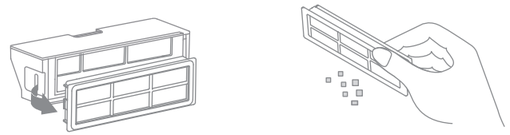


2. Öppna dammbehållarlocket och töm dammbehållaren så som visas i diagrammet.



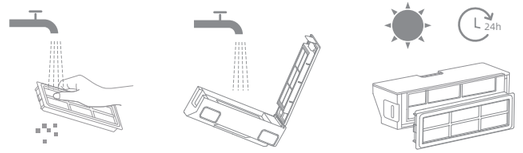
Filter

1. Ta bort filtret och knacka försiktigt på dess korg.



Obs: Undvik att försöka rengöra filtret med en borste, ett finger eller vassa föremål för förebyggande av skador.

2. Skölj dammbehållaren och filtret med rent vatten och torka dem helt innan användning.



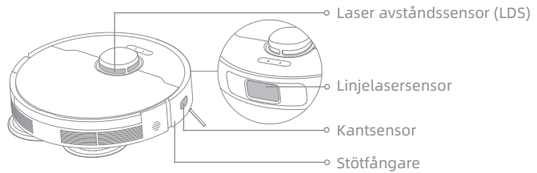
Obs:

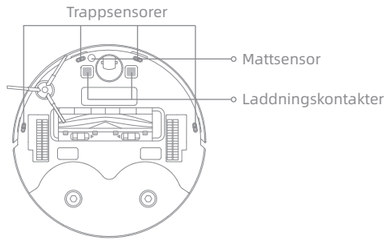
- Skölj dammbehållaren och filtret endast med rent vatten. Undvik att använda något rengöringsmedel.
- Använd dammbehållaren och filtret först när de är helt torra.

Rutinunderhåll

Robotsensorer och laddningskontakter

Torka av robotens sensorer och laddningskontakter med en mjuk och torr trasa så som visas på bilden nedan:

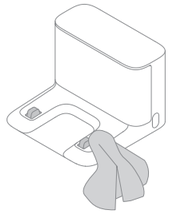




Obs: En våt trasa kan skada känsliga delar i roboten och laddningsdockan. Använd en torr duk för rengöring.

Laddningskontakter

Rengör laddningskontakterna och signalområdet på laddningsdockan med en mjuk och torr trasa.



Batteri

Roboten har ett högpresterande litiumjonbatteri. Säkerställ att batteriet är välladdat för daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten slås inte på.	Batteriet börjar ta slut. Ladda om roboten på laddningsdockan och försök sedan igen. Batteriets temperatur är för låg eller för hög. Det rekommenderas att apparaten i drift har en temperatur mellan 32 °F (0 ° C) och 104 °F (40 ° C).
Roboten laddas inte.	Laddningsstationen får ingen ström. Kontrollera att båda ändarna av strömkabeln är korrekt inkopplade. Dålig anslutning. Rengör laddningskontakterna på laddningsstationen och roboten.
Roboten återgår inte till laddningsdockan.	Det finns för många hinder runt laddningsstationen. Placera laddningsstationen i ett mer öppet område. Rengör laddningsstationens signalområde.
Roboten har ett funktionsfel.	Stäng av roboten och återaktivera den sedan.
Roboten ger ifrån sig ett konstigt ljud.	Ett främmande föremål kan ha fastnat i huvudborsten, sidoborsten eller ett av huvudhjulen. Stoppa roboten och ta bort eventuellt skräpet.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten rengör inte längre effektivt eller lämnar damm efter sig.	Dammbehållaren är full. Rengör den. Filtret är blockerat. Rengör den. Ett främmande föremål har fastnat i huvudborsten. Rengör den.
Roboten kan inte anslutas till WiFi.	Något är fel med WiFi-anslutningen. Återställ WiFi-anslutningen och ladda ned den senaste versionen av appen Dreamehome, försök sedan ansluta igen. Platsbehörighet är inte öppen. Säkerställ att den tillåtna platsen i appen för Dreamehome är aktiverad. Wifi-signalen är svag. Kontrollera att roboten befinner sig i ett område med god WiFi-täckning. 5 GHz WiFi stöds inte. Säkerställ att din robot ansluter till 2,4 GHz WiFi. Användarnamnet eller lösenordet för WiFi är felaktigt. Ange rätt användarnamn och lösenord.
Roboten utför inte schemalagd rengöring.	Roboten har låg batterinivå. Schemalagd rengöring startar inte om inte roboten har minst 15 % batteri kvar.
Förbrukar roboten ström om man lämnar på laddstationen om den redan är fullt laddad	Lämnar man roboten på laddningsdockan efter att den har blivit fullt laddad förbrukar den väldigt lite elektricitet och hjälper till att underhålla optimal batteriprestanda.
Inget vatten kommer ut ur vattentanken, eller bara lite.	Kontrollera om det finns vatten i vattentanken. Rengör moppdynan om den blir smutsig. Kontrollera att moppdynan är korrekt installerad enligt brukaranvisningen. Rengör lufthålet på vattentankens plugg.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten återupptar inte rengöringen efter laddning.	Kontrollera att roboten inte är inställd på Stör-ej-läget (DND), vilket hindrar den från att återuppta rengöringen. Roboten återupptar inte rengöringen när den laddas manuellt eller placeras på laddningsstationen.
Roboten återgår inte till laddningsdockan efter att ha flyttats.	Om roboten flyttas kan det leda till att den ompositionerar sig själv eller kartlägger omgivningen på nytt. Är roboten för långt bort från laddningsdockan, kan det hända att den inte kan återgå automatiskt på egen hand. I sådant fall måste du manuellt placera roboten på laddningsdockan.
Moppdynan upphör att rotera.	Ett främmande föremål har fastnat i moppdynan. Rengör den.
Moppdynans hållare höjs onormalt.	Plocka bort moppdynans hållare för att kontrollera om det finns något främmande föremål i den och försök sedan starta om roboten. Om problemet kvarstår, kontakta kundserviceteamet.

För mer support, kontakta oss via https://global.dreametech.com

Specifikationer

Robot

Modell	RLL43SDA
Laddningstid	Ca. sex timmar
Nominell spänning	14,4 V ⎓
Nominell effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maximal utgångseffekt	< 20 dBm

Vid normal användning av utrustningen bör den hållas på ett avstånd av minst 20 cm mellan antennen och användarens kropp.

Laddningsstation

Modell	RCS0
Nominell ingång	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominell utgång	19,8 V⎓1 A

Uppladdningsbart litiumjonbatteri

Modell	P2150-4S2P-MMBK
Typ av	Litiumjonbatteri
Nominell kapacitet	4,8 Ah
Antal	1

Bortskaffande och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

- batteriet måste avlägsnas från apparaten innan det kasseras;
- apparaten måste kopplas ur från elnätet när batteriet tas ur;
- batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

VISA FÖRSIKTIGHET:

Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.

Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.

Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.

Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska slungas ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

Borttagningsguide

1. Vänd på roboten, använd ett lämpligt verktyg för att ta bort skruvarna på baksidan av roboten, och avlägsna sedan locket.
2. Om du vill ta bort batterierna behöver du först koppla ur terminalerna mellan batteriet och PCB-moderkortet.

WEEE-information



Alla produkter som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral, en plats som har utsetts av berörda myndigheter att hantera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

Πληροφορίες ασφάλειας

Για αποφυγή ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού που προκαλεί η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το ως έγγραφο αναφοράς στο μέλλον.

Περιορισμοί χρήσης

- Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ανεπάρκειες ή περιορισμένη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας και την αποφυγή τυχόν κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με αυτό το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το ρομπότ κατά τη λειτουργία του.
- Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε επιφάνειες χωρίς δάπεδο ή σε εμπορικές ή βιομηχανικές εγκαταστάσεις.
- Εάν το καλώδιο ισχύος υποστεί ζημιά ή ρωγμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιοχή που αιωρείται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φραγμό.
- Μην τοποθετείτε το ρομπότ ανάποδα. Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα LDS, το κάλυμμα του ρομπότ ή τον προφυλακτήρα ως χειρολαβή για το ρομπότ.

Περιορισμοί χρήσης

- Χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος άνω των 0°C και κάτω των 40°C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υγρές ή κολλώδεις ουσίες στο πάτωμα.
- Σηκώστε τυχόν καλώδια από το πάτωμα πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ για να μην τα σέρνει κατά τον καθαρισμό.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο ώστε να μην πέσει επάνω τους το ρομπότ και τα καταστρέψει.
- Για την αποφυγή ζημιών ή βλαβών από το σύρσιμο, απομακρύνετε τυχόν ελεύθερα αντικείμενα από το δάπεδο και αφαιρέστε καλώδια ή καλώδια ισχύος από τη διαδρομή καθαρισμού πριν τη λειτουργία της συσκευής.
- Φυλάξτε τα μαλλιά, τα δάκτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από το άνοιγμα αναρρόφησης του ρομπότ.
- Φυλάξτε το εργαλείο καθαρισμού βούρτσας μακριά από παιδιά.
- Μην τοποθετείτε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στο ρομπότ ανεξάρτητα από το εάν βρίσκεται εν στάσει είτε εν κινήσει.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για τον καθαρισμό τυχόν φλεγόμενων αντικειμένων. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, διαβρωτικά αέρια ή αναραίωτα οξέα ή διαλύτες.
- Μη σκουπίζετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε αντικείμενα όπως πέτρες, μεγάλα κομμάτια χαρτιού ή οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να φράξει τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι απενεργοποιημένο και η βάση φόρτισης είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

Πληροφορίες ασφάλειας

Περιορισμοί χρήσης

- Μη χρησιμοποιείτε υγρό πανί για να σκουπίσετε ή οποιοδήποτε υγρό για να ξεπλύνετε το ρομπότ και τη βάση φόρτισης. Τα μέρη που πλένονται πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν την εγκατάσταση και χρήση τους.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι απενεργοποιημένο κατά τη μεταφορά του και ότι βρίσκεται στην αρχική συσκευασία του εάν είναι δυνατόν.
- Χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες ευθύνονται για τυχόν ζημία ή βλάβη που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση του παρόντος προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία τρίτου κατασκευαστή, καλώδιο τροφοδοσίας ή βάση φόρτισης. Χρησιμοποιήστε μόνο με μονάδα τροφοδοσίας RCS0.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε την μπαταρία ή τη βάση φόρτισης μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε τη βάση φόρτισης κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε βρεγμένο πανί ή βρεγμένα χέρια για να σκουπίσετε ή να καθαρίσετε τις επαφές φόρτισης της βάσης.
- Μην απορρίπτετε παλιές μπαταρίες με ακατάλληλο τρόπο. Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.
- Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε το πλήρως, στη συνέχεια απενεργοποιήστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος. Επαναφορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον ανά 3 μήνες για αποφυγή της υπερβολικής εκφόρτισης της μπαταρίας.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς ή από το σέρβις μετά την πώληση.

Πληροφορίες ασφάλειας

Πληροφορίες ασφάλειας λέιζερ

- Ο αισθητήρας λέιζερ στο παρόν προϊόν πληροί το Πρότυπο IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 για προϊόντα λέιζερ Κατηγορίας 1. Αποφεύγετε την άμεση οπτική επαφή μαζί του κατά τη χρήση.

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1
ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ
EN 50689:2021



Μόνο για εσωτερική χρήση

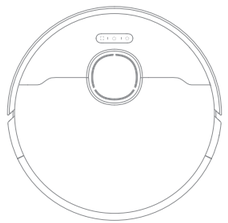


Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

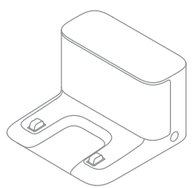
Δια του παρόντος, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου RLL43SDA συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://global.dreametech.com
Για λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο, μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Επισκόπηση προϊόντος

Περιεχόμενα συσκευασίας



Ρομπότ

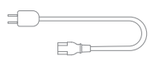


Βάση φόρτισης

Λοιπά εξαρτήματα



Πλευρική βούρτσα



Καλώδιο ισχύος



Εγχειρίδιο χρήστη



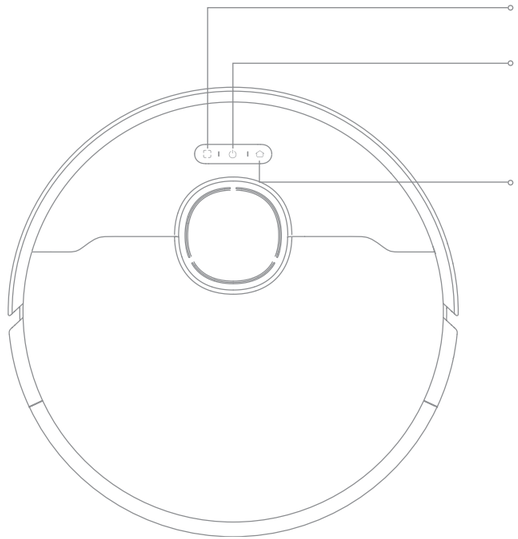
Βάση πέλματος σφουγγαρίσματος ×2



Πέλμα σφουγγαρίσματος ×2 (προεγκατεστημένο)

Επισκόπηση προϊόντος

Ρομπότ



Κουμπί καθαρισμού λεκέδων
· Πατήστε για να ξεκινήσει ο καθαρισμός λεκέδων

Κουμπί ενεργοποίησης / καθαρισμού
· Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
· Πιέστε για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό μετά την ενεργοποίηση του ρομπότ

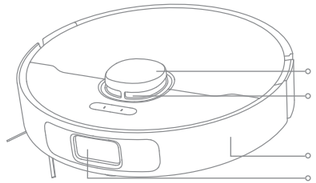
Κουμπί σταθμού
· Πιέστε για να στείλετε το ρομπότ πίσω στον σταθμό φόρτισης
· Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα για παιδιά

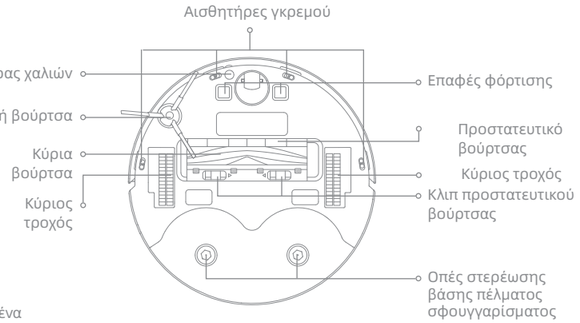
Ένδειξη κατάστασης
· Συμπαγές λευκό: Πραγματοποιείται καθαρισμός ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
· Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Σφάλμα

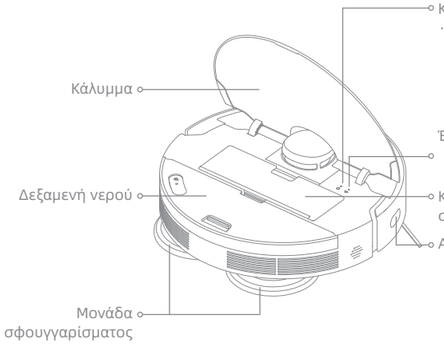
Σημείωση:
• Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για παύση ενώ το ρομπότ καθαρίζει ή επιστρέφει για φόρτιση.
• Το Κλείδωμα για παιδιά μπορεί να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί μέσω της εφαρμογής Dreamehome.

Επισκόπηση προϊόντος

Ρομπότ και αισθητήρες

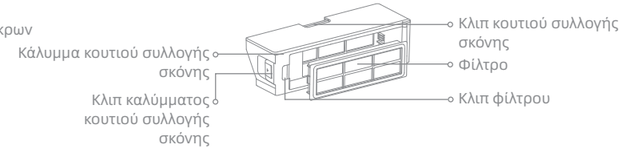






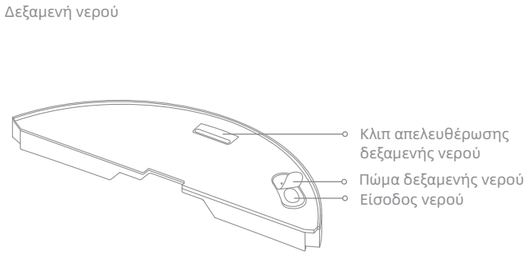
Σημείωση: Το ρομπότ είναι συμβατό με μια βούρτσα TriCut (Μοντέλο: RMB10) για να πετύχει καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού. Εάν χρειάζεται, αγοράστε μία μέσω επίσημων καναλιών.

Κουτί συλλογής σκόνης

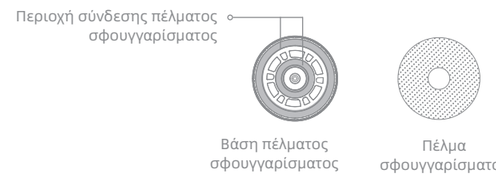


Επισκόπηση προϊόντος

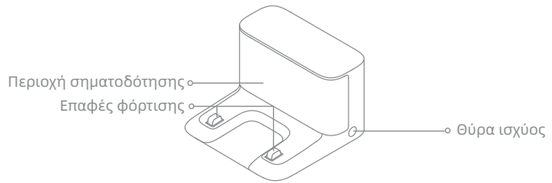
Μονάδα σφουγγαρίσματος



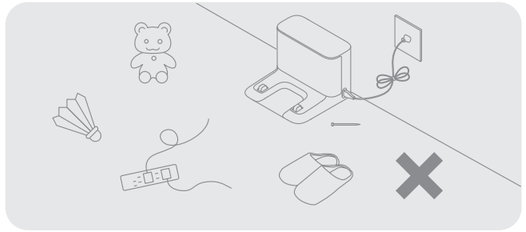
Μονάδα σφουγγαρίσματος



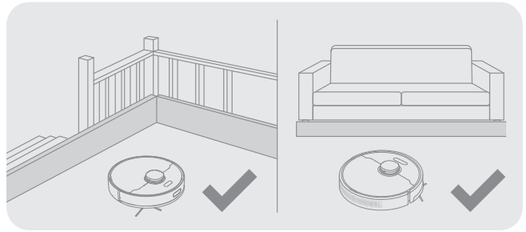
Βάση φόρτισης



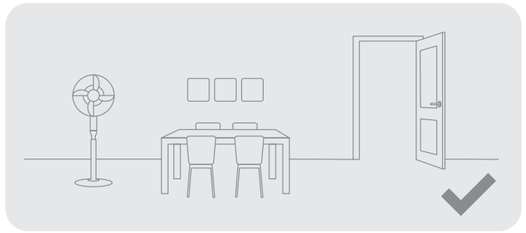
Προετοιμασία του σπιτιού σας



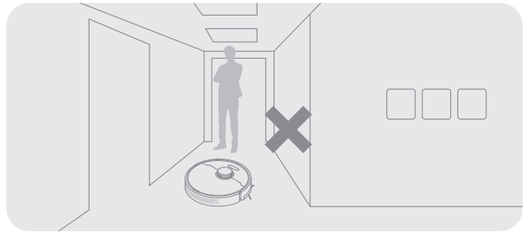
Πριν τον καθαρισμό, απομακρύνετε ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα και καθαρίστε καλώδια, πανιά, παιχνίδια, σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα στο έδαφος ώστε να μην εμπλακούν, γρατζουνιστούν ή παρασυρθούν από το ρομπότ και προκληθούν ζημιές.



Πριν τον καθαρισμό, τοποθετήστε έναν φυσικό φραγμό στο άκρο της σκάλας και του καναπέ ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή και ομαλή λειτουργία του ρομπότ.



Ανοίξτε την πόρτα του δωματίου που πρόκειται να καθαριστεί και τοποθετήστε τα έπιπλα στην κατάλληλη θέση τους για να αφήσετε περισσότερο χώρο.



Για να αποτρέψετε τη μη αναγνώριση από το ρομπότ περιοχών που πρέπει να καθαριστούν, μη στέκεστε μπροστά από το ρομπότ, ή στο κατώφλι, στον διάδρομο ή σε στενά μέρη.

Σημείωση:

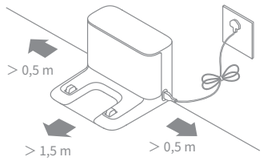
- Κατά τη λειτουργία του ρομπότ για πρώτη φορά, ακολουθήστε το κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν πιθανά εμπόδια εγκαίρως.
- Μη σκουπίζετε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, χαλύβδινα σφαιρίδια και μέρη παιχνιδιών ή αιχμηρά αντικείμενα όπως οικοδομικά απόβλητα, σπασμένα γυαλιά και καρφιά, αλλιώς το έδαφος μπορεί να γρατζουνιστεί.

Πριν τη χρήση

1. Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης και συνδέστε σε μια ηλεκτρική πρίζα

Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης σε επίπεδο έδαφος στον τοίχο. Εισαγάγετε το καλώδιο ισχύος στον σταθμό φόρτισης και συνδέστε το στην πρίζα.

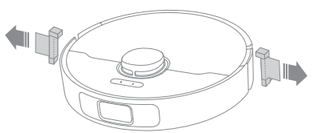
Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης σε μέρος όσο το δυνατόν πιο ανοικτό με καλό σήμα Wi-Fi.



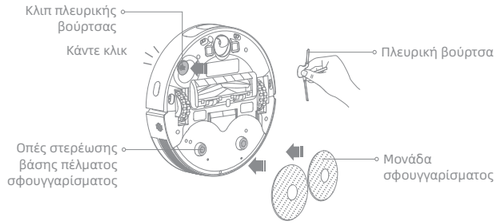
Σημείωση:

- Απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που βρίσκονται σε απόσταση μικρότερη του 1,5 m από μπροστά και 0,5 m από τα πλαϊνά της βάσης φόρτισης.
- Μην τοποθετείτε τη βάση φόρτισης σε περιοχή με άμεσο ηλιακό φως ή όπου άλλα αντικείμενα ενδέχεται να μπλοκάρουν το σήμα, καθώς αυτό μπορεί να εμποδίσει το ρομπότ να επιστρέψει στη βάση φόρτισης.

2. Αφαίρεση των προστατευτικών



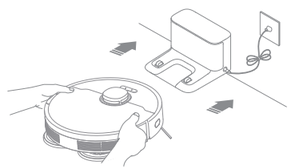
3. Τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα και τη μονάδα σφουγγαρίσματος



Σημείωση: Τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

4. Φόρτιση του ρομπότ

Κατά την τοποθέτηση του ρομπότ, ευθυγραμμίστε τις επαφές φόρτισης στο κάτω μέρος του ρομπότ με τις επαφές φόρτισης του σταθμού φόρτισης και το ρομπότ θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει η φόρτιση.

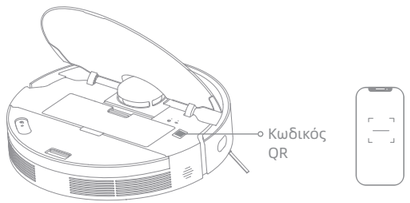


Σημείωση: Συνιστάται να φορτίζετε πλήρως το ρομπότ σας πριν από την πρώτη χρήση.

Σύνδεση στην εφαρμογή Dreamehome

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Dreamehome

Σαρώστε τον κωδικό QR στο ρομπότ ή αναζητήστε «Dreamehome» στο κατάστημα εφαρμογών για να κάνετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής.



Σημείωση:

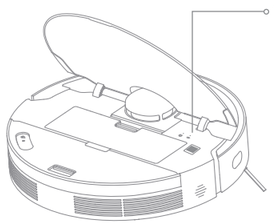
- Υποστηρίζεται μόνο Wi-Fi 2,4 GHz.
- Λόγω των αναβαθμίσεων στο λογισμικό της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν από τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο. Ακολουθήστε τις οδηγίες βάσει της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.

2. Προσθέστε συσκευή

Ανοίξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση κωδικού QR για σύνδεση» και σαρώστε τον ίδιο κωδικό QR στο ρομπότ ξανά για να προσθέσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

Σημείωση:

- Εάν επιθυμείτε να πραγματοποιήσετε επαναφορά του Wi-Fi, επαναλάβετε το βήμα 2 και έπειτα ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το Κουμπί επαναφοράς στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα.



Οδηγίες χρήσης

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ. Η ένδειξη ισχύος πρέπει να είναι αναμμένη. Τοποθετήστε το ρομπότ στη βάση φόρτισης, το ρομπότ πρέπει να ενεργοποιηθεί αυτόματα και να ξεκινήσει να φορτίζει. Για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ, απομακρύνετέ το από τον σταθμό βάσης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Ταχεία χαρτογράφηση

Μετά τη διαμόρφωση του δικτύου για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη. Το ρομπότ θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς να καθαρίζει. Όταν το ρομπότ επιστρέψει στον σταθμό φόρτισης, η διαδικασία χαρτογράφησης έχει ολοκληρωθεί και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Έναρξη καθαρισμού

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό μετά την ενεργοποίηση του ρομπότ. Το ρομπότ θα χαράξει με ακρίβεια μια διαδρομή, θα καθαρίσει μεθοδικά κατά μήκος των άκρων και των τοίχων και, στη συνέχεια, θα ολοκληρώσει καθαρίζοντας κάθε δωμάτιο σε σχήμα S για τη διασφάλιση μιας λεπτομερούς εργασίας.
Σημείωση:Συνιστάται το ρομπότ να βγαίνει από τη βάση φόρτισης πριν τον καθαρισμό. Μη μετακινείτε τον σταθμό φόρτισης ενώ το ρομπότ καθαρίζει. Αυτό διασφαλίζει ότι το ρομπότ επιστρέφει ομαλά στον σταθμό φόρτισης.

Παύση/Αναμονή

Όταν το ρομπότ λειτουργεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για παύση.
Εάν το ρομπότ είναι σε παύση για περισσότερα από 10 λεπτά, μπαίνει αυτόματα σε αναμονή. Όλες οι ενδείξεις στο ρομπότ θα απενεργοποιηθούν. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να «ξυπνήσετε» το ρομπότ.
Σημείωση:Εάν το ρομπότ είναι σε παύση και τοποθετηθεί στη βάση φόρτισης, η τρέχουσα εργασία καθαρισμού θα τερματιστεί.

Αυτόματη συνέχιση καθαρισμού

Εάν η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση φόρτισης για φόρτιση. Αφού φορτιστεί και φτάσει στο κατάλληλο επίπεδο μπαταρίας, θα συνεχίσει τις μη ολοκληρωμένες εργασίες καθαρισμού.
Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, ανοίξτε τη στην εφαρμογή.

Λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND)

Όταν το ρομπότ ρυθμίζεται στη λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), δεν του επιτρέπεται να συνεχίσει τον καθαρισμό και η ένδειξη ισχύος απενεργοποιείται. Η λειτουργία DND είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή στο εργοστάσιο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DND ή να τροποποιήσετε την περίοδο DND. Η περίοδος DND είναι 22:00-8:00 από προεπιλογή.
Σημείωση:

- Οι προγραμματισμένες εργασίες καθαρισμού θα πραγματοποιούνται ως συνήθως κατά την περίοδο DND.
- Το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που σταμάτησε μετά τη λήξη της περιόδου DND.

Οδηγίες χρήσης

Καθαρισμός λεκέδων

Όταν το ρομπότ είναι σε κατάσταση αναμονής, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ⛶ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού λεκέδων. Σε αυτήν τη λειτουργία, το ρομπότ καθαρίζει μια περιοχή τετράγωνου σχήματος 1,5 x 1,5 μέτρων γύρω από αυτήν και επιστρέφει στο σημείο εκκίνησης μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός λεκέδων.

Επανεκκίνηση του ρομπότ

Εάν το ρομπότ σταματήσει να αποκρίνεται ή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. Έπειτα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ.

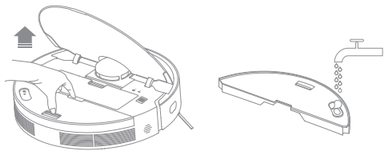
Χρήση λειτουργίας σφουγγαρίσματος

Συνιστάται όλα τα δάπεδα να καθαρίζονται με ηλεκτρική σκούπα τουλάχιστον τρεις φορές πριν από την πρώτη συνεδρία σφουγγαρίσματος για να επιτευχθεί καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού.

1. Βρέξτε τα πέλματα σφουγγαρίσματος και στύψτε την περίσσεια νερού. Τοποθετήστε και στερεώστε τα πέλματα σφουγγαρίσματος στη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος. Τέλος, τοποθετήστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος στο κάτω μέρος του ρομπότ.



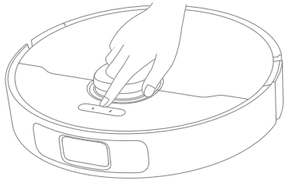
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του ρομπότ και βγάλτε τη δεξαμενή νερού. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με καθαρό νερό και στη συνέχεια τοποθετήστε την ξανά.



Σημείωση:
· Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ή απολυμαντικό.
· Μη γεμίζετε τη δεξαμενή νερού με ζεστό νερό γιατί μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση της δεξαμενής νερού.

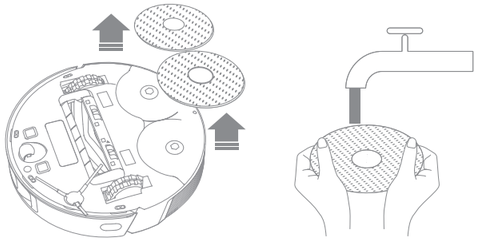
Οδηγίες χρήσης

3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Dreamehome για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.



Σημείωση:
· Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας σφουγγαρίσματος σε χαλιά.
· Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να προσαρμόσετε τη ροή του νερού όπως απαιτείται.

4. Όταν το ρομπότ ολοκληρώσει μια εργασία καθαρισμού και επιστρέψει στη βάση φόρτισης, αφαιρέστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος και πλύνετε έγκαιρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος. Για να αφαιρέσετε τη δεξαμενή νερού, πατήστε παρατεταμένα το κλιπ απελευθέρωσης και, στη συνέχεια, βγάλτε την.



Σημείωση: Όταν το ρομπότ φορτίζει ή δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος, αδειάστε όλο το υπόλοιπο νερό στη δεξαμενή νερού και καθαρίστε τα πέλματα σφουγγαρίσματος για να αποφύγετε τη μούχλα ή τις οσμές.

Συνήθης συντήρηση

Εξαρτήματα

Για να διατηρείτε το ρομπότ σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέχετε στη χρήση εξαρτημάτων στην εφαρμογή ή στον ακόλουθο πίνακα για συνήθη συντήρηση.

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Πέλμα σφουγγαρίσματος	Μετά από κάθε χρήση	Κάθε 1 έως 3 μήνες
Κύρια βούρτσα	Μία φορά ανά 2 εβδομάδες	Κάθε 6 έως 12 μήνες
Πλευρική βούρτσα		Κάθε 3 έως 6 μήνες
Βάση πέλματος σφουγγαρίσματος		/
Φίλτρο κουτιού συλλογής σκόνης		Κάθε 3 έως 6 μήνες
Περιοχή σηματοδότησης σταθμού φόρτισης	Μία φορά τον μήνα	/
Επαφές φόρτισης σταθμού φόρτισης		
Αισθητήρας απόστασης με λέιζερ (LDS)		

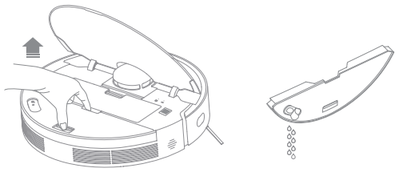
Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Επαφές φόρτισης ρομπότ	Μία φορά τον μήνα	/
Αισθητήρας λέιζερ γραμμής		
Αισθητήρας άκρων		
Προφυλακτήρας		
Παγκατευθυντικός τροχός		
Αισθητήρας χαλιών		
Αισθητήρες γκρεμού		
Κάτω μέρος του ρομπότ		
Κουτί συλλογής σκόνης	Καθαρισμός όπως απαιτείται	
Δεξαμενή νερού		

Σημείωση: Η συχνότητα αντικατάστασης θα εξαρτάται από τη χρήση του ρομπότ που πραγματοποιείτε. Εάν προκύψει εξαίρεση λόγω ειδικών περιστάσεων, τα μέρη πρέπει να αντικατασταθούν.

Συνήθης συντήρηση

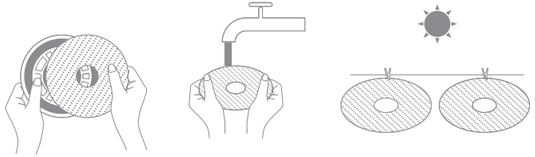
Μονάδα σφουγγαρίσματος

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του ρομπότ και πιέστε το κλιπ για να αφαιρέσετε τη δεξαμενή νερού. Ρίξτε το νερό στη δεξαμενή. Καθαρίστε τη δεξαμενή μόνο με νερό και αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα πριν τη χρησιμοποιήσετε.



Σημείωση: Μην εκθέτετε απευθείας τη δεξαμενή νερού στο ηλιακό φως.

2. Απομακρύνετε τα πέλματα σφουγγαρίσματος από τη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος. Καθαρίστε τα πέλματα σφουγγαρίσματος μόνο με νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα πριν τα χρησιμοποιήσετε.

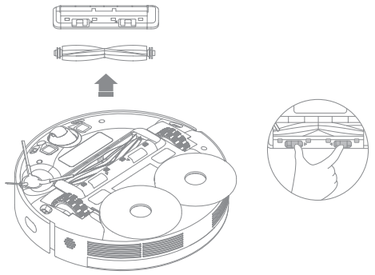


3. Εάν παρατηρηθεί αργή ροή νερού ή ο όγκος του νερού δεν κατανέμεται σωστά, καθαρίστε την οπή αέρα στο κάλυμμα της δεξαμενής νερού.



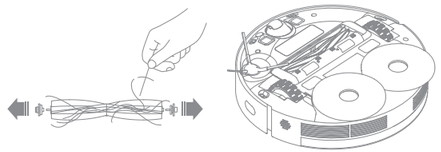
Κύρια βούρτσα

1. Πιέστε τα κλιπ του προστατευτικού βούρτσας προς τα μέσα για να αφαιρέσετε το προστατευτικό βούρτσας και σηκώστε τη βούρτσα από το ρομπότ.



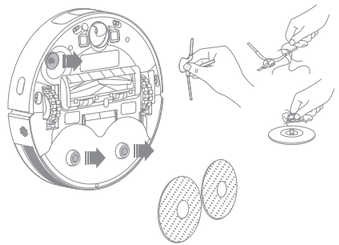
Συνήθης συντήρηση

2. Αφαιρέστε τα καλύμματα βούρτσας και στα δύο άκρα της βούρτσας όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί στη βούρτσα. Τοποθετήστε ξανά τα καλύμματα της βούρτσας και στα δύο άκρα της βούρτσας και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα. Πιέστε το προστατευτικό βούρτσας για να ασφαλίσει στη θέση του.

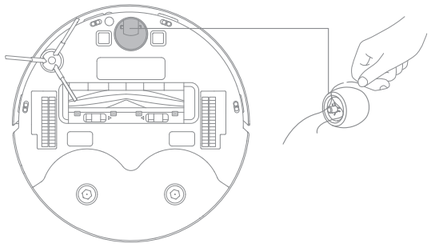


Πλευρική βούρτσα και βάση πέλματος σφουγγαρίσματος

Αφαιρέστε και καθαρίστε την πλευρική βούρτσα και τη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος.



Παγκατευθυντικός τροχός



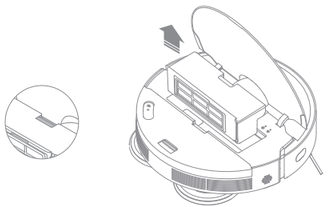
Σημείωση:

- Χρησιμοποιήστε εργαλείο όπως μικρό κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τον άξονα και το ελαστικό του παγκατευθυντικού τροχού. Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη.
- Ξεπλύνετε τον παγκατευθυντικό τροχό σε τρεχούμενο νερό και επανατοποθετήστε τον αφού έχει στεγνώσει πλήρως.

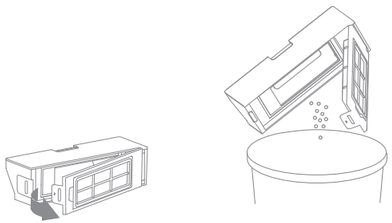
Συνήθης συντήρηση

Κουτί συλλογής σκόνης

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του ρομπότ και πιέστε το κλιπ για να αφαιρέσετε το κουτί συλλογής σκόνης.

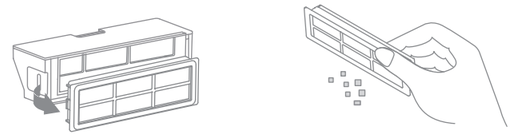


2. Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού συλλογής σκόνης και αδειάστε το κουτί συλλογής σκόνης όπως φαίνεται στο διάγραμμα.



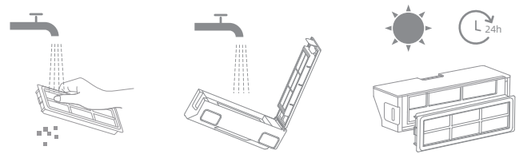
Φίλτρο

1. Αφαιρέστε το φίλτρο και χτυπήστε το καλάθι του απαλά.



Σημείωση: Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα, δάχτυλο ή αιχμηρά αντικείμενα για την αποφυγή ζημιών.

2. Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο με νερό και στεγνώστε τα πλήρως πριν τα επανατοποθετήσετε.



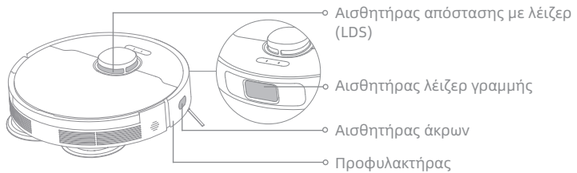
Σημείωση:

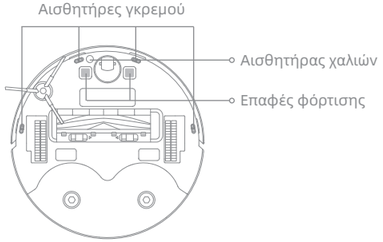
- Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο με καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιείτε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο αφού έχουν στεγνώσει πλήρως.

Συνήθης συντήρηση

Αισθητήρες ρομπότ και επαφές φόρτισης

Σκουπίστε τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης του ρομπότ χρησιμοποιώντας μαλακό και στεγνό πανί, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα:

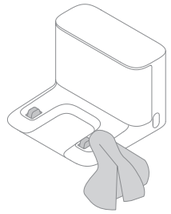




Σημείωση: Το βρεγμένο πανί μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ευαίσθητα στοιχεία μέσα στο ρομπότ και τον σταθμό φόρτισης. Χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για τον καθαρισμό.

Επαφές φόρτισης

Καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης και την περιοχή σηματοδότησης της βάσης φόρτισης με μαλακό και στεγνό πανί.



Μπαταρία

Το ρομπότ περιέχει πακέτο μπαταρίας ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει καλά φορτισμένη για καθημερινή χρήση ώστε να διατηρείται βέλτιστη απόδοση μπαταρίας. Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το και μαζέψτε το. Για την πρόληψη ζημιών από υπερβολική εκφόρτιση, φορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται.	Η μπαταρία είναι χαμηλή. Επαναφορτίστε το ρομπότ στον σταθμό φόρτισης και, στη συνέχεια, δοκιμάστε ξανά. Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Συνιστάται η λειτουργία της συσκευής σε θερμοκρασία μεταξύ 32°F (0°C) και 104°F (40°C).
Το ρομπότ δεν επαναφορτίζεται.	Η βάση φόρτισης δεν λαμβάνει ρεύμα. Επιβεβαιώστε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου ισχύος είναι σωστά συνδεδεμένα. Κακή επαφή. Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης της βάσης φόρτισης και του ρομπότ.
Το ρομπότ δεν επιστρέφει στη βάση φόρτισης.	Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό φόρτισης. Τοποθετήστε τον σταθμό φόρτισης σε πιο ανοικτό χώρο. Καθαρίστε την περιοχή σηματοδότησης της βάσης.
Το ρομπότ δυσλειτουργεί.	Απενεργοποιήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ξανά.
Το ρομπότ κάνει έναν περίεργο θόρυβο.	Ένα ξένο αντικείμενο μπορεί να πιαστεί στην κύρια βούρτσα, στην πλευρική βούρτσα ή σε έναν από τους κύριους τροχούς. Σταματήστε το ρομπότ και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα.
Το ρομπότ δεν καθαρίζει πλέον αποτελεσματικά ούτε αφήνει πίσω του τη σκόνη.	Το κουτί συλλογής σκόνης είναι γεμάτο. Καθαρίστε το. Το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένο. Καθαρίστε το. Ένα ξένο αντικείμενο πιάστηκε στην κύρια βούρτσα. Καθαρίστε τη.
Το ρομπότ δεν μπορεί να συνδεθεί σε Wi-Fi.	Υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τη σύνδεση Wi-Fi. Επαναφέρετε το Wi-Fi και κάντε λήψη της πιο πρόσφατης έκδοσης της εφαρμογής Dreamehome και, στη συνέχεια, δοκιμάστε να συνδεθείτε ξανά. Η άδεια τοποθεσίας δεν είναι ανοιχτή. Βεβαιωθείτε ότι η άδεια τοποθεσίας στην εφαρμογή Dreamehome είναι ενεργοποιημένη. Το σήμα Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ βρίσκεται σε περιοχή με καλή κάλυψη Wi-Fi. Το Wi-Fi 5 GHz δεν υποστηρίζεται. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ σας συνδέεται σε Wi-Fi 2,4 GHz. Το όνομα χρήστη ή ο κωδικός πρόσβασης του Wi-Fi είναι λανθασμένο. Εισαγάγετε το σωστό όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν εκτελεί προγραμματισμένο καθαρισμό.	Το ρομπότ έχει χαμηλή μπαταρία. Ο προγραμματισμένος καθαρισμός δεν θα ξεκινήσει εκτός εάν έχει απομείνει τουλάχιστον 15% μπαταρία στο ρομπότ.
Το να αφήνετε το ρομπότ στη βάση φόρτισης καταναλώνει ενέργεια εάν είναι ήδη πλήρως φορτισμένο?	Αν αφήσετε το ρομπότ στη βάση φόρτισης αφού φορτιστεί πλήρως, καταναλώνεται πολύ λίγη ηλεκτρική ενέργεια και βοηθά στη διατήρηση της βέλτιστης απόδοσης της μπαταρίας.
Δεν βγαίνει νερό από τη δεξαμενή νερού ή βγαίνει μόνο λίγο.	Ελέγξτε αν υπάρχει νερό μέσα στη δεξαμενή νερού. Καθαρίστε τη σφουγγαρίστρα αν λερωθεί. Βεβαιωθείτε ότι το πέλμα σφουγγαρίσματος έχει τοποθετηθεί σωστά σύμφωνα με το Εγχειρίδιο χρήστη. Καθαρίστε την οπή αέρα στο πώμα της δεξαμενής νερού.
Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό μετά τη φόρτιση.	Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν έχει ρυθμιστεί σε Λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), κάτι που θα το παρεμποδίσει να συνεχίσει τον καθαρισμό. Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό όταν επαναφορτίζεται χειροκίνητα ή τοποθετείται στη βάση φόρτισης.
Το ρομπότ δεν επιστρέφει στη βάση φόρτισης αφού μετακινηθεί.	Η μετακίνηση του ρομπότ μπορεί να το κάνει να επανατοποθετηθεί ή να χαρτογραφήσει ξανά το περιβάλλον του. Εάν το ρομπότ είναι πολύ μακριά από τον σταθμό φόρτισης, ενδέχεται να μην μπορεί να επιστρέψει αυτόματα μόνο του, επομένως σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να τοποθετήσετε χειροκίνητα το ρομπότ πάνω στον σταθμό φόρτισης.
Το πέλμα σφουγγαρίσματος σταματά να περιστρέφεται.	Ένα ξένο αντικείμενο πιάστηκε στο πέλμα σφουγγαρίσματος. Καθαρίστε το.
Η βάση πέλματος σφουγγαρίσματος έχει υψωθεί αφύσικα.	Αφαιρέστε τη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος για να ελέγξετε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα κολλημένο σε αυτήν και προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Για περισσότερη υποστήριξη, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης https://global.dreametech.com

Προδιαγραφές

Ρομπότ

Μοντέλο	RLL43SDA
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 6 ώρες
Ονομαστική τάση	14,4 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	75 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400-2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ο παρών εξοπλισμός πρέπει να τηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Βάση φόρτισης

Μοντέλο	RCS0
Ονομαστική είσοδος	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Ονομαστική έξοδος	19,8 V ⎓ 1 A

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

Μοντέλο	P2150-4S2P-MMBK
Τύπος	Ιόντων λιθίου
Ονομαστική χωρητικότητα	4,8 Ah
Αριθμός	1

Απόρριψη και αφαίρεση μπαταριών

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αφαιρείται από εξειδικευμένους τεχνικούς και απορρίπτεται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

- η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν αποσυρθεί·
- η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας·
- η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, αποσυνδέστε την ισχύ και εξαντλήστε την μπαταρία όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Μην τις εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για την αποφυγή κινδύνου έκρηξης.

Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Οδηγός αφαίρεσης:

1. Αναποδογυρίστε το ρομπότ, χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέστε τις βίδες στο πίσω μέρος του ρομπότ και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας PCB για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με ασυσκεύαστα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Informação de segurança

Para evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos causados pela utilização incorreta do aparelho, leia atentamente o manual do utilizador antes da utilização e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com este produto. Assegure-se de que as crianças e animais de estimação são mantidos a uma distância segura do robô enquanto este estiver a funcionar.
- Este produto destina-se à limpeza do chão apenas em ambiente doméstico. Não o utilize ao ar livre, em superfícies não pavimentadas ou num ambiente comercial ou industrial.
- Se o cabo de alimentação se danificar ou quebrar, deixe de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.
- Não utilize o robô numa área suspensa acima do nível do solo sem uma barreira protetora.
- Não coloque o robô de cabeça para baixo. Não utilize a cobertura LDS, a cobertura do robô ou o para-choques como pega do robô.
- Não utilize o robô a uma temperatura ambiente acima de 40 °C, abaixo de 0 °C, num chão com líquidos ou substâncias pegajosas.
- Recolha quaisquer cabos do chão antes de utilizar o robô para evitar que este os arraste durante a limpeza.
- Remova do chão artigos frágeis ou pequenos para evitar que o robô esbarre com eles e os danifique.

Informação de segurança

Restrições de utilização

- Para evitar danos ou qualquer mal devido ao arrastamento, retire quaisquer objetos soltos do chão e remova fios ou cabos de alimentação que estejam no caminho de limpeza antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo longe da abertura de sucção do robô.
- Mantenha a ferramenta de limpeza da escova fora do alcance das crianças.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou qualquer objeto em cima do robô, independentemente de este estar parado ou em movimento.
- Não utilize o robô para limpar quaisquer objetos a arder. Não utilize o robô para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, gases corrosivos ou ácidos ou solventes não diluídos.
- Não aspire objetos duros ou afiados. Não utilize o aparelho para apanhar objetos como pedras, grandes pedaços de papel ou qualquer objeto que possa entupir o aparelho.
- Certifique-se de que o robô está desligado e a base de carregamento está também desligada, antes de limpar ou efetuar a manutenção.
- Não utilize um pano húmido para limpar ou qualquer líquido para enxaguar o robô e a base. As peças laváveis devem ser completamente secas antes de serem instaladas e utilizadas.
- Certifique-se de que o robô está desligado ao ser transportado e que é mantido na sua embalagem original, se possível.
- Utilize este produto de acordo com as instruções do Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por qualquer perda ou dano que resulte do uso indevido deste produto.

Informação de segurança

PT

Baterias e carregamento

- Não utilize qualquer bateria, cabo de alimentação ou base de carregamento de terceiros. Utilize apenas com a unidade de alimentação RCS0.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a base de carregamento por si próprio.
- Não coloque a base de carregamento perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano húmido ou as mãos molhadas para limpar os contactos de carregamento da base.
- Não elimine indevidamente as baterias velhas. As pilhas que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.
- Se o robô não for utilizado durante um período prolongado, carregue-o completamente, depois desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o robô pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Este produto contém baterias que só podem ser substituídas por técnicos qualificados ou pelo serviço pós-venda.

Informações sobre segurança do laser

- O sensor laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1. Evite o contacto visual direto com o laser durante a utilização.

PRODUTO LASER CLASSE 1
PRODUTO LASER DE CONSUMO
EN 50689:2021

Informação de segurança

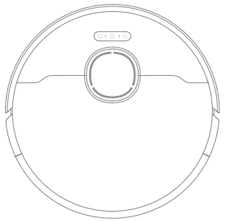
Apenas para utilização no interior

Leia o manual do operador

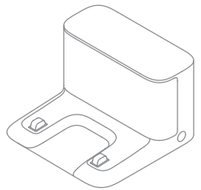
Assim, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo RLL43SDA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com
Para obter o manual eletrónico detalhado, vá por favor a https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

Visão geral do produto

Conteúdo do pacote



Robô

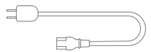


Base de carregamento

Outros acessórios



Escova lateral



Cabo de alimentação



Manual do utilizador



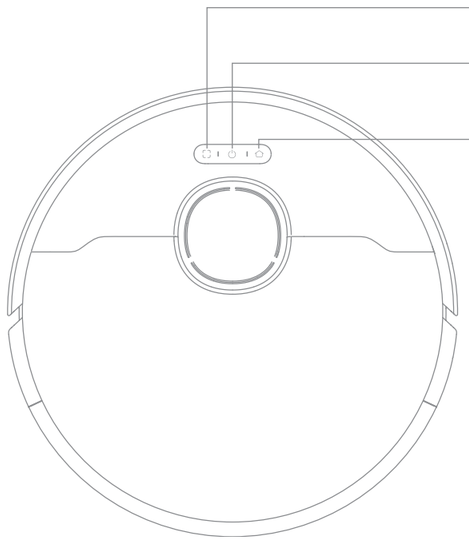
Suporte de mopa × 2



Almofada da mopa × 2
(pré-instalada)

Visão geral do produto

Robô



Botão Spot Clean (Limpeza localizada)
· Prima para iniciar a limpeza localizada

Botão de alimentação/limpeza
· Prima e segure durante 3 segundos para ligar ou desligar o robô
· Prima para iniciar a limpeza depois de o robô estar ligado

Botão da base
· Prima para mandar o robô de volta à base de carregamento
· Prima e segure durante 3 segundos para desativar o bloqueio para crianças

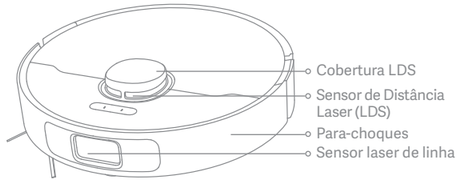
Indicador de estado
· Luz branca fixa: Limpeza ou aspiração concluída
· Cor de laranja a piscar: Erro

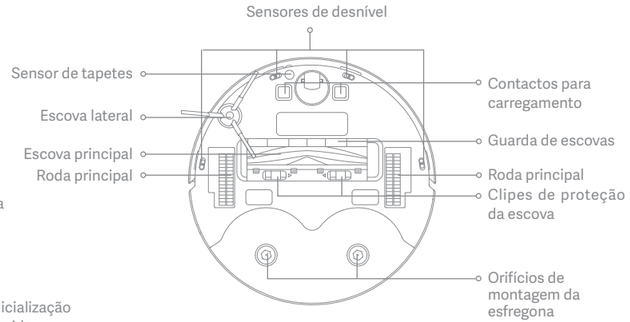
Nota:

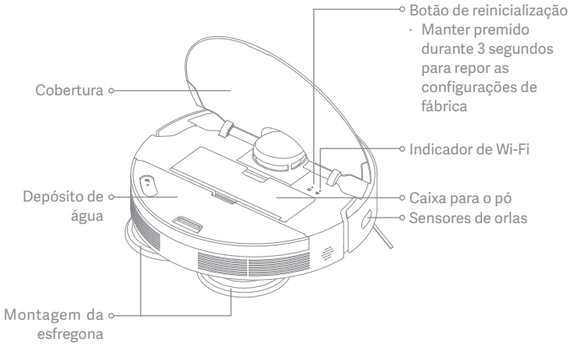
- Prima qualquer botão no robô para fazer uma pausa enquanto o robô está a limpar ou a voltar para carregar.
- O bloqueio para crianças pode ser ativado/desativado através da aplicação Dreamehome.

Visão geral do produto

Robô e sensores

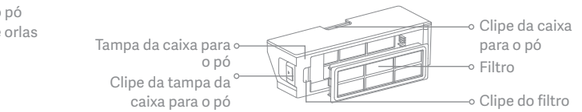






Nota: O robot é compatível com uma escova TriCut (Modelo: RMB10) para obter um melhor efeito de limpeza. Se necessário, adquira uma através dos canais oficiais.

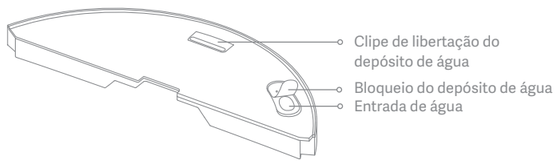
Caixa para o pó



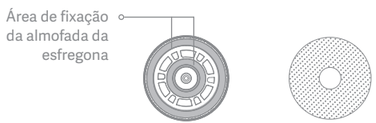
Visão geral do produto

Módulo de esfregona

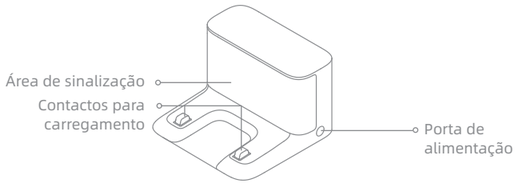
Depósito de água



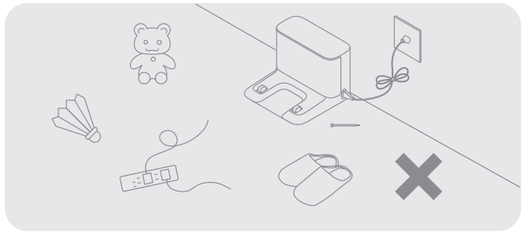
Montagem da esfregona



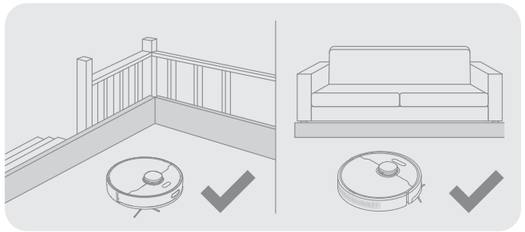
Base de carregamento



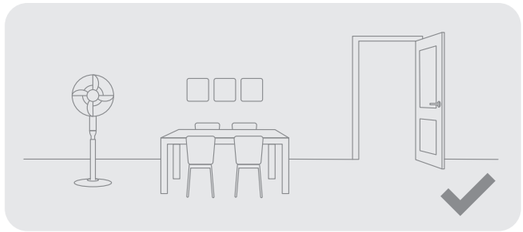
Preparar a sua casa



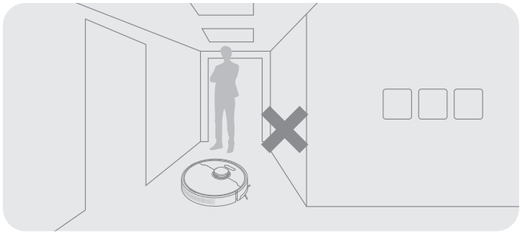
Antes de limpar, afaste os objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos e remova os cabos, panos, brinquedos, objetos duros e objetos afiados do chão para evitar que o robô os envolva, risque ou derrube e cause prejuízos.



Antes de limpar, coloque uma barreira física à beira das escadas e do sofá para garantir o funcionamento seguro e suave do robô.



Abra a porta da sala a ser limpa e coloque o mobiliário no seu local apropriado para deixar mais espaço.



Para evitar que o robô não reconheça as áreas que necessitam de ser limpas, não se coloque na frente do robô, nas ombreiras, no corredor ou em lugares estreitos.

Nota:

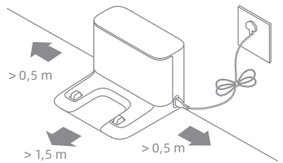
- Ao operar o robô pela primeira vez, siga-o durante a limpeza para remover quaisquer potenciais obstáculos a tempo.
- Não aspire objetos duros, como pedras, bolas de aço e peças de brinquedos, nem objetos afiados, como restos de construção, vidros partidos e pregos, sob pena de riscar o chão.

Antes da utilização

1. Coloque a base de carregamento e ligue-a a uma tomada elétrica

Coloque a base de carregamento num terreno plano, encostada à parede. Insira o cabo de alimentação na base de carregamento e ligue-o à tomada.

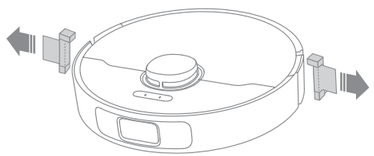
Coloque a base de carregamento num local o mais aberto possível com um bom sinal de Wi-Fi.



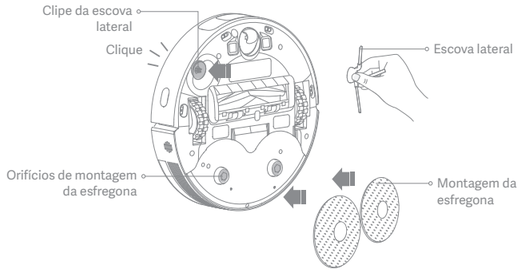
Nota:

- Remova quaisquer objetos que estejam a menos de 1,5 m da frente e a menos de 0,5 m de cada lado da base de carregamento.
- Não coloque a base de carregamento numa área com luz solar direta ou onde outros objetos possam bloquear o sinal, pois isso pode impedir o robô de regressar à base de carregamento.

2. Remova as proteções



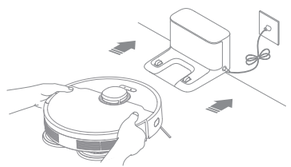
3. Instale a escova lateral e o conjunto da esfregona



Nota: Instale a escova lateral até que esta encaixe no lugar.

4. Carregar o robô

Ao colocar o robô, alinhe os contactos de carregamento na parte inferior do robô com os contactos correspondentes da estação de carregamento; o robô liga-se automaticamente e começa a carregar.

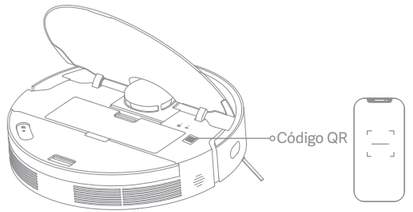


Nota: Recomenda-se que carregue completamente o seu robô antes da primeira utilização.

Ligar à a aplicação Dreamehome

1. Descarregue a aplicação Dreamehome

Digitalize o código QR no robô, ou procure por "Dreamehome" na loja de aplicações, para descarregar e instalar a aplicação.



Nota:

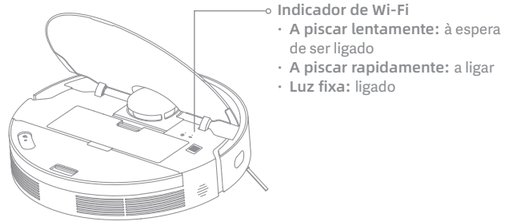
- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

2. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Dreamehome, toque em "Digitalizar código QR para ligar" e digitalize novamente o mesmo código QR no robô para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.

Nota:

- Se desejar reiniciar o Wi-Fi, repita o passo 2 e depois siga as instruções para terminar a ligação Wi-Fi.
- Para desligar o dispositivo da rede Wi-Fi, premir e manter premido o botão Reset no robô durante 3 segundos.



Como utilizar

Ligar/Desligar

Premir e manter premido o botão de ligar/desligar durante 3 segundos para ligar o robô. O indicador de alimentação deverá estar iluminado. Coloque o robô na base e este deverá ligar-se automaticamente e começar a carregar. Para desligar o robô, afaste-o da estação de base e premir e manter premido o botão de ligar/desligar durante 3 segundos.

Mapeamento rápido

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O robô começará a mapear sem limpar. Quando o robô regressa à base de carregamento, o processo de mapeamento está concluído e o mapa será guardado automaticamente.

Iniciar a limpeza

Prima o botão de alimentação para iniciar a limpeza depois do robô estar ligado. O robô irá mapear com precisão um percurso, limpar metodicamente ao longo das orlas e paredes e depois terminar limpando cada divisão num padrão em forma de S para assegurar um trabalho minucioso.

Nota: Recomenda-se que o robô seja retirado da base de carregamento antes de ser limpo. Não mova a base de carregamento enquanto o robô estiver a limpar. Isto garante que o robô irá regressar à base de carregamento sem problemas.

Pausa/Modo de repouso

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.
Se o robô estiver em pausa há mais de 10 minutos, entra automaticamente em modo de repouso. Todos os indicadores do robô se desligarão. Prima qualquer botão no robô, ou use a aplicação para acordar o robô.

Nota: Se o robô for colocado em pausa e na base, a tarefa de limpeza atual terminará.

Retomar automaticamente a limpeza

Se a bateria estiver demasiado fraca, o robô regressará automaticamente à base de carregamento para carregar. Depois de carregar a bateria até ao nível apropriado, retomará as tarefas de limpeza inacabadas.

Nota: para utilizar esta função, abra-a na aplicação.

Modo "Não incomodar" (DND, do inglês "Do Not Disturb")

Quando o robô está configurado para o modo"Não incomodar"(DND), ficará impedido de retomar a limpeza e o indicador de alimentação apagar-se-á. O modo DND vem desativado como padrão de fábrica. Pode utilizar a aplicação para ativar o modo DND ou modificar o período de"não incomodar". Por defeito, o período de DND é das 22h00 às 8h00.

Nota:

- As tarefas de limpeza programadas serão realizadas como habitualmente durante o período de "Não incomodar"(DND).
- O robô retomará a limpeza onde parou depois de expirar o período de DND.

Limpeza localizada

Quando o robô está em espera, prima brevemente o botão ⛶ para ativar o modo de limpeza localizada. Neste modo, o robô limpa uma área quadrada de 1,5 x 1,5 metros à sua volta e regressa ao seu ponto de partida assim que a limpeza do local estiver concluída.

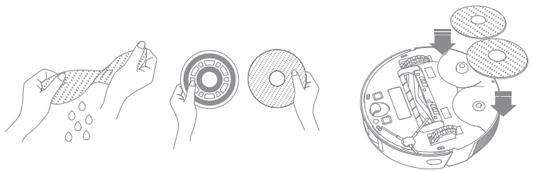
Reiniciar o robô

Se o robô deixar de responder ou não puder ser desligado, premir e manter premido o botão ligar/desligar durante 10 segundos para provocar o desligamento forçado. Em seguida, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante 3 segundos para ligar o robô.

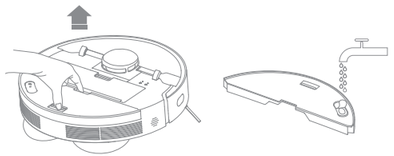
Utilizar a função de esfregona

Recomenda-se que todos os pavimentos sejam aspirados pelo menos três vezes antes da primeira sessão de esfregona para se conseguir um melhor efeito de limpeza.

1. Humedeça as almofadas da esfregona e esprema o excesso de água. Instale e fixe as almofadas da esfregona no suporte correspondente. Por fim, instale o conjunto da esfregona na parte inferior do robô.



2. Abra a tampa do robô e retire o depósito de água. Encha o depósito de água com água limpa e volte a instalá-lo.

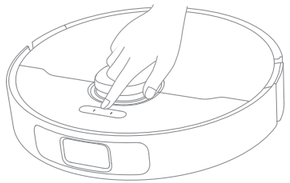


Nota:

- Não utilize detergente ou desinfetante.
- Não encha o depósito de água com água quente, pois isto pode provocar distorções no mesmo.

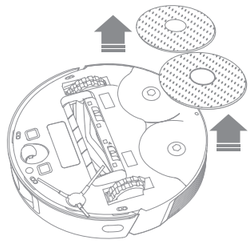
Como utilizar

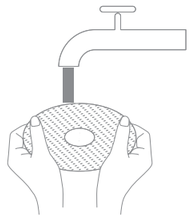
3. Prima o botão de alimentação ou use a aplicação Dreamehome para começar a limpeza.



Nota:
· Não é recomendada a utilização da função de esfregona em tapetes.
· Utilize a aplicação para ajustar o fluxo de água, conforme necessário.

4. Quando o robô terminar uma tarefa de limpeza e regressar à base de carregamento, retire o conjunto da esfregona e lave atempadamente as almofadas da esfregona. Para retirar o depósito de água, prima e mantenha premido o clipe de libertação e, em seguida, retire-o.





Nota: Quando o robô estiver a carregar ou não estiver a ser utilizado, remova o módulo da esfregona, despeje toda a água restante no depósito e limpe as almofadas da esfregona para evitar a criação de fungos ou odores.

Manutenção de rotina

Peças

Para manter o robô em boas condições, recomenda-se que consulte o uso de acessórios na aplicação ou na tabela seguinte para manutenção de rotina.

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Almofada da esfregona	Após cada utilização	A cada 1 a 3 meses
Escova principal	Uma vez a cada 2 semanas	A cada 6 a 12 meses
Escova lateral		A cada 3 a 6 meses
Suporte da almofada da esfregona		/
Filtro da caixa para o pó		A cada 3 a 6 meses
Área de sinalização da base de carregamento	Uma vez por mês	/
Contactos de carregamento da base de carregamento		
Sensor de Distância Laser (LDS)		

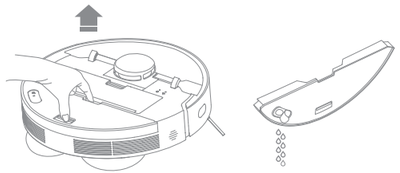
Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Contactos de carregamento do robô	Uma vez por mês	/
Sensor laser de linha		
Sensores de orlas		
Para-choques		
Roda omnidirecional		
Sensor de tapetes		
Sensores de desnível		
Fundo do robô		
Caixa para o pó	Limpe conforme for necessário	
Depósito de água		

Nota: A frequência de substituição dependerá da sua utilização do robô. Se ocorrer uma exceção devido a circunstâncias especiais, as peças devem ser substituídas.

Manutenção de rotina

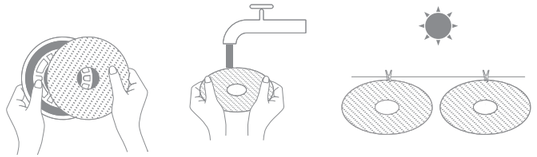
Módulo de esfregona

1. Abra a tampa do robô e prima o clipe para remover o depósito de água. Deite fora a água do depósito. Limpe o depósito apenas com água e deixe-o secar ao ar antes de o utilizar.



Nota: Não exponha o depósito de água diretamente à luz solar.

2. Retire as almofadas da esfregona do suporte correspondente. Limpe as almofadas da esfregona apenas com água e deixe-as secar ao ar antes de utilizar.

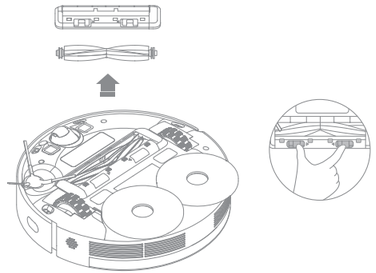


3. Se o fluxo de água for lento ou se o volume de água não estiver bem distribuído, limpe o orifício de ar na tampa do depósito de água.



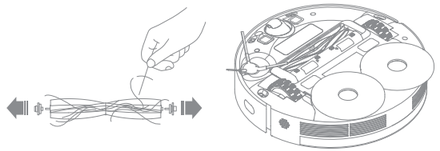
Escova principal

1. Prima os clipes de proteção da escova para dentro para remover a proteção da mesma e levantá-la para fora do robô.



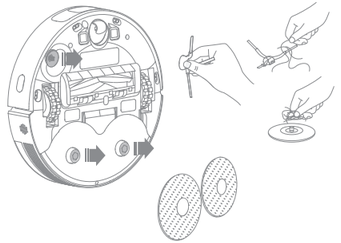
Manutenção de rotina

2. Retire as tampas da escova em ambas as extremidades da mesma, como mostra o diagrama. Utilize uma ferramenta de limpeza adequada para remover os cabelos que se enroscam na escova. Volte a instalar as tampas da escova em ambas as extremidades da mesma e depois volte a instalar a escova. Prima a guarda da escova para a bloquear no local.

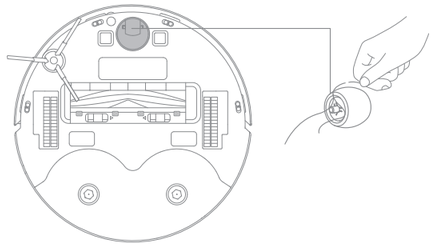


Escova lateral e Suporte da almofada da mopa

Retire e limpe a escova lateral e suporte da almofada da mopa.



Roda omnidirecional



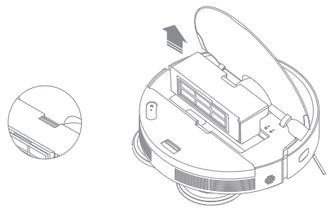
Nota:

- Utilize uma ferramenta como uma pequena chave de fendas para separar o eixo e o pneu da roda omnidirecional. Não use força excessiva.
- Enxague a roda omnidirecional sob água corrente e coloque-a de volta depois de a secar completamente.

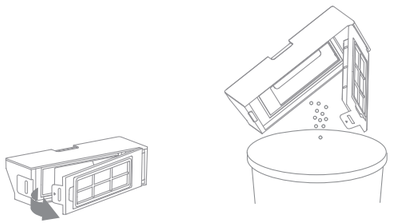
Manutenção de rotina

Caixa para o pó

1. Abra a tampa do robô e prima o clipe para remover a caixa para o pó.

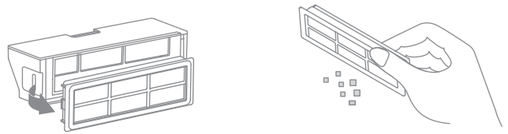


2. Abra a tampa da caixa para o pó e esvazie a mesma como mostra o diagrama.



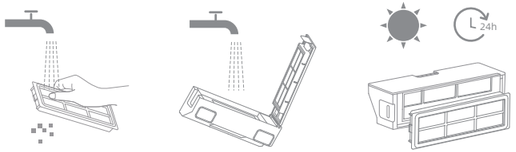
Filtro

1. Remova o filtro e bata no cesto suavemente.



Nota: não tente limpar o filtro com uma escova, com o dedo ou com objetos cortantes para evitar danos.

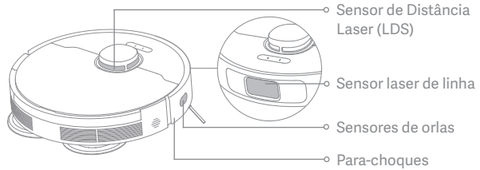
2. Lave a caixa de pó e o filtro com água limpa e seque-os completamente antes de os utilizar.

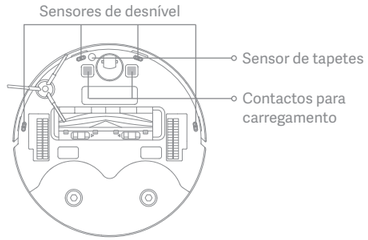


Nota:
- Enxague a caixa para o pó apenas com água limpa. Não use qualquer detergente.
- Utilize a caixa para o pó e o filtro apenas quando estiverem completamente secos.

Sensores do robô e contactos de carregamento

Limpe os sensores e os contactos de carregamento do robô com um pano macio e seco, como mostra a figura abaixo:

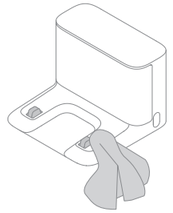




Nota: Um pano molhado pode danificar os elementos sensíveis do robô e da base de carregamento. Use um pano seco para a limpeza.

Contactos para carregamento

Limpe os contactos de carregamento e a área de sinalização da base de carregamento com um pano macio e seco.



Bateria

O robô contém uma bateria de iões de lítio de alto desempenho.

Certifique-se de que a bateria permanece bem carregada para o uso diário a fim de manter um ótimo desempenho da bateria.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não se liga.	A bateria está fraca. Recarregue o robô na base de carregamento e depois tente novamente. A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Recomenda-se o funcionamento do aparelho a uma temperatura entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).
O robô não recarrega.	A base de carregamento não está a receber energia. Confirme que ambas as extremidades do cabo de alimentação estão corretamente ligadas à tomada. Mau contacto. Limpe os contactos de carregamento tanto na base como no robô.
O robô não regressa à base de carregamento.	Há demasiadas obstruções à volta da base de carregamento. Coloque a base de carregamento numa área mais aberta. Limpe a área de sinalização da base.
O robô está a funcionar mal.	Desligue o robô e depois reative-o.
O robô está a fazer um ruído estranho.	Um objeto estranho pode estar preso na escova principal, escova lateral ou numa das rodas principais. Pare o robô e remova quaisquer detritos.
O robô já não limpa eficazmente ou deixa poeira para trás.	O depósito do lixo está cheio. Remova-o. O filtro está bloqueado. Remova-o. Um objeto estranho está preso na escova principal. Remova-o.
O robô não consegue ligar-se ao Wi-Fi.	Há algo de errado com a ligação Wi-Fi. Reinicie o Wi-Fi e descarregue a última versão da aplicação Dreamehome. Depois tente voltar a ligar. A permissão de localização não está ativa. Certifique-se de que a permissão de localização na aplicação Dreamehome está ativada. O sinal de Wi-Fi é fraco. Certifique-se de que o robô se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi. O Wi-Fi de 5 GHz não é suportado. Certifique-se de que o seu robô está ligado a um Wi-Fi de 2,4 GHz. O nome de utilizador ou a palavra-passe da rede Wi-Fi estão incorretos. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe corretos.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não efetua a limpeza programada.	O robô tem a bateria fraca. A limpeza programada não começará se o robô não tiver, pelo menos, 15% de carga na bateria.
Deixar o robô na base de carregamento consome energia se já estiver totalmente carregado?	Deixar o robô na base depois de estar completamente carregado consome muito pouca eletricidade e ajuda a manter o desempenho ótimo da bateria.
Não sai água do depósito de água, ou sai apenas um pouco.	Verifique se há água dentro do depósito de água. Limpe a esfregona se esta ficar suja. Verifique se a esfregona está corretamente instalada de acordo com o manual do utilizador. Limpe o orifício de ar na tampa do depósito de água.
O robô não retoma a limpeza após o carregamento.	Certifique-se de que o robô não está configurado para o modo DND (Não incomodar), o que o impedirá de retomar a limpeza. O robô não retoma a limpeza quando é recarregado ou colocado sobre a base manualmente.
O robô não regressa à base de carregamento depois de ser movido.	Deslocar o robô pode fazer com que ele se reposicione novamente ou faça um novo mapa do seu ambiente. Se o robô estiver demasiado longe da base de carregamento, pode não ser capaz de regressar automaticamente por si só, caso em que será necessário colocar manualmente o robô sobre a base.
A almofada da esfregona para de rodar.	Um objeto estranho está preso na almofada da esfregona. Remova-o.
O suporte da almofada da mopa está levantado de forma anómala.	Retire o suporte da almofada da mopa para verificar se tem algum objeto estranho preso e tente reiniciar o robô. Se o problema persistir, por favor, contacte o serviço pós-venda.

Para mais apoio, contacte-nos através de https://global.dreametech.com

Especificações

Robô

Modelo	RLL43SDA
Tempo de carregamento	Aproximadamente 6 horas
Tensão nominal	14,4 V ⎓
Potência nominal	75 W
Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Base de carregamento

Modelo	RCS0
Entrada nominal	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Saída nominal	19,8 V ⎓ 1 A

Bateria recarregável de iões de lítio

Modelo	P2150-4S2P-MMBK
Tipo	Iões de lítio
Capacidade efetiva	4.8 Ah
Número	1

Eliminação e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de eliminar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e eliminada numa instalação de reciclagem apropriada.

– a bateria deve ser retirada do aparelho antes da sua eliminação;

– o aparelho deve ser desligado da rede elétrica quando se retira a bateria;

– a bateria deve ser eliminada de forma segura.

CUIDADO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e esgote a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robô, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robô e depois retire a cobertura.
2. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

معلومات السلامة

يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل، لتفادي حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة ناجمة عن الاستخدام غير السليم للجهاز.

قيود الاستخدام

- لا ينبغي للأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٨ سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة استخدام هذا المنتج دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يجب ألا يلعب الأطفال بهذا المنتج. تأكد من بقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الروبوت أثناء تشغيله.
- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لا تستخدمه في الخارج أو على الأسطح غير الأرضية أو في بيئة تجارية أو صناعية.
- في حالة تلف سلك الطاقة أو تعطله، توقف عن استخدامه على الفور واتصل بخدمة ما بعد البيع.
- لا تستخدم الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقي.
- لا تضع الجهاز مقلوبًا، ولا تستخدم غطاء مستشعر LDS أو غطاء الجهاز أو ممتص الصدمات كمقبض للجهاز.
- استخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في بيئات تكون فيها درجة الحرارة المحيطة أعلى من ٠ درجة مئوية وأقل من ٤٠ درجة مئوية. تأكد من عدم وجود سوائل أو مواد لاصقة على الأرضية.
- أبعد أي كابلات من الأرضية قبل استخدام الروبوت لتجنب قيامه بسحبها أثناء التنظيف.
- قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرضية لمنع الروبوت من الاصطدام بها وتحطيمها.
- قبل تشغيل المكنسة قم بتنظيف المكان المراد تنظيفة من العناصر المتناثرة وترتيب كابلات واسلاك الطاقة من المسار لمنع حدوث ضرر أو ضرر من السحب.
- أبق الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالروبوت.
- احفظ أداة تنظيف الفرشاة بعيدة عن متناول الأطفال.
- لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء على الروبوت بغض النظر عن كونه ثابت أو متحرك.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف أي أسطح مشتعلة. تجنب استخدام المكنسة لتنظيف السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات المسببة للتآكل أو الأحماض أو المذيبات غير المخففة.

معلومات السلامة

قيود الاستخدام

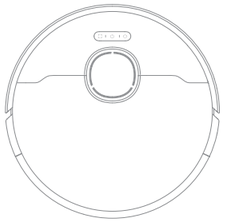
- ال تقم بكنس االجسام الصلبة أو الحادة. لا تستخدم المكنسة لتنظيف أشياء مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي عنصر قد يسد المجرى.
- قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت وفصل قاعدة الشحن من مأخذ الكهرباء.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو أي سائل للمسح وتنظيف المكنسة وقاعدة الشحن، يجب تجفيف الأجزاء القابلة للغسل تمامًا قبل تركيبها واستخدامها.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت عند نقله ثم ضعه في عبوته الأصلية إن أمكن.
- يرجى استخدام هذا المنتج وفقا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ناتج عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

البطاريات والشحن

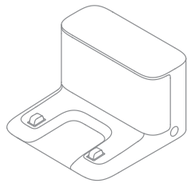
- لا تستخدم أي بطارية أو سلك طاقة أو قاعدة شحن خاصة بطرف ثالث. تستخدم فقط مع وحدة الإمداد RCS0.
- لا تحاول تفكيك البطارية أو قاعدة الشحن أو إصلاحهما أو تعديلهما بنفسك.
- لا تضع قاعدة الشحن بالقرب من مصدر الحرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن قاعدة الشحن.
- لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير المطلوبة في مرفق إعادة التدوير المناسب.
- إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، فقم بشحنه حتى يمتلئ بالشحن، ثم أطفئه واحفظه في مكان بارد وجاف. أعد شحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ المفرط للبطارية.
- يحتوي هذا المنتج على بطاريات ال يمكن استبدالها إال من قبل فنيين مؤهلين أو خدمة ما بعد البيع.

نظرة عامة على المُنتج

محتويات العبوة



روبوت

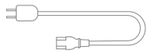


قاعدة الشحن

الملحقات الإضافية



دليل المستخدم



كابل الطاقة



الفرشاة الجانبية



وسادة الممسحة × 2
(مثبتة مسبقًا)



حامل وسادة الممسحة × 2

معلومات السلامة

معلومات سلامة الليزر

. يتوافق مستشعر الليزر لهذا المنتج مع معيار منتجات الليزر من الفئة 1
IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A يُرجَى تجنب ملامسته للعين مباشرة أثناء . 11:2021
الاستخدام.
منتج ليزر من الفئة 1
منتج ليزر مخصص للمستهلك
EN 50689:2021



للاستخدام الداخلي فقط

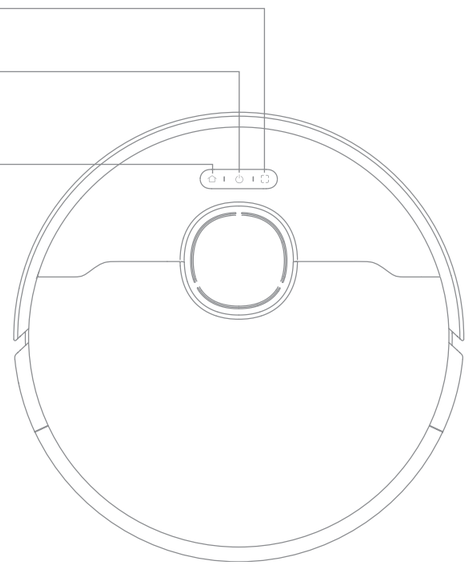


اقرأ دليل تعليمات التشغيل

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

نظرة عامة على المُنتج

روبوت



زر تنظيف البقع
· اضغط لبدء تنظيف البقع

زر الطاقة/ التنظيف
· اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للتشغيل أو إيقاف التشغيل
· اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الروبوت

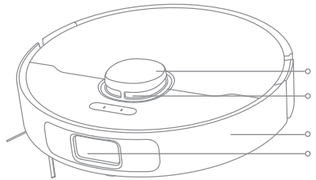
زر الإرساء
· اضغط لإرسال الروبوت مرة أخرى إلى المحطة الأساسية
· اضغط مع الاستمرار في الضغط لمدة 3 ثوانٍ لتعطيل قفل الأطفال

مؤشر الحالة
· أبيض ثابت: اكتمل التنظيف أو المسح
· برتقالي وامض: خطأ

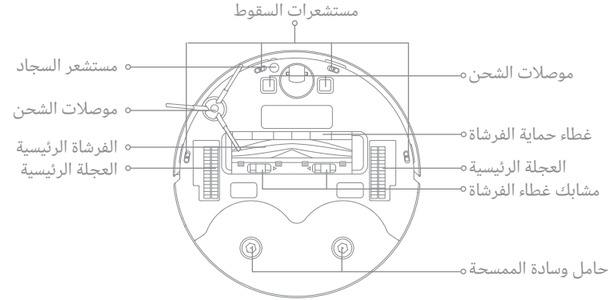
ملحوظة:
· اضغط على أي زر على الروبوت للتوقف مؤقتًا أثناء قيام الروبوت بالتنظيف أو العودة للشحن.
· يمكن تمكين/تعطيل قفل الأطفال من خلال تطبيق Dreamehome.

نظرة عامة على المُنتج

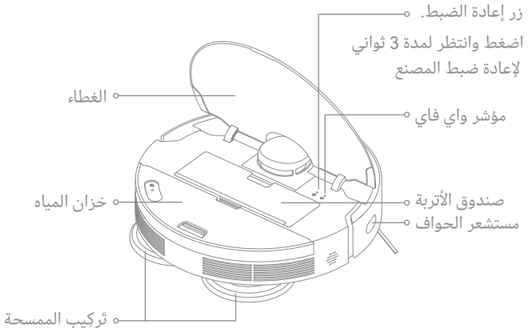
الروبوت والمُستشعرات



غطاء مستشعر المسافة بالليزر
مستشعر المسافة بالليزر
مخفف الصدمات
مستشعر خط الليزر



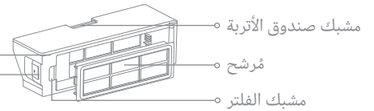
مستشعرات السقوط
مستشعر السجاد
موصلات الشحن
الفرشاة الرئيسية
العجلة الرئيسية
موصلات الشحن
غطاء حماية الفرشاة
العجلة الرئيسية
مشابك غطاء الفرشاة
فتحات تركيب حامل وسادة الممسحة



زر إعادة الضبط.
· اضغط وانتظر لمدة 3 ثواني لإعادة ضبط المصنع
الغطاء
مؤشر واي فاي
صندوق الأتربة
خزان المياه
مستشعر الحواف
تركيب الممسحة

ملاحظة: يتوافق الروبوت مع فرشاة TriCut (الطراز: RMB10) لتحسين جودة التنظيف. في حال الضرورة، يُنصح بالشراء من قنوات البيع الرسمية.

صندوق الأتربة

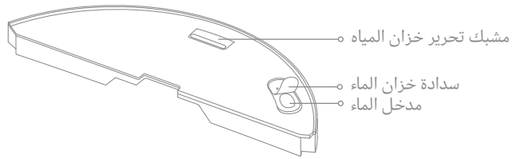


مشبك صندوق الأتربة
غطاء صندوق الأتربة
مُرشح
مشبك غطاء صندوق جمع الأتربة
مشبك الفلتر

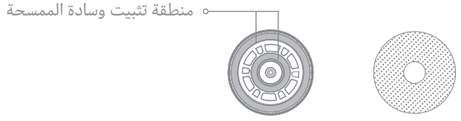
نظرة عامة على المُنتج

وحدة أدوات التطهير

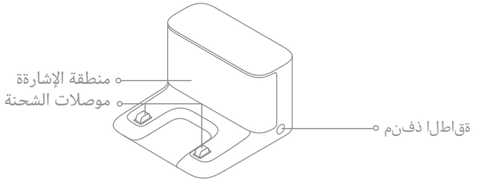
خزان المياه



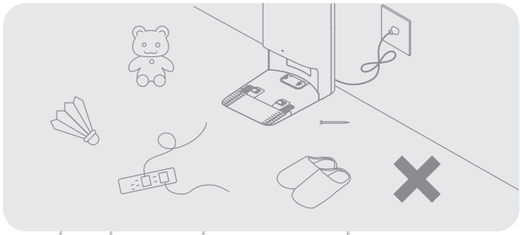
مجموعة الممسحة



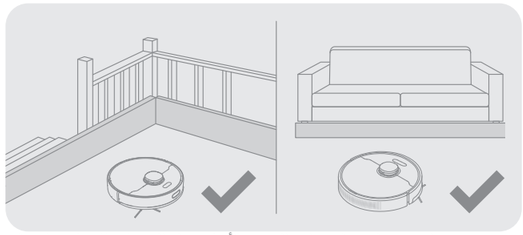
نحشلا ةدعاق



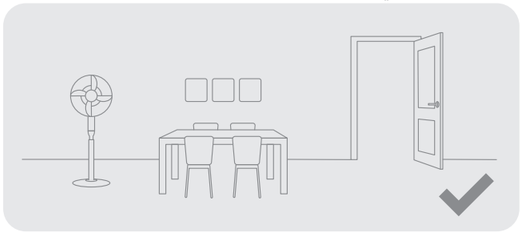
نظم منزلك



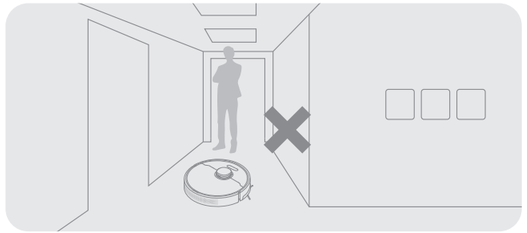
قبل التنظيف، يرجى إبعاد أي عناصر غير مستقرة أو قابلة للكسر أو قيمة أو خطرة، وارفع الكابلات والملابس وألعاب الأطفال والأجسام الصلبة والأجسام الحادة الموجودة على الأرض لتجنب تشابكها أو خدشها أو اصطدامها بالجزء العلوي للروبوت والتسبب في خسائر.



يجب وضع حاجز فيزيائي على حافة الدرج والأريكة قبل البدء في التنظيف لضمان عملية التشغيل الآمن والسلس للروبوت.



افتح باب الغرفة المراد تنظيفها، وضع الأثاث في مكانه المناسب لخلق مساحة إضافية لعملية التنظيف.



لمنع الروبوت من عدم التعرف على المناطق التي تحتاج إلى التنظيف، لا تقف أمام الروبوت أو تقف في عتبة أو ممر أو أماكن ضيقة.

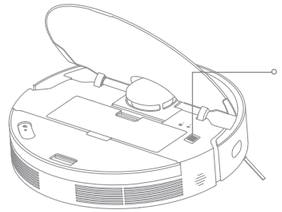
ملحوظة:

- عند تشغيل الروبوت للمرة الأولى، يتعين تتبعه خلال عملية التنظيف لإزالة أي عوائق محتملة في الوقت المناسب.
- تجنب شفط الأجسام الصلبة مثل الأحجار والكرات الفولاذية وأجزاء لعب الأطفال، أو الأجسام الحادة مثل مخلفات البناء والزجاج المكسور والمسامير وإلا قد تخدش الأرضية.

التواصل مع تطبيق Dreamehome

1. تحميل تطبيق Dreamehome

امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على الروبوت أو ابحث عن تطبيق "Dreamehome" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.



ملحوظة:

· لا يدعم سوى Wi-Fi بتردد 2.4 جيجا هرتز.

· قد تختلف العمليات الفعلية عن التعليمات الموجودة في هذا الدليل بسبب التحديثات التي يتم إجراؤها على برنامج التطبيق. يُرجى اتباع التعليمات بناءً على إصدار التطبيق الحالي.

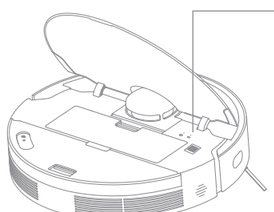
2. إضافة جهاز

افتح تطبيق Dreamehome، وانقر على "مسح رمز الاستجابة السريعة QR للاتصال"، ثم قم بمسح رمز QR نفسه من على الروبوت مرة أخرى لإضافة الجهاز. يُرجى اتباع التعليمات لإنهاء اتصال Wi-Fi.

ملحوظة:

· إذا كنت ترغب في إعادة تعيين Wi-Fi، فكرر الخطوة 2 ثم اتبع المطالبات لإنهاء اتصال Wi-Fi.

· لفصل الجهاز عن شبكة Wi-Fi، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط في الروبوت لمدة 3 ثوانٍ.

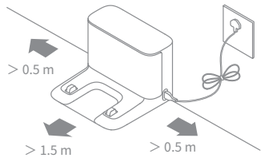


قبل الاستخدام

1. ضع قاعدة الشحن وقم بتوصيلها بمأخذ كهربائي للطاقة

ضع قاعدة الشحن على أرض مستوية مع محاذاة الجدار. أدخِل الكابل الكهربائي في قاعدة الشحن وتوصيله بقابس التيار الكهربائي.

ضع قاعدة الشحن في مكان مفتوح قدر الإمكان مع إشارة واي فاي جيدة.

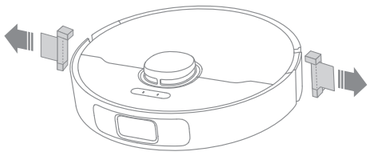


ملحوظة:

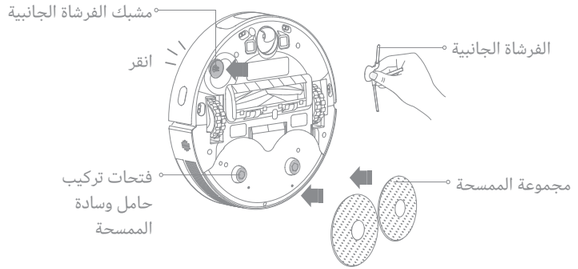
· تأكد من وجود مسافة 0.5 متر أو أكثر على جانبي مقعد الشحن، وأكثر من 1.5 متر أمامها.

· لا تضع قاعدة الشحن في منطقة معرضة لأشعة الشمس المباشرة أو في منطقة بها أشياء أخرى من شأنها منع الإشارة، لأن ذلك قد يعيق الروبوت من العودة إلى قاعدة الشحن.

2. إزالة الحمايات



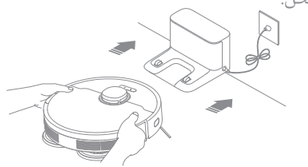
3. قم بتركيب فرشاة جانبيةومجموعة التطهير



ملحوظة: ركب الفرشاة الجانبية حتى تستقر في مكانها.

4. اشحن الروبوت

عند وضع الروبوت، قم بمحاذاة أطراف توصيل الشحن الموجودة في الجزء السفلي من الروبوت مع أطراف توصيل الشحن الخاصة بقاعدة الشحن، وسيعمل الروبوت تلقائيًا ويبدأ الشحن.



ملحوظة: يوصى بشحن الروبوت الخاص بك بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة.

كيفية الاستخدام

تنظيف البقع

اضغط على زر ⛶ بشكل مؤقت لتمكين وضع تنظيف البقع، عندما يكون الروبوت في وضع الانتظار. في هذا الوضع، يقوم الروبوت بتنظيف منطقة مربعة بمساحة 1,5 × 1,5 متر حوله ويعود إلى نقطة الانطلاق بعد اكتمال عملية تنظيف البقع.

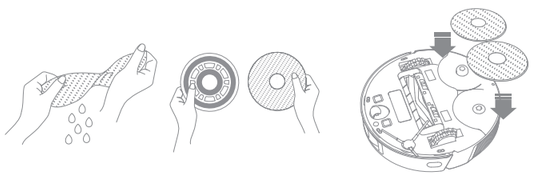
إعادة تشغيل الروبوت

إذا توقف الجهاز عن الاستجابة أو تعذر إيقاف تشغيله، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لفرض إيقاف تشغيله. بعد ذلك، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الجهاز من جديد.

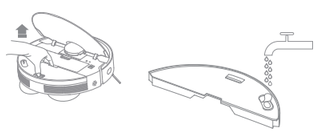
استخدم وظيفة التطهير

للحصول على تأثير تنظيف أفضل، يُوصى بشفط كل الأرضيات ثلاث مرات على الأقل قبل بدء الجلسة الأولى للتنظيف بالمسح.

1. بلل وسادات الممسحة واعصرالماء الزائد. قم بتركيبوسادات الممسحة وإرفاقها على حامل وسادة الممسحةفي مكانها. وأخيرًا، قم بتركيب طقم الممسحةعلى الجزء السفلي من الروبوت.



2. افتح غطاء الروبوت وأخرج خزان المياه. املأ خزان المياه بالماء النظيف ثم أعد تركيبه.



ملحوظة:

· لا تستخدم المنظفات أو المطهرات.

· لا تملأ خزان المياه بالماء الساخن لأن ذلك قد يتسبب في اعوجاج خزان المياه.

كيفية الاستخدام

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت. يجب أن يضيء مؤشر الطاقة. ضع الروبوت على قاعدة الشحن، يجب أن يعمل الروبوت تلقائيًا ويبدأ الشحن. لإيقاف تشغيل الروبوت، لإيقاف تشغيل الروبوت، حركه بعيدًا عن المحطة الأساسية ثم اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ.

رسم الخرائط السريع

بعد تكوين الشبكة لأول مرة، اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة. سيبدأ الروبوت في التخطيط دون تنظيف. عندما يعود الروبوت إلى قاعدة الشحن، تكون عملية التخطيط قد اكتملت وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

بدء تنظيف

اضغط على زر الطاقة لبدء التنظيف بعد تشغيل الروبوت. يقوم الروبوت برسم خريطة دقيقة للمسار، والتنظيف بشكل منهجي على طول الحواف والجدران، ثم ينتهي بتنظيف كل غرفة بنمط على شكل حرف S لضمان العمل الشامل.

ملحوظة:

يُوصى بأن ينطلق الروبوت من قاعدة الشحن قبل البدء في التنظيف. لا تحرك قاعدة الشحن أثناء قيام الروبوت بالتنظيف. وهذا يضمن عودة الروبوت إلى قاعدة الشحن بسلاسة.

الإيقاف المؤقت/السكون

عندما يكون الروبوت قيد التشغيل، اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت.
يدخل الروبوت في وضع السكون تلقائيًا، إذا تم إيقافه مؤقتًا لأكثر من 10 دقائق.
سيتم إيقاف تشغيل جميع المؤشرات الموجودة على الروبوت. اضغط على أي زر في الروبوت، أو استخدم التطبيق لإيقاظ الروبوت.
ملحوظة: إذا تم الإيقاف المؤقت لتشغيل الروبوت ووضعه على قاعدة الشحن، فستنتهي مهمة التنظيف الحالية.

استئناف التنظيف التلقائي

إذا كانت البطارية منخفضة جدًا، فسيعود الروبوت تلقائيًا إلى قاعدة الشحن للشحن.
بعد الشحن لمستوى البطارية المطلوب، سيستأنف الروبوت مهام التنظيف غير المكتملة.
ملحوظة: لاستخدام هذه الوظيفة، يُرجى فتحها في التطبيق.

وضع عدم الإزعاج "DND"

عند ضبط الروبوت على وضع عدم الإزعاج، سيتم منع الروبوت من توقف التنظيف وسيتم إيقاف تشغيل مؤشر الطاقة. يتم تعطيل وضع عدم الإزعاج افتراضيًا في المصنع. يمكنك استخدام التطبيق لتمكين وضع عدم الإزعاج أو تعديل فترة عدم الإزعاج. تم تعيين فترة عدم الإزعاج افتراضيًا من الساعة 10:00 مساءًا إلى الساعة 8:00 صباحًا.
ملحوظة:

· سيتم تنفيذ مهام التنظيف المجدولة كالمعتاد خلال فترة عدم الإزعاج.

· يستأنف الروبوت عملية التنظيف من حيث توقفت بعد انتهاء فترة عدم الإزعاج.

الصيانة الدورية

قطع الغيار

يوصى بالرجوع إلى استخدام الملحق الموجود في التطبيق أو الجدول التالي للصيانة الروتينية، للحفاظ على الأداء الأمثل للروبوت.

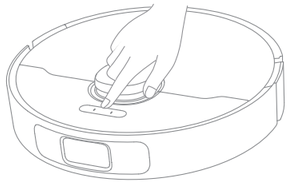
قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
وسادة ممسحة	بعد كل استعمال	كل 1 إلى 3 شهور
الفرشاة الرئيسية	مرة واحدة كل 2 أسبوع	كل 6 إلى 12 شهور
الفرشاة الجانبية		كل 3 إلى 6 شهور
حامل وسادة الممسحة		/
مُرشح صندوق الأتربة		كل 3 إلى 6 شهور
منطقة إشارة قاعدة الشحن	مرة واحدة كل شهر	
موصلات الشحن الخاصة بمحطة الشحن		
مستشعر المسافة بالليزر		

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
موصلات شحن الروبوت	مرة واحدة كل شهر	/
مستشعر خط الليزر		
مستشعر الحواف		
مخفف الصدمات		
العجلة مُتعددة الاتجاهات		
مستشعر السجاد		
مستشعرات السقوط		
قاعدة الروبوت		
صندوق الأتربة	نظف الروبوت عند الحاجة	
خزان المياه		

ملحوظة: تعتمد فترة الاستبدال على استخدامك للروبوت. يجب استبدال الأجزاء، إذا حدث استثناء بسبب ظروف خاصة.

كيفية الاستخدام

3. اضغط على زر الطاقة أو استخدم تطبيق Dreamehome لبدء التنظيف.

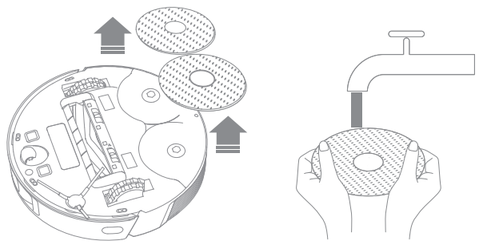


ملحوظة:

· لا يُوصى باستخدام وظيفة التنظيف بالمسح على السجاد.

· استخدم التطبيق لضبط تدفق الماء حسب الحاجة

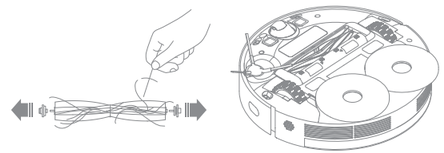
4. عندما ينتهي الروبوت من مهمة التنظيف ويعود إلى قاعدة الشحن، قم بإزالة مجموعة الممسحة واغسل وسادات الممسحة في الوقت المناسب. لخلع خزان المياه، اضغط مع الاستمرار على مشبك التحرير، ثم أخرجه.



ملحوظة: عند شحن الروبوتأو عدم استخدامه، قم بإزالة وحدة المسح،واسكب كل الماء المتبقيفي خزان المياه، وقم بتنظيف وسادات الممسحةلمنع العفن الفطري أو الروائح.

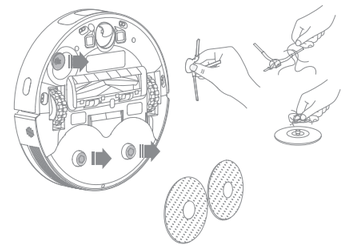
الصيانة الدورية

2. اسحب أغطية الفرشاة من طرفي الفرشاة كما هو موضح في الرسم التخطيطي. استخدم أداة التنظيف المناسبة لإزالة أي شعر متشابك في الفرشاة. أعد تركيب أغطية الفرشاة على طرفي الفرشاة، ثم أعد تركيب الفرشاة. اضغط على واقي الفرشاة لتركيبه في مكانه.

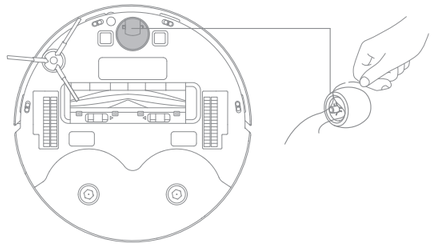


الفرشاة الجانبية وحامل وسادة الممسحة

قم بإزالة وتنظيف الفرشاة الجانبية وحامل وسادة الممسحة.



العجلة مُتعددة الاتجاهات



ملحوظة:

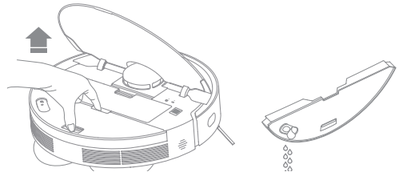
· استخدم أداة مثل مفك براغي صغير لفصل المحور وإطار العجلة متعددة الاتجاهات. لا تستخدم القوة المفرطة.

· اشطف العجلة متعددة الاتجاهات تحت الماء الجاري وأعدها بعد تجفيفها بالكامل.

الصيانة الدورية

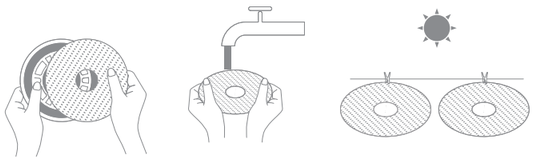
وحدة التطهير

1. افتح غطاء الروبوت واضغط على المشبك لخلع خزان الماء. اسكب الماء من الخزان. نظف الخزان بالماء فقط واتركه ليجف في الهواء قبل الاستخدام.



ملحوظة: لا تعرض خزان المياه مباشرة لأشعة الشمس.

2. اخلع وسادات الممسحة من حامل وسادة الممسحة. نظف وسادات الممسحة بالماءفقط واتركها لتجف في الهواء قبل الاستخدام.

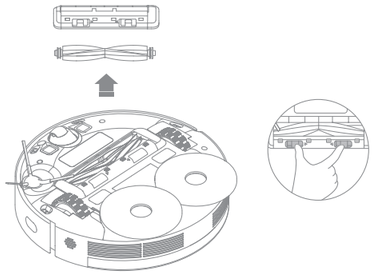


3. في حالة تدفق الماء البطيء، أو عدم توزيع الماء بشكل جيد، قم بتنظيف فتحة الهواء الموجودة في غطاء خزان المياه.



الفرشاة الرئيسية

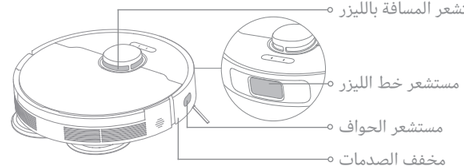
1. اضغط على مشابك حماية الفرشاة باتجاه الداخل لإزالة واقي الفرشاة ورفع الفرشاة من الروبوت.

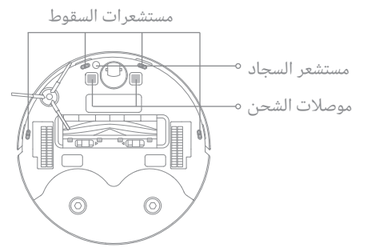


الصيانة الدورية

مُستشعرات الروبوت ومناطق اتصال الشحن

امسح المستشعرات وملامسات الشحن للروبوت باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة، كما هو موضح في الشكل أدناه:

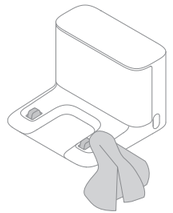




ملحوظة: قد يؤدي استخدام قطعة قماش مبللة إلى تلف العناصر الحساسة داخل الروبوت وقاعدة الشحن. يرجى استخدام قطعة قماش جافة للتنظيف.

موصلات الشحن

قم بتنظيف أطراف توصيل الشحن ومنطقة الإشارة في قاعدة الشحن بقطعة قماش ناعمة وجافة.



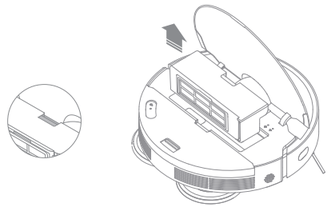
بطارية

يحتوي الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أن البطارية مشحونة جيدًا للاستخدام اليومي للحفاظ على أداء الأمثل للبطارية.

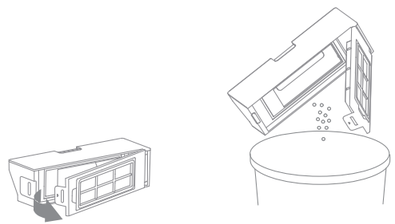
الصيانة الدورية

صندوق الأتربة

1. افتح غطاء الروبوت واضغط على المشبك لإزالة صندوق الأتربة.

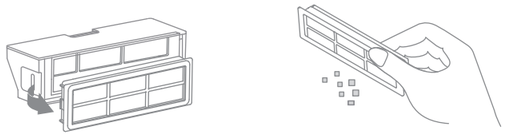


2. افتح غطاء صندوق الأتربة ثم أفرغ صندوق الأتربة كما هو موضح في الرسم التخطيطي.



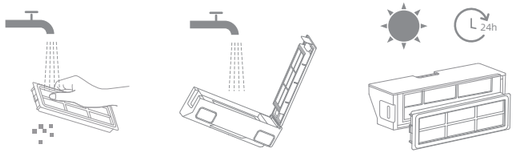
مُرشح

1. ازل المُرشح وانقر على السلة برفق.



ملحوظة: لا تحاول تنظيف المُرشح باستخدام فرشاة أو إصبع أو أدوات حادة لتجنب التلف.

2. اشطف صندوق الغبار والفلتر بالماء النظيف وجففهما بالكامل قبل الاستخدام.



ملحوظة:
· اشطف صندوق الغبار والفلتر بالماء النظيف فقط. لا تستخدم أي مُنظّف.
· استخدم صندوق الأتربة والفلتر فقط عندما يجفان تمامًا.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	الحل
الروبوت لا يعمل.	البطارية منخفضة. أعد شحن الروبوت الموجود على قاعدة الشحن، ثم حاول مرة أخرى. درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا. يُوصى بتشغيل الجهاز عند درجة حرارة تتراوح بين 32 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية) و 104درجة فهرنهايت (40° مئوية).
الروبوت لا يشحن.	قاعدة الشحن لا تتلقى الطاقة. يُرجى التأكد من توصيل طرفي سلك الطاقة بشكل صحيح. اتصال ضعيف. قم بتنظيف جهات اتصال الشحن الخاصة بقاعدة الشحن والروبوت.
الروبوت لا يعود إلى قاعدة الشحن.	هناك الكثير من العوائق حول قاعدة الشحن. ضع قاعدة الشحن في منطقة أكثر انفتاحا. يُرجى تنظيف منطقة الإشارة في قاعدة الشحن.
الروبوت معطل.	قم بإيقاف تشغيل الروبوت ثم أعد تنشيطه.
يُصدر الروبوت أصواتًا غريبة.	قد يعلق جسم غريب في الفرشاة الرئيسية أو الفرشاة الجانبية أو إحدى العجلات الرئيسية. أوقف الروبوت وقم بإزالة أي حطام.
لم يعد الروبوت ينظف بكفاءة أو يترك الغبار خلفه.	سلة الغبار ممتلئة. يُرجى تنظيفها. الفلتر مسدود. يُرجى تنظيفها. تم اكتشاف جسم غريب في الفرشاة الرئيسية. يُرجى تنظيفها.
لا يمكن للروبوت الاتصال بشبكة الواي فاي.	هناك خطأ ما في اتصال الواي فاي. أعد ضبط شبكة الواي فاي وقم بتنزيل أحدث إصدار من تطبيق Dreamehome، ثم حاول إعادة الاتصال. إذن الموقع غير مفتوح. يُرجى التأكد من تمكين إذن الموقع على تطبيق Dreamehome. إشارة شبكة الواي فاي ضعيفة. يرجى التأكد من أن الروبوت متواجد في منطقة تتوفر فيها تغطية جيدة لشبكة الواي فاي. لا يتم دعم شبكة الواي فاي بتردد 5 جيجا هرتز. يُرجى التأكد من اتصال الروبوت الخاص بك بشبكة الواي فاي بسرعة 2.4 جيجا هرتز. اسم المستخدم أو كلمة المرور الخاصة بشبكة الواي فاي غير صحيحة. يُرجى إدخال اسم المستخدم وكلمة المرور الصحيحة.

AR

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا يقوم الروبوت بإجراء التنظيف المجدول.	بطارية الروبوت منخفضة الشحن. لن يبدأ التنظيف المجدول إلا إذا كان لدى الروبوت 15% من بطارية متبقية على الأقل.
هل ترك الروبوت على قاعدة الشحن يستهلك الطاقة إذا كانت مشحونة فعليًا بالكامل؟	ترك الروبوت على قاعدة الشحن بعد أن تم شحنه بالكامل يستهلك القليل جدًا من الكهرباء ويساعد في الحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية.
لا يخرج الماء من خزان المياه، أو يخرج منه القليل فقط.	تحقق مما إذا كان هناك ماء داخل خزان المياه. نظِّف الممسحة إذا أصبحت متسخة. تأكد من تركيب وسادة الممسحة بشكل صحيح وفقًا لدليل المستخدم. قم بتنظيف فتحة الهواء الموجودة على سدادة خزان المياه.
الروبوت لا يستأنف التنظيف بعد الشحن.	تأكد من عدم ضبط الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، مما سيمنعه من استئناف التنظيف. لا يستأنف الروبوت عملية التنظيف عند إعادة شحنه يدويًا أو وضعه على قاعدة الشحن.
لا يعود الروبوت إلى قاعدة الشحن بعد نقله.	قد يؤدي تحريك الروبوت إلى إعادة تحديد موضعه أو إعادة تخطيط محيطه. إذا كان الروبوت بعيدًا جدًا عن قاعدة الشحن، فإنه قد لا يكون قادرًا على العودة تلقائيًا بمفرده، وفي هذه الحالة يجب عليك وضع الروبوت على محطة الشحن يدويًا.
تتوقف وسادة الممسحة عن الدوران.	تم اكتشاف جسم غريب في وسادة الممسحة. يُرجى تنظيفها.

لمزيد من الدعم، تواصل معنا عبر https://global.dreametech.com

المواصفات

روبوت

الطراز	RLL43SDA
وقت الشحن	حوالي 6 ساعة
القيمة المقدّرة للفولطية	14.4 V ⎓
الطاقة المقدرة	75 W
تردد التشغيل	2400-2483.5 MHz
الحد الأقصى لطاقة الإخراج	< 20 dBm

يجب الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ على الأقل 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم، في ظل ظروف الاستخدام الطبيعية لهذا الجهاز.

قاعدة الشحن

الطراز	RCS0
المدخلات المقدرة	100-240 V~50/60 Hz 0.5 A
الإخراج المقدر	19.8 V ⎓ 1A

علبة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن

الطراز	P2150-4S2P-MMBK
النوع	Li-ion
السعة المقدرة	4,8 Ah
العدد	1

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلع البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.

– يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.

– يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تحذير:

قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان.

يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

ولا تعرضها لبيئة ذات درجة حرارة عالية لتجنب مخاطر الانفجار.

في ظل ظروف سيئة، قد يتم إخراج السائل من البطارية. في حال حدوث تلامس، اغسلها بالماء واطلب المساعدة الطبية.

دليل الإزالة:

1. اقلب الروبوت، واستخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة في الجزء الخلفي من الروبوت، ثم قم بإزالة الغطاء.
2. افصل الأطراف بين البطارية ولوحة الدارة المطبوعة لإزالة البطارية.

EN Warranty

1. Dreame is liable to the consumer for any lack of conformity in material or workmanship not detectable at the time of the purchase.

2. Warranty period: please refer to the customer service office for more information. If the territory where the consumer is located has different regulations, local regulations prevail.

3. The warranty will not be applicable in the following cases:

a) Issues due to carelessness, use, or installation that does not comply with the instructions provided by Dreame.

b) Tampering and/or modifications of the product by entities or individuals not expressly authorized by Dreame.

c) Damage due to accidental causes and/or negligence on the part of the consumer, with particular reference to external parts.

d) Parts subject to wear that do not have manufacturing defects.

e) No valid purchasing document (receipt, invoice, or other) is provided to certify the date the product was purchased.

f) The model and/or numbers of the product on the purchase certificate is not consistent with the model and/or numbers shown on the product.

4. Please scan the QR code to get after-sales contact information.

5. The after-sales service (including quality warranty) in diverse regions is solely applicable to the local version of Dreame products. Please contact the after-sales service in the region where your product version originates for support.

DE Garantie

1. Dreame haftet gegenüber dem Verbraucher für Material- oder Verarbeitungsmängel, die zum Zeitpunkt des Kaufs nicht erkennbar sind.

2. Garantiezeit: Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an die Kundendienststelle. Gelten in der Region des Endverbrauchers andere Vorschriften, so sind die lokalen Vorschriften maßgebend.

3. Die Gewährleistung gilt nicht für die folgenden Fälle:

a) Nachlässigkeit, Verwendung oder Installation, die nicht den Anweisungen von Dreame entspricht;

b) Manipulation und/oder Modifikationen des Produkts durch Subjekte, die nicht ausdrücklich von Dreame autorisiert wurden;

c) Schäden durch zufällige Ursachen und/oder Nachlässigkeit des Verbrauchers, insbesondere durch fremde Teile;

d) Verschleißteile, die keine Herstellungsfehler aufweisen;

e) Ohne gültigen Kaufbeleg (Quittung, Rechnung, sonstige) über das Kaufdatum des Produkts;

f) Wenn das Modell und/oder die Nummer des Produkts auf dem Kaufzertifikat nicht mit dem Modell und/oder der auf dem Produkt angegebenen Nummer übereinstimmen.

4. Bitte scannen Sie den QR-Code, um die Kundendienst-Kontaktdaten zu erhalten.

5. Der Kundendienst (einschließlich Qualitätsgarantie) in verschiedenen Regionen kann nur für die lokale Version der Dreame-Produkte in Anspruch genommen werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Unterstützung an den Kundendienst in der Region, aus der Ihre Produktversion stammt.

FR Garantie

1. Dreame est responsable envers le consommateur de tout défaut de conformité dans les matériaux ou la fabrication non détectable au moment de l'achat.

2. Période de garantie : veuillez contacter le bureau de service après-vente pour obtenir plus d'informations. Si le territoire où se situe le client dispose de réglementations différentes, les réglementations locales prévalent.

3. La garantie ne sera pas applicable dans les cas suivants :

a) Manque de soin, utilisation ou installation non conforme aux instructions fournies par Dreame ;

b) Altération et/ou modification du produit par des sujets non expressément autorisés par Dreame ;

c) Dommages dus à des causes accidentelles et/ou à la négligence du Consommateur, en particulier en ce qui concerne les parties externes ;

d) aux parties sujettes à l'usure qui ne présentent pas de défauts de fabrication ;

e) sans un document d'achat valide (reçu, facture, autre) certifiant la date d'achat du produit ;

f) si le modèle et / ou le numéro du produit figurant sur le certificat d'achat ne correspondent pas au modèle et / ou au numéro figurant sur le produit.

4. Scannez le code QR pour obtenir les coordonnées de contact du service après-vente.

5. Le service après-vente (y compris la garantie qualité) dans diverses régions ne s'applique que pour la version locale des produits Dreame. Veuillez prendre contact avec le service après-vente de la région d'origine de votre produit pour obtenir de l'aide.

IT Garanzia

1. Dreame è responsabile verso il consumatore per qualsiasi difetto di conformità di materiale o di lavorazione non riscontrabile al momento dell'acquisto.

2. Periodo di garanzia: per ulteriori informazioni, rivolgersi al servizio clienti. Se il territorio in cui si trova il consumatore ha normative diverse, prevalgono le normative locali.

3. La Garanzia non sarà applicabile nei seguenti casi:

a) Incuria, uso o installazione non conforme alle istruzioni fornite da Dreame;

b) Manomissioni e / o modifiche del prodotto da parte di soggetti non espressamente autorizzati da Dreame;

c) Danno dovuto a cause accidentali e / o negligenza del Consumatore, con particolare riferimento alle parti esterne;

d) alle parti soggette ad usura che non abbiano difetti di fabbricazione;

e) senza un documento di acquisto valido (scontrino, fattura, altro) attestante la data di acquisto del prodotto;

f) se il modello e / o il numero del prodotto sul certificato di acquisto non sono coerenti con il modello e / o il numero indicato sul prodotto.

4. Scansionare il codice QR per ottenere le informazioni di contatto post-vendita.

5. L'assistenza post-vendita (compresa la garanzia di qualità) in diverse regioni è applicabile esclusivamente alla versione locale dei prodotti Dreame. Per l'assistenza si prega di contattare il servizio post-vendita della regione di provenienza della versione del prodotto.

ES Garantía

1. Dreame es responsable ante el consumidor por cualquier falta de conformidad en material o manufactura no detectable en el momento de la compra.

2. Periodo de garantía: para obtener más información contacte con la oficina de atención al cliente. Si el territorio en el que se encuentra el cliente tiene reglamentos diferentes, prevalecen los reglamentos locales.

3. La Garantía no será aplicable en los siguientes casos:

a) Descuido, uso o instalación que no cumpla con las instrucciones proporcionadas por Dreame;

b) Manipulaciones y/o modificaciones del producto por parte de personas no autorizadas expresamente por Dreame;

c) Daños debidos a causas accidentales y/o negligencia del Consumidor, con referencia particular a piezas externas;

d) piezas sujetas a desgaste que no tengan defectos de fabricación;

e) sin un documento de compra válido (recibo, factura, otro) que certifique la fecha de compra del producto;

f) si el modelo y/o número del producto en el certificado de compra no son consistentes con el modelo y/o número mostrado en el producto.

4. Escanee el código QR para obtener la información de contacto de posventa.

5. El servicio posventa (incluido la garantía de calidad) en diferentes regiones se aplica únicamente a la versión local de los productos de Dreame. Contacte con el servicio posventa de la región de dónde proviene la versión de su producto para obtener soporte.

PL Gwarancja

1. Dreame ponosi odpowiedzialność wobec konsumenta za niezgodność materiału lub wykonania, która nie była możliwa do wykrycia w momencie zakupu.

2. Okres gwarancyjny: skontaktuj się z biurem obsługi klienta po dalsze informacje. Jeżeli na terytorium, na którym rezyduje klient obowiązują inne przepisy, to one mają zastosowanie.

3. Gwarancja nie będzie miała zastosowania w następujących przypadkach:

a) Nieostrożność, użytkowanie lub montaż niezgodne z instrukcjami dostarczonymi przez Dreame;

b) Ingerencji i/lub modyfikacji produktu przez osoby, które nie zostały wyraźnie upoważnione przez Dreame;

c) Uszkodzeń spowodowanych przypadkowymi przyczynami i/lub zaniedbaniami Konsumenta, ze szczególnym uwzględnieniem części zewnętrznych;

d) w przypadku części zużywających się, które nie posiadają wad fabrycznych;

e) bez ważnego dokumentu zakupu (paragon, faktura, inne) poświadczającego datę zakupu produktu;

f) jeśli model i/lub numer produktu na dowodzie zakupu nie są zgodne z modelem i/lub numerem widniejącym na produkcie.

4. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać informacje o kontakcie z serwisem posprzedażowym.

5. Serwis posprzedażny (łącznie z gwarancją jakości) w różnych regionach stosuje się wyłącznie do lokalnych wersji produktu Dreame. W kwestii wsparcia skontaktuj się z serwisem posprzedażnych w regionie, skąd pochodzi Twoja wersja produktu.

NL Garantie

1. Dreame is ten opzichte van de consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming in materiaal of vakmanschap dat op het moment van aankoop niet kon worden geconstateerd.

2. Garantieperiode: raadpleeg de klantenservice voor meer informatie. Indien op het grondgebied waar de consument zich bevindt andere voorschriften gelden, prevaleren de plaatselijke voorschriften.

3. De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:

a) Problemen door onachtzaamheid, gebruik of installatie die niet voldoen aan de instructies die door Dreame zijn verstrekt.

b) Knoeien en/of wijzigen van het product door entiteiten of personen die niet uitdrukkelijk door Dreame zijn geautoriseerd.

c) Schade als gevolg van toevallige oorzaken en/of nalatigheid van de consument, in het bijzonder met betrekking tot externe onderdelen.

d) Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage en geen productiefouten hebben.

e) Er geen geldig aankoopdocument (bon, factuur of ander document) is dat de datum waarop het product is aangekocht, certificeert.

f) Het model en/of de nummers van het product op het aankoopbewijs komen niet overeen met het model en/of de nummers die op het product zijn vermeld.

4. Scan de QR-code voor contactinformatie van klantenservice.

5. De klantenservice (inclusief kwaliteitsgarantie) in diverse regio's is uitsluitend van toepassing op de lokale versie van Dreame-producten. Neem voor ondersteuning contact op met de klantenservice in de regio waar uw productversie vandaan komt.

NO Garanti

1. Dreame er ansvarlig overfor forbrukeren for manglende samsvar i materiale eller utførelse som ikke kan påvises på kjøpstidspunktet.

2. Garantiperiode: Kontakt kundeservicekontoret for mer informasjon. Dersom området hvor forbrukeren befinner seg har andre forskrifter, gjelder lokale forskrifter.

3. Garantien gjelder ikke i følgende tilfeller:

a) Problemer på grunn av uforsiktighet, seorinstallasjon som ikke overholder instruksjonene fra Dreame.

b) Manipulering og/eller modifikasjoner av produktet av enheter eller enkeltpersoner som ikke er uttrykkelig autorisert av Dreame.

c) Skade på grunn av utilsiktede årsaker og/eller uaktsomhet fra forbrukerens side, med særlig henvisning til eksterne deler.

d) Deler som er utsatt for slitasje som ikke har produksjonsfeil.

e) Det gis ikke gyldig kjøpsdokument (kvittering,faktura, eller noe annet) for å bekrefte datoen da produktet ble kjøpt.

f) Modellen og/eller numrene til produktet på kjøpssertifikatet samsvarer ikke med modellen og/eller tallene som vises på produktet.

4. Skann QR-koden for å få kontaktinformasjon etter salg.

5. Ettersalgsservice (inkludert kvalitetsgaranti) i forskjellige regioner gjelder kun for den lokale versjonen av Dreame-produkter. For støtte kontakter du ettersalgsservice i regionen der produktversjonen din kommer fra.

SV Garanti

1. Dreame är ansvarig gentemot konsumenten för bristen på avtalsenlighet i material eller utförande som inte kunde upptäckas i samband med köpet.

2. Garantiperiod: om du vill ha mer information kan du gärna kontakta vår kundtjänst. Om andra bestämmelser gäller i landet där konsumenten bor, gäller de lokala bestämmelserna.

3. Garantin är inte tillämplig i följande fall:

a) Problem på grund av oförsiktighet, användning eller installation som inte följer de instruktioner som tillhandahålls av Dreame.

b) Ingrepp och/eller ändringar av produkten från enheter eller personer som inte uttryckligen godkänts av Dreame.

c) Skador på grund av oavsiktliga orsaker och/eller vårdslöshet från konsumentens sida, med särskild hänvisning till externa delar.

d) Delar som utsätts för slitage och som inte har tillverkningsfel.

e) Inget giltigt inköpsdokument (kvitto, faktura eller annat) tillhandahålls för att intyga datumet då produkten köptes.

f) Produktens modell och/eller nummer på inköpsintyget överensstämmer inte med den modell och/eller de nummer som visas på produkten.

4. Skanna QR-koden för kontaktuppgifter till efterköpsservice.

5. Eftermarknadsservice (inklusive kvalitetsgaranti) i olika regioner gäller endast för den lokala versionen av Dreame-produkter. Vänligen kontakta eftermarknadsservice i regionen där din produktversion kommer ifrån för support.

EL Εγγ ύ ηση

1. Η Dreame ευθύνεται έναντι του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης στο υλικό ή την κατασκευή που δεν ανιχνεύθηκε κατά τη στιγμή της αγοράς.

2. Περίοδος εγγύησης: ανατρέξτε στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες. Εάν η περιοχή όπου βρίσκεται ο καταναλωτής έχει διαφορετικούς κανονισμούς, υπερισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί.

3. Η εγγύηση δεν θα ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) Ζητήματα που οφείλονται σε απροσεξία, χρήση ή εγκατάσταση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες που παρέχονται από την Dreame.

β) Παραποίηση και/ή τροποποιήσεις του προϊόντος από οντότητες ή ιδιώτες που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί ρητά από την Dreame.

γ) Ζημιά από τυχαία αιτία ή/και αμέλεια του καταναλωτή, με ιδιαίτερη αναφορά στα εξωτερικά μέρη.

δ) Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά που δεν έχουν κατασκευαστικά ελαττώματα.

ε) Δεν παρέχεται έγκυρο έγγραφο αγοράς (απόδειξη, τιμολόγιο ή άλλο) που να πιστοποιεί την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

στ) Το μοντέλο ή/και οι αριθμοί του προϊόντος στο πιστοποιητικό αγοράς δεν συνάδουν με το μοντέλο ή/και τους αριθμούς που εμφανίζονται στο προϊόν.

4. Σαρώστε τον κωδικό QR για να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

5. Η εξυπηρέτηση μετά την πώληση (συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης ποιότητας) σε διάφορες περιοχές ισχύει αποκλειστικά για την τοπική έκδοση των προϊόντων Dreame. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση στην περιοχή από την οποία προέρχεται η έκδοση του προϊόντος σας για υποστήριξη.

PT Garantia

1. A Dreame é responsável perante o consumidor por qualquer falta de conformidade no material ou na mão-de-obra não detetável no momento da compra.

2. Período de garantia: para mais informações, consulte o Serviço de Assistência ao cliente. Se o território onde o consumidor está localizado tiver uma regulamentação diferente, prevalece a regulamentação local.

3. A garantia não será aplicável nos seguintes casos:

a) Problemas devidos a descuido, uso ou instalação que não cumpra as instruções fornecidas pela Dreame.

b) Alteração e/ou modificação do produto por entidades ou indivíduos não expressamente autorizados pela Dreame.

c) Danos devidos a causas acidentais e/ou negligência da parte do consumidor, com especial referência a partes externas.

d) Peças sujeitas a desgaste que não apresentem defeitos de fabrico.

e) Se não houver nenhum documento de compra válido (recibo, fatura ou outro) a ser fornecido para certificar a data em que o produto foi adquirido.

f) O modelo e/ou os números do produto no certificado de compra não são consistentes com o modelo e/ou os números apresentados no produto.

4. Digitalize o código QR para obter a informação do contacto pós-venda.

5. O serviço pós-venda (incluindo garantia de qualidade) em várias regiões aplica-se apenas à versão local dos produtos Dreame. Contacte o serviço pós-venda na região de origem da versão do seu produto para obter suporte.

AR الضمانات

1. تتحمل Dreame المسؤولية عن أي نقص في المنتج أو المواد أو الأعطال التي لا يمكن اكتشافها عند عملية الشراء.

2. فترة الضمان: يرجى الرجوع إلى مكتب خدمة العملاء للحصول على مزيد من المعلومات. إذا كانت الم نطقة التي يوجد بها المستهلك لها لوائح مختلفة، تسري اللوائح المحلية.

3. لن يكون الضمان ساريًا في الحالات التالية:

أ) الإهمال أو الاستخدام أو التركيب الذي لا يتوافق مع الإرشادات المقدمة من Dreame.

ب) العبث بالمنتج أو إجراء تعديلات عليه من قبل جهات غير مصرح بها من Dreame.

ج) الضرر الناجم عن أسباب عرضية أو إهمال المستهلك، مع إشارة خاصة إلى الأجزاء الخارجية.

د) الأجزاء المعرضة للتآكل التي لا تحتوي على عيوب في التصنيع.

هـ) عدم وجود مستند شراء ساري المفعول (إيصال، فاتورة، شراء، أخرى) يثبت على تاريخ شراء المنتج.

و) إذا كان الطراز أو رقم المنتج الموجود في فاتورة الشراء لا يوافق طراز أو الرقم الظاهر على المنتج.

4. يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) للحصول على معلومات الاتصال بعد البيع.

5. تسري خدمة ما بعد البيع (بما في ذلك ضمان الجودة) في المناطق المختلفة على الإصدار المحلي لمنتجات Dreame فقط. يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاصة بالمنطقة حيث تم إصدار منتجك للحصول على الدعم.

Contact us

Website:
https://global.dreametech.com